



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2014 - 2019

Επιτροπή Νομικών Θεμάτων

2014/0121(COD)

6.2.2015

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 84 - 289

Σχέδιο έκθεσης
Sergio Gaetano Cofferati
(PE544.471v01-00)

Τροποποίηση της οδηγίας 2007/36/ΕΚ όσον αφορά την ενθάρρυνση της μακροπρόθεσμης ενεργού συμμετοχής των μετόχων και της οδηγίας 2013/34/ΕΕ όσον αφορά ορισμένα στοιχεία της δήλωσης εταιρικής διακυβέρνησης

Πρόταση οδηγίας
(COM(2014)0213 – C7-0147/2014 – 2014/0121(COD))

AM\1049179EL.doc

PE549.129v01-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

AM_Com_LegReport

Τροπολογία 84
Pascal Durand

Πρόταση οδηγίας
Τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση της οδηγίας
2007/36/EK όσον αφορά την ενθάρρυνση
της μακροπρόθεσμης ενεργού συμμετοχής
των μετόχων και της οδηγίας 2013/34/ΕΕ
όσον αφορά ορισμένα στοιχεία της
δήλωσης εταιρικής διακυβέρνησης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για
τον ΕΟΧ)

Τροπολογία

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση της οδηγίας
2007/36/EK όσον αφορά την ενθάρρυνση
της μακροπρόθεσμης ενεργού συμμετοχής
των μετόχων **εισηγμένων εταιρειών,**
μεγάλων εταιρειών και **μεγάλων ομίλων,**
της οδηγίας 2013/34/ΕΕ όσον αφορά
ορισμένα στοιχεία της δήλωσης εταιρικής
διακυβέρνησης **και της οδηγίας**
2004/109/EK

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για
τον ΕΟΧ)

Or. fr

Τροπολογία 85
Pascal Durand

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Η οδηγία 2007/36/EK¹⁵ του
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του
Συμβουλίου καθορίζει προϋποθέσεις για
την άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων των
μετόχων που κατέχουν δικαίωμα ψήφου σε
γενικές συνελεύσεις εταιρειών που έχουν

Τροπολογία

(1) Η οδηγία 2007/36/EK¹⁵ του
Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του
Συμβουλίου καθορίζει προϋποθέσεις για
την άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων των
μετόχων που κατέχουν δικαίωμα ψήφου σε
γενικές συνελεύσεις εταιρειών που έχουν

την καταστατική έδρα τους σε κράτος μέλος και οι μετοχές των οποίων έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε οργανωμένη αγορά, εγκατεστημένη ή λειτουργούσα σε κράτος μέλος.

την καταστατική έδρα τους σε κράτος μέλος και οι μετοχές των οποίων έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε οργανωμένη αγορά, εγκατεστημένη ή λειτουργούσα σε κράτος μέλος. ***Η εν λόγω οδηγία θα πρέπει να καλύπτει επίσης τις μεγάλες εταιρίες ή τους μεγάλους ομίλους, όπως ορίζονται στην οδηγία 2013/34/ΕΕ^{15α} του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, οι μετοχές των οποίων δεν έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε οργανωμένη αγορά, δεδομένου ότι ασκούν επίσης δραστηριότητες οι επιπτώσεις των οποίων είναι σημαντικές.***

¹⁵Οδηγία 2007/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων από μετόχους εισηγμένων εταιρειών (ΕΕ L 184 της 14.7.2007, σ. 17).

¹⁵Οδηγία 2007/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων από μετόχους εισηγμένων εταιρειών (ΕΕ L 184 της 14.7.2007, σ. 17).

^{15α} Οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών, την τροποποίηση της οδηγίας 2006/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 182, 29.6.2013, σ. 19).

Or. fr

Τροπολογία 86
Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2) Η χρηματοοικονομική κρίση

(2) Η χρηματοοικονομική κρίση

PE549.129v01-00

4/141

AM1049179EL.doc

αποκάλυψε ότι, σε πολλές περιπτώσεις, οι μέτοχοι ήταν υπέρ της ανάληψης υπερβολικού βραχυπρόθεσμου κινδύνου από μέρους των διαχειριστών. **Επίσης, υπάρχουν σαφείς ενδείξεις ότι το υφιστάμενο επίπεδο «παρακολούθησης» των εταιρειών στις οποίες γίνονται οι επενδύσεις και ενεργού συμμετοχής των θεσμικών επενδυτών και των διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων είναι ανεπαρκές, γεγονός που δύναται να οδηγήσει σε μη βέλτιστη εταιρική διακυβέρνηση και απόδοση των εισηγμένων εταιρειών.**

αποκάλυψε ότι, σε πολλές περιπτώσεις, οι μέτοχοι ήταν υπέρ της ανάληψης υπερβολικού βραχυπρόθεσμου κινδύνου από μέρους των διαχειριστών.

Or. en

Τροπολογία 87

Pascal Durand

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Η χρηματοοικονομική κρίση αποκάλυψε ότι, σε πολλές περιπτώσεις, οι μέτοχοι ήταν υπέρ της ανάληψης υπερβολικού βραχυπρόθεσμου κινδύνου από μέρους των διαχειριστών. Επίσης, υπάρχουν σαφείς ενδείξεις ότι το υφιστάμενο επίπεδο «παρακολούθησης» των εταιρειών στις οποίες γίνονται οι επενδύσεις και ενεργού συμμετοχής των θεσμικών επενδυτών και των διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων είναι ανεπαρκές, **γεγονός που δύναται να οδηγήσει σε μη βέλτιστη εταιρική διακυβέρνηση και απόδοση των εισηγμένων εταιρειών.**

Τροπολογία

(2) Η χρηματοοικονομική κρίση αποκάλυψε ότι, σε πολλές περιπτώσεις, οι μέτοχοι ήταν υπέρ της ανάληψης υπερβολικού βραχυπρόθεσμου κινδύνου από μέρους των διαχειριστών, **γεγονός το οποίο μακροπρόθεσμα οδηγεί σε μη βέλτιστη εταιρική διακυβέρνηση και απόδοση.** Επίσης, υπάρχουν σαφείς ενδείξεις ότι το υφιστάμενο επίπεδο «παρακολούθησης» των εταιρειών στις οποίες γίνονται οι επενδύσεις και ενεργού συμμετοχής των θεσμικών επενδυτών και των διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων είναι ανεπαρκές.

Or. fr

Τροπολογία 88
Philippe De Backer

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(2) Η χρηματοοικονομική κρίση αποκάλυψε ότι, σε πολλές περιπτώσεις, οι μέτοχοι ήταν υπέρ της ανάληψης υπερβολικού βραχυπρόθεσμου κινδύνου από μέρους των διαχειριστών. **Επίσης, υπάρχουν σαφείς ενδείξεις ότι το υφιστάμενο επίπεδο «παρακολούθησης» των εταιρειών στις οποίες γίνονται οι επενδύσεις και ενεργού συμμετοχής των θεσμικών επενδυτών και των διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων είναι ανεπαρκές, γεγονός που δύναται να οδηγήσει σε μη βέλτιστη εταιρική διακυβέρνηση και απόδοση των εισηγμένων εταιρειών.**

Τροπολογία

(2) Η χρηματοοικονομική κρίση αποκάλυψε ότι, σε πολλές περιπτώσεις, οι μέτοχοι ήταν υπέρ της ανάληψης υπερβολικού βραχυπρόθεσμου κινδύνου από μέρους των διαχειριστών.

Or. en

Τροπολογία 89
Pascal Durand
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2α) Η μεγαλύτερη ανάμιξη των μετόχων στην εταιρική διακυβέρνηση είναι ένας από τους μοχλούς που μπορούν να συμβάλουν στη βελτίωση της απόδοσης, χρηματοοικονομικής και μη, των εταιρειών. Ωστόσο, δεδομένου ότι τα δικαιώματα των μετόχων δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας που μπορεί να συμβάλει στη συνεκτίμηση του μακροπρόθεσμου χαρακτήρα στο πλαίσιο της εταιρικής διακυβέρνησης, θα πρέπει

να συνοδεύονται από πρόσθετα μέτρα για να εξασφαλιστεί η μεγαλύτερη ανάμιξη των ενδιαφερόμενων μερών, ιδίως των εργαζομένων, των τοπικών αρχών και της κοινωνίας των πολιτών.

Or. fr

Τροπολογία 90
Axel Voss, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) Για να διευκολυνθεί περαιτέρω η άσκηση των δικαιωμάτων των μετόχων και η ενεργός συμμετοχή των εισηγμένων εταιρειών και των μετόχων, οι εισηγμένες εταιρείες θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να εξακριβώνουν τα στοιχεία των μετόχων τους και να επικοινωνούν άμεσα μαζί τους. Επομένως, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να προβλέπει ένα πλαίσιο που θα εξασφαλίζει τη δυνατότητα εξακρίβωσης των στοιχείων των μετόχων.

Τροπολογία

(4) Για να διευκολυνθεί περαιτέρω η άσκηση των δικαιωμάτων των μετόχων και η ενεργός συμμετοχή των εισηγμένων εταιρειών και των μετόχων, οι εισηγμένες εταιρείες θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να εξακριβώνουν τα στοιχεία των μετόχων τους και να επικοινωνούν άμεσα μαζί τους. Επομένως, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να προβλέπει ένα πλαίσιο που θα εξασφαλίζει τη δυνατότητα εξακρίβωσης των στοιχείων των μετόχων, *ενώ θα λαμβάνει υπόψη τα υφιστάμενα εθνικά συστήματα.*

Or. de

Αιτιολόγηση

Οι υφιστάμενες διαφορές μεταξύ των εθνικών συστημάτων εξακρίβωσης στοιχείων των μετόχων θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.

Τροπολογία 91
Emil Radev

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Δεδομένου του σημαντικού ρόλου των διαμεσολαβητών, αυτοί θα πρέπει να υποχρεούνται να διευκολύνουν την άσκηση των δικαιωμάτων των μετόχων, είτε όταν οι μέτοχοι επιθυμούν να ασκούν τα δικαιώματα αυτά αυτοπροσώπως είτε θέλουν να διορίσουν κάποιον τρίτο για τον σκοπό αυτόν. Όταν ένας μέτοχος δεν επιθυμεί να ασκεί τα δικαιώματα ο ίδιος και έχει διορίσει τον διαμεσολαβητή για τον σκοπό αυτόν, ο διαμεσολαβητής θα πρέπει να υποχρεούται να ασκεί τα δικαιώματα αυτά κατόπιν ρητής εξουσιοδότησης και **σύμφωνα με τις ρητές οδηγίες του μετόχου και προς όφελός του.**

Τροπολογία

(6) Δεδομένου του σημαντικού ρόλου των διαμεσολαβητών, αυτοί θα πρέπει να υποχρεούνται να διευκολύνουν την άσκηση των δικαιωμάτων των μετόχων, είτε όταν οι μέτοχοι επιθυμούν να ασκούν τα δικαιώματα αυτά αυτοπροσώπως είτε θέλουν να διορίσουν κάποιον τρίτο για τον σκοπό αυτόν. Όταν ένας μέτοχος δεν επιθυμεί να ασκεί τα δικαιώματα ο ίδιος και έχει διορίσει τον διαμεσολαβητή για τον σκοπό αυτόν, ο διαμεσολαβητής θα πρέπει να υποχρεούται να ασκεί τα δικαιώματα αυτά **προς όφελος του μετόχου** κατόπιν ρητής **γραπτής** εξουσιοδότησης και **ρητών οδηγιών εκ μέρους** του μετόχου.

Or. bg

Τροπολογία 92

Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Δεδομένου του σημαντικού ρόλου των διαμεσολαβητών, αυτοί θα πρέπει να υποχρεούνται να διευκολύνουν την άσκηση των δικαιωμάτων των μετόχων, είτε όταν οι μέτοχοι επιθυμούν να ασκούν τα δικαιώματα αυτά αυτοπροσώπως είτε θέλουν να διορίσουν κάποιον τρίτο για τον σκοπό αυτόν. Όταν **ένας μέτοχος δεν επιθυμεί να ασκεί** τα δικαιώματα **ο ίδιος και έχει** διορίσει τον διαμεσολαβητή για τον σκοπό αυτόν, ο διαμεσολαβητής θα πρέπει να υποχρεούται να ασκεί τα δικαιώματα αυτά κατόπιν ρητής εξουσιοδότησης και σύμφωνα με τις ρητές οδηγίες **του μετόχου** και προς όφελός **του.**

Τροπολογία

(6) Δεδομένου του σημαντικού ρόλου των διαμεσολαβητών, αυτοί θα πρέπει να υποχρεούνται να διευκολύνουν την άσκηση των δικαιωμάτων των μετόχων, είτε όταν οι μέτοχοι επιθυμούν να ασκούν τα δικαιώματα αυτά αυτοπροσώπως είτε θέλουν να διορίσουν κάποιον τρίτο για τον σκοπό αυτόν. Όταν **οι μέτοχοι δεν επιθυμούν να ασκούν** τα δικαιώματα **οι ίδιοι και έχουν** διορίσει τον διαμεσολαβητή για τον σκοπό αυτόν, ο διαμεσολαβητής θα πρέπει να υποχρεούται να ασκεί τα δικαιώματα αυτά κατόπιν ρητής εξουσιοδότησης και σύμφωνα με τις ρητές οδηγίες **των μετόχων** και προς όφελός **τους.**

Τροπολογία 93
Axel Voss, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Δεδομένου του σημαντικού ρόλου των διαμεσολαβητών, αυτοί θα πρέπει να υποχρεούνται να διευκολύνουν την άσκηση των δικαιωμάτων των μετόχων, είτε όταν οι μέτοχοι επιθυμούν να ασκούν τα δικαιώματα αυτά αυτοπροσώπως είτε θέλουν να διορίσουν κάποιον τρίτο για τον σκοπό αυτόν. Όταν ένας μέτοχος δεν επιθυμεί να ασκεί τα δικαιώματα ο ίδιος και έχει διορίσει τον διαμεσολαβητή για τον σκοπό αυτόν, ο διαμεσολαβητής θα πρέπει να υποχρεούται να ασκεί τα δικαιώματα αυτά κατόπιν ρητής εξουσιοδότησης και σύμφωνα με τις ρητές οδηγίες του μετόχου και προς όφελός του.

Τροπολογία

(6) Δεδομένου του σημαντικού ρόλου των διαμεσολαβητών, αυτοί θα πρέπει να υποχρεούνται να διευκολύνουν την άσκηση των δικαιωμάτων των μετόχων, είτε όταν οι μέτοχοι επιθυμούν να ασκούν τα δικαιώματα αυτά αυτοπροσώπως είτε θέλουν να διορίσουν κάποιον τρίτο για τον σκοπό αυτόν. Όταν ένας μέτοχος δεν επιθυμεί να ασκεί τα δικαιώματα ο ίδιος και έχει διορίσει τον διαμεσολαβητή για τον σκοπό αυτόν, ο **οποίος ασκεί εκούσια τα δικαιώματα του μετόχου μέσω πληρεξουσίου**, ο διαμεσολαβητής θα πρέπει να υποχρεούται να ασκεί τα δικαιώματα αυτά κατόπιν ρητής εξουσιοδότησης και σύμφωνα με τις ρητές οδηγίες του μετόχου και προς όφελός του.

Or. de

Αιτιολόγηση

Ο διαμεσολαβητής θα πρέπει να διατηρήσει το δικαίωμα επιλογής όσον αφορά την άσκηση των δικαιωμάτων του μετόχου μέσω πληρεξουσίου.

Τροπολογία 94
Jiří Maštálka

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(8) Η αποτελεσματική και διατηρήσιμη ενεργός συμμετοχή των μετόχων αποτελεί

Τροπολογία

(8) Η αποτελεσματική και διατηρήσιμη ενεργός συμμετοχή των μετόχων, **καθώς**

έναν από τους θεμέλιους λίθους του μοντέλου εταιρικής διακυβέρνησης των εισηγμένων εταιρειών, το οποίο εξαρτάται από ελέγχους και ισορροπίες μεταξύ των διαφόρων οργάνων και των διαφόρων ενδιαφερόμενων μερών.

και η δέουσα συμμετοχή των ενδιαφερόμενων μερών, ιδίως των εργαζομένων, αποτελεί έναν από τους θεμέλιους λίθους του μοντέλου εταιρικής διακυβέρνησης των εισηγμένων εταιρειών, το οποίο εξαρτάται από ελέγχους και ισορροπίες μεταξύ των διαφόρων οργάνων και των διαφόρων ενδιαφερόμενων μερών.

Or. en

Τροπολογία 95 Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(9) Οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων είναι σημαντικοί μέτοχοι εισηγμένων εταιρειών στην Ένωση και, επομένως, μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στην εταιρική διακυβέρνηση των εταιρειών αυτών, αλλά και γενικότερα σε σχέση με τη στρατηγική και τη μακροπρόθεσμη απόδοση των εταιρειών αυτών. Ωστόσο, η πείρα των τελευταίων ετών έχει δείξει ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων συχνά δεν συμμετέχουν ενεργά στις εταιρείες στις οποίες κατέχουν μετοχές, **και στοιχεία δείχνουν ότι οι κεφαλαιαγορές ασκούν πίεσεις στις εταιρείες για βραχυπρόθεσμη απόδοση, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε κατώτερο του βέλτιστου επίπεδο επενδύσεων, παραδείγματος χάριν στην έρευνα και την ανάπτυξη, εις βάρος της μακροπρόθεσμης απόδοσης τόσο των εταιρειών όσο και του επενδυτή.**

Τροπολογία

(9) Οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων είναι σημαντικοί μέτοχοι εισηγμένων εταιρειών στην Ένωση και, επομένως, μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στην εταιρική διακυβέρνηση των εταιρειών αυτών, αλλά και γενικότερα σε σχέση με τη στρατηγική και τη μακροπρόθεσμη απόδοση των εταιρειών αυτών. Ωστόσο, η πείρα των τελευταίων ετών έχει δείξει ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων συχνά δεν συμμετέχουν ενεργά στις εταιρείες στις οποίες κατέχουν μετοχές·

Or. en

Τροπολογία 96
Philippe De Backer

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(9) Οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων είναι σημαντικοί μέτοχοι εισηγμένων εταιρειών στην Ένωση και, επομένως, μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στην εταιρική διακυβέρνηση των εταιρειών αυτών, αλλά και γενικότερα σε σχέση με τη στρατηγική και τη μακροπρόθεσμη απόδοση των εταιρειών αυτών. Ωστόσο, η πείρα των τελευταίων ετών έχει δείξει ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων συχνά δεν συμμετέχουν ενεργά στις εταιρείες στις οποίες κατέχουν μετοχές, **και στοιχεία δείχνουν ότι οι κεφαλαιαγορές ασκούν πιέσεις στις εταιρείες για βραχυπρόθεσμη απόδοση, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε κατώτερο του βέλτιστου επίπεδο επενδύσεων, παραδείγματος χάριν στην έρευνα και την ανάπτυξη, εις βάρος της μακροπρόθεσμης απόδοσης τόσο των εταιρειών όσο και του επενδυτή.**

Τροπολογία

(9) Οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων είναι σημαντικοί μέτοχοι εισηγμένων εταιρειών στην Ένωση και, επομένως, μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στην εταιρική διακυβέρνηση των εταιρειών αυτών, αλλά και γενικότερα σε σχέση με τη στρατηγική και τη μακροπρόθεσμη απόδοση των εταιρειών αυτών. Ωστόσο, η πείρα των τελευταίων ετών έχει δείξει ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων συχνά δεν συμμετέχουν ενεργά στις εταιρείες στις οποίες κατέχουν μετοχές·

Or. en

Τροπολογία 97
Pascal Durand

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Επομένως, οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων θα πρέπει να αναπτύξουν μια πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων, η οποία

Τροπολογία

(11) Επομένως, οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων θα πρέπει να αναπτύξουν μια πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων, η οποία

να προσδιορίζει, μεταξύ άλλων, πώς ενσωματώνεται η ενεργός συμμετοχή των μετόχων στην επενδυτική στρατηγική τους, πώς παρακολουθούνται οι εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις, πώς διεξάγεται διάλογος με τις εταιρείες **στις οποίες γίνονται επενδύσεις** και πώς ασκούνται τα δικαιώματα ψήφου. Η εν λόγω πολιτική ενεργού συμμετοχής θα πρέπει να περιλαμβάνει πολιτικές για τη διαχείριση υφιστάμενων ή ενδεχόμενων περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων, όπως την παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών από τον θεσμικό επενδυτή ή τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων, ή εταιρείες συνδεδεμένες με αυτούς, στην εταιρεία στην οποία γίνονται επενδύσεις. Η πολιτική αυτή, η εφαρμογή της και τα αποτελέσματά της θα πρέπει να γνωστοποιούνται δημοσίως σε ετήσια βάση. **Στην περίπτωση που οι θεσμικοί επενδυτές ή οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων αποφασίζουν να μην αναπτύξουν πολιτική για την ενεργό συμμετοχή και/ή αποφασίζουν να μην γνωστοποιήσουν την εφαρμογή και τα αποτελέσματά της, θα πρέπει να επεξηγούν σαφώς και αιτιολογημένα την επιλογή τους.**

να προσδιορίζει, μεταξύ άλλων, πώς ενσωματώνεται η ενεργός συμμετοχή των μετόχων στην επενδυτική στρατηγική τους **(συμπεριλαμβανομένης εκτίμησης επιπτώσεων όσον αφορά τους κοινωνικούς και περιβαλλοντικούς κινδύνους που εγκυμονούν)**, πώς παρακολουθούνται οι εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις, πώς διεξάγεται διάλογος με τις εταιρείες και **τα διάφορα ενδιαφερόμενα μέρη, ιδίως τους εργαζομένους, τις τοπικές αρχές και την κοινωνία των πολιτών, και** πώς ασκούνται τα δικαιώματα ψήφου. Η εν λόγω πολιτική ενεργού συμμετοχής θα πρέπει να περιλαμβάνει πολιτικές για τη διαχείριση υφιστάμενων ή ενδεχόμενων περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων, όπως την παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών από τον θεσμικό επενδυτή ή τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων, ή εταιρείες συνδεδεμένες με αυτούς, στην εταιρεία στην οποία γίνονται επενδύσεις. Η πολιτική αυτή, η εφαρμογή της και τα αποτελέσματά της θα πρέπει να γνωστοποιούνται δημοσίως σε ετήσια βάση.

Or. fr

Τροπολογία 98
Jytte Guteland

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Επομένως, οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων θα πρέπει να αναπτύξουν μια πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων, η οποία να προσδιορίζει, μεταξύ άλλων, πώς ενσωματώνεται η ενεργός συμμετοχή των

Τροπολογία

(11) Επομένως, οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων θα πρέπει να αναπτύξουν μια πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων, η οποία να προσδιορίζει, μεταξύ άλλων, πώς ενσωματώνεται η ενεργός συμμετοχή των

μετόχων στην επενδυτική στρατηγική τους, πώς παρακολουθούνται οι εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις, πώς διεξάγεται διάλογος με τις εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις και πώς ασκούνται τα δικαιώματα ψήφου. Η εν λόγω πολιτική ενεργού συμμετοχής θα πρέπει να περιλαμβάνει πολιτικές για τη διαχείριση υφιστάμενων ή ενδεχόμενων περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων, όπως την παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών από τον θεσμικό επενδυτή ή τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων, ή εταιρείες συνδεδεμένες με αυτούς, στην εταιρεία στην οποία γίνονται επενδύσεις. Η πολιτική αυτή, η εφαρμογή της και τα αποτελέσματά της θα πρέπει να γνωστοποιούνται δημοσίως σε ετήσια βάση. ***Στην περίπτωση που οι θεσμικοί επενδυτές ή οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων αποφασίζουν να μην αναπτύξουν πολιτική για την ενεργό συμμετοχή και/ή αποφασίζουν να μην γνωστοποιήσουν την εφαρμογή και τα αποτελέσματά της, θα πρέπει να επεξηγούν σαφώς και αιτιολογημένα την επιλογή τους.***

μετόχων στην επενδυτική στρατηγική τους, πώς παρακολουθούνται οι εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις, πώς διεξάγεται διάλογος με τις εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις και πώς ασκούνται τα δικαιώματα ψήφου. Η εν λόγω πολιτική ενεργού συμμετοχής θα πρέπει να περιλαμβάνει πολιτικές για τη διαχείριση υφιστάμενων ή ενδεχόμενων περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων, όπως την παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών από τον θεσμικό επενδυτή ή τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων, ή εταιρείες συνδεδεμένες με αυτούς, στην εταιρεία στην οποία γίνονται επενδύσεις. Η πολιτική αυτή, η εφαρμογή της και τα αποτελέσματά της θα πρέπει να γνωστοποιούνται δημοσίως σε ετήσια βάση.

Or. en

Τροπολογία 99 Axel Voss

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(11) Επομένως, οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων θα πρέπει να αναπτύξουν μια πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων, η ***οποία να προσδιορίζει***, μεταξύ άλλων, ***πώς ενσωματώνεται η ενεργός συμμετοχή των μετόχων στην επενδυτική στρατηγική τους, πώς παρακολουθούνται οι εταιρείες***

Τροπολογία

(11) Επομένως, οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων θα πρέπει να αναπτύξουν μια πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων ***και συνεργασία με αυτούς, με βάση τις ουσιαστικές ανταλλαγές.*** Η ***συνεργασία αυτή θα μπορούσε να βασίζεται***, μεταξύ άλλων, στην επενδυτική στρατηγική τους,

στις οποίες γίνονται επενδύσεις, **πώς διεξάγεται διάλογος** με τις εταιρείες **στις οποίες γίνονται επενδύσεις και πώς ασκούνται τα δικαιώματα** ψήφου. Η εν λόγω πολιτική ενεργού συμμετοχής θα πρέπει να περιλαμβάνει πολιτικές για τη διαχείριση υφιστάμενων ή ενδεχόμενων περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων, όπως την παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών από τον θεσμικό επενδυτή ή τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων, ή εταιρείες συνδεδεμένες με αυτούς, στην εταιρεία στην οποία γίνονται επενδύσεις. Η πολιτική αυτή, **η εφαρμογή της και τα αποτελέσματά της** θα πρέπει να **γνωστοποιούνται** δημοσίως **σε ετήσια βάση**. Στην περίπτωση που οι θεσμικοί επενδυτές ή οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων αποφασίζουν να μην αναπτύξουν πολιτική για την ενεργό συμμετοχή και/ή αποφασίζουν να μην γνωστοποιήσουν την εφαρμογή και τα αποτελέσματά της, θα πρέπει να επεξηγούν σαφώς και αιτιολογημένα την επιλογή τους.

την παρακολούθηση των εταιρειών στις οποίες γίνονται επενδύσεις, **τον διάλογο** με αυτές τις εταιρείες **και την άσκηση των δικαιωμάτων** ψήφου. Η εν λόγω πολιτική ενεργού συμμετοχής θα πρέπει να περιλαμβάνει πολιτικές για τη διαχείριση υφιστάμενων ή ενδεχόμενων περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων, όπως την παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών από τον θεσμικό επενδυτή ή τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων, ή εταιρείες συνδεδεμένες με αυτούς, στην εταιρεία στην οποία γίνονται επενδύσεις. Η πολιτική αυτή θα πρέπει να **γνωστοποιείται** δημοσίως. Στην περίπτωση που οι θεσμικοί επενδυτές ή οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων αποφασίζουν να μην αναπτύξουν πολιτική για την ενεργό συμμετοχή και/ή αποφασίζουν να μην γνωστοποιήσουν την εφαρμογή και τα αποτελέσματά της, θα πρέπει να επεξηγούν σαφώς και αιτιολογημένα την επιλογή τους.

Or. de

Τροπολογία 100
Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(12) Οι θεσμικοί επενδυτές θα πρέπει να **γνωστοποιούν ετησίως στο κοινό** τον τρόπο με τον οποίο η στρατηγική επενδύσεων σε μετοχές την οποία εφαρμόζουν ευθυγραμμίζεται με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεών τους, καθώς και τον τρόπο με τον οποίο συμβάλλει στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων τους. Όταν χρησιμοποιούν διαχειριστές

Τροπολογία

(12) Οι **ρυθμιζόμενοι** θεσμικοί επενδυτές θα πρέπει να **υποβάλλουν εκθέσεις στην αρμόδια αρχή σχετικά με** τον τρόπο με τον οποίο η στρατηγική επενδύσεων σε μετοχές την οποία εφαρμόζουν ευθυγραμμίζεται με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεών τους, καθώς και τον τρόπο με τον οποίο συμβάλλει στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων τους. **Οι**

περιουσιακών στοιχείων, είτε μέσω εντολών που παρέχουν διακριτική ευχέρεια διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων σε μεμονωμένη βάση είτε μέσω συγκεντρωμένων κεφαλαίων, θα πρέπει να γνωστοποιούν στο κοινό τα κύρια στοιχεία της συμφωνίας με τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων όσον αφορά διάφορα ζητήματα, όπως αν η συμφωνία παρέχει κίνητρα στον διαχειριστή των περιουσιακών στοιχείων να ευθυγραμμίζει την επενδυτική στρατηγική και τις αποφάσεις του με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεων του θεσμικού επενδυτή, αν παρέχει κίνητρα στον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων να λαμβάνει επενδυτικές αποφάσεις βάσει της μεσομακροπρόθεσμης απόδοσης της εταιρείας και να συμμετέχει σε εταιρείες, τον τρόπο με τον οποίο αξιολογεί την απόδοση των διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων, τη διάρθρωση του αντιτίμου για τις υπηρεσίες διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων και τον στόχο όσον αφορά την απόδοση του χαρτοφυλακίου. Η γνωστοποίηση αυτή θα συμβάλει στη σωστή ευθυγράμμιση των συμφερόντων των τελικών δικαιούχων των θεσμικών επενδυτών, των διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων και των εταιρειών στις οποίες γίνονται επενδύσεις και, ενδεχομένως, στην ανάπτυξη περισσότερο μακροπρόθεσμων επενδυτικών στρατηγικών και περισσότερο μακροπρόθεσμων σχέσεων με τις εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις, οι οποίες θα περιλαμβάνουν την ενεργό συμμετοχή των μετόχων.

επενδυτές που δεν υπόκεινται σε ρυθμίσεις θα πρέπει να γνωστοποιούν τις πληροφορίες αυτές στο κοινό. Όταν χρησιμοποιούν διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων, είτε μέσω εντολών που παρέχουν διακριτική ευχέρεια διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων σε μεμονωμένη βάση είτε μέσω συγκεντρωμένων κεφαλαίων, θα πρέπει να γνωστοποιούν στο κοινό **ή να υποβάλλουν εκθέσεις σχετικά με** τα κύρια στοιχεία της συμφωνίας με τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων όσον αφορά διάφορα ζητήματα, όπως αν η συμφωνία παρέχει κίνητρα στον διαχειριστή των περιουσιακών στοιχείων να ευθυγραμμίζει την επενδυτική στρατηγική και τις αποφάσεις του με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεων του θεσμικού επενδυτή, αν παρέχει κίνητρα στον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων να λαμβάνει επενδυτικές αποφάσεις βάσει της μεσομακροπρόθεσμης απόδοσης της εταιρείας και να συμμετέχει σε εταιρείες, τον τρόπο με τον οποίο αξιολογεί την απόδοση των διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων, τη διάρθρωση του αντιτίμου για τις υπηρεσίες διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων και τον στόχο όσον αφορά την απόδοση του χαρτοφυλακίου. Η γνωστοποίηση αυτή θα συμβάλει στη σωστή ευθυγράμμιση των συμφερόντων των τελικών δικαιούχων των θεσμικών επενδυτών, των διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων και των εταιρειών στις οποίες γίνονται επενδύσεις και, ενδεχομένως, στην ανάπτυξη περισσότερο μακροπρόθεσμων επενδυτικών στρατηγικών και περισσότερο μακροπρόθεσμων σχέσεων με τις εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις, οι οποίες θα περιλαμβάνουν την ενεργό συμμετοχή των μετόχων.

Or. de

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(12) Οι θεσμικοί επενδυτές θα πρέπει να **γνωστοποιούν ετησίως στο κοινό** τον τρόπο με τον οποίο η στρατηγική επενδύσεων σε μετοχές την οποία εφαρμόζουν ευθυγραμμίζεται με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεών τους, καθώς και τον τρόπο με τον οποίο συμβάλλει στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων τους. Όταν χρησιμοποιούν διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων, είτε μέσω εντολών που παρέχουν διακριτική ευχέρεια διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων σε μεμονωμένη βάση είτε μέσω συγκεντρωμένων κεφαλαίων, θα πρέπει να γνωστοποιούν στο κοινό τα κύρια στοιχεία της συμφωνίας με τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων όσον αφορά διάφορα ζητήματα, όπως αν η συμφωνία παρέχει κίνητρα στον διαχειριστή των περιουσιακών στοιχείων να ευθυγραμμίζει την επενδυτική στρατηγική και τις αποφάσεις του με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεων του θεσμικού επενδυτή, αν παρέχει κίνητρα στον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων να λαμβάνει επενδυτικές αποφάσεις βάσει της μεσομακροπρόθεσμης απόδοσης της εταιρείας και να συμμετέχει σε εταιρείες, **τον τρόπο με τον οποίο αξιολογεί την απόδοση των διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων, τη διάρθρωση του αντιτίμου για τις υπηρεσίες διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων** και τον στόχο όσον αφορά την απόδοση του χαρτοφυλακίου. Η γνωστοποίηση αυτή θα συμβάλει στη σωστή ευθυγράμμιση των συμφερόντων των τελικών δικαιούχων των θεσμικών επενδυτών, των διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων και των εταιρειών

Τροπολογία

(12) Οι **ρυθμιζόμενοι** θεσμικοί επενδυτές θα πρέπει να **υποβάλλουν εκθέσεις στην αρμόδια αρχή σχετικά με** τον τρόπο με τον οποίο η στρατηγική επενδύσεων σε μετοχές την οποία εφαρμόζουν ευθυγραμμίζεται με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεών τους, καθώς και τον τρόπο με τον οποίο συμβάλλει στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων τους. **Οι επενδυτές που δεν υπόκεινται σε ρυθμίσεις θα πρέπει να γνωστοποιούν τις πληροφορίες αυτές στο κοινό.** Όταν χρησιμοποιούν διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων, είτε μέσω εντολών που παρέχουν διακριτική ευχέρεια διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων σε μεμονωμένη βάση είτε μέσω συγκεντρωμένων κεφαλαίων, θα πρέπει να γνωστοποιούν στο κοινό **ή να υποβάλλουν εκθέσεις σχετικά με** τα κύρια στοιχεία της συμφωνίας με τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων όσον αφορά διάφορα ζητήματα, όπως αν η συμφωνία παρέχει κίνητρα στον διαχειριστή των περιουσιακών στοιχείων να ευθυγραμμίζει την επενδυτική στρατηγική και τις αποφάσεις του με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεων του θεσμικού επενδυτή, αν παρέχει κίνητρα στον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων να λαμβάνει επενδυτικές αποφάσεις βάσει της μεσομακροπρόθεσμης απόδοσης της εταιρείας και να συμμετέχει σε εταιρείες και τον στόχο όσον αφορά την απόδοση του χαρτοφυλακίου. Η γνωστοποίηση αυτή θα συμβάλει στη σωστή ευθυγράμμιση των συμφερόντων των τελικών δικαιούχων των θεσμικών επενδυτών, των διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων και των εταιρειών

στις οποίες γίνονται επενδύσεις και, ενδεχομένως, στην ανάπτυξη περισσότερο μακροπρόθεσμων επενδυτικών στρατηγικών και περισσότερο μακροπρόθεσμων σχέσεων με τις εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις, οι οποίες θα περιλαμβάνουν την ενεργό συμμετοχή των μετόχων.

στις οποίες γίνονται επενδύσεις και, ενδεχομένως, στην ανάπτυξη περισσότερο μακροπρόθεσμων επενδυτικών στρατηγικών και περισσότερο μακροπρόθεσμων σχέσεων με τις εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις, οι οποίες θα περιλαμβάνουν την ενεργό συμμετοχή των μετόχων.

Or. de

Τροπολογία 102 **Jiří Maštálka**

Πρόταση οδηγίας **Αιτιολογική σκέψη 13**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(13) Θα πρέπει να απαιτείται να γνωστοποιούν οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων στους θεσμικούς επενδυτές τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και η εφαρμογή της συνάδουν με τη συμφωνία διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων και τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και οι αποφάσεις συμβάλλουν στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων του θεσμικού επενδυτή. Επίσης, θα πρέπει να γνωστοποιούν αν λαμβάνουν επενδυτικές αποφάσεις βάσει της κρίσης τους για τη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση της εταιρείας στην οποία γίνονται επενδύσεις, τον τρόπο σύνθεσης του χαρτοφυλακίου τους και τη συχνότητα εναλλαγής του, υφιστάμενες ή ενδεχόμενες περιπτώσεις σύγκρουσης συμφερόντων και αν ο διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων χρησιμοποιεί πληρεξούσιους συμβούλους για τις δραστηριότητες ενεργού συμμετοχής του. Οι πληροφορίες αυτές δίνουν στον θεσμικό επενδυτή τη δυνατότητα να παρακολουθεί καλύτερα τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων,

Τροπολογία

(13) Θα πρέπει να απαιτείται να γνωστοποιούν **δημοσίως** οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων στους θεσμικούς επενδυτές τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και η εφαρμογή της συνάδουν με τη συμφωνία διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων και τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και οι αποφάσεις συμβάλλουν στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων του θεσμικού επενδυτή. Επίσης, θα πρέπει να γνωστοποιούν αν λαμβάνουν επενδυτικές αποφάσεις βάσει της κρίσης τους για τη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση της εταιρείας στην οποία γίνονται επενδύσεις, τον τρόπο σύνθεσης του χαρτοφυλακίου τους και τη συχνότητα εναλλαγής του, υφιστάμενες ή ενδεχόμενες περιπτώσεις σύγκρουσης συμφερόντων και αν ο διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων χρησιμοποιεί πληρεξούσιους συμβούλους για τις δραστηριότητες ενεργού συμμετοχής του. Οι πληροφορίες αυτές δίνουν στον θεσμικό επενδυτή τη δυνατότητα να παρακολουθεί καλύτερα τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων,

παρέχουν κίνητρα για τη σωστή ευθυγράμμιση των συμφερόντων και την ενεργό συμμετοχή των μετόχων.

παρέχουν κίνητρα για τη σωστή ευθυγράμμιση των συμφερόντων και την ενεργό συμμετοχή των μετόχων.

Or. en

Τροπολογία 103

Pascal Durand

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(13) Θα πρέπει να απαιτείται να **γνωστοποιούν** οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων **στους θεσμικούς επενδυτές** τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και η εφαρμογή της συνάδουν με τη συμφωνία διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων και τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και οι αποφάσεις συμβάλλουν στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων του θεσμικού επενδυτή. Επίσης, θα πρέπει να γνωστοποιούν αν λαμβάνουν επενδυτικές αποφάσεις βάσει της κρίσης τους για τη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση της εταιρείας στην οποία γίνονται επενδύσεις, τον τρόπο σύνθεσης του χαρτοφυλακίου τους και τη συχνότητα εναλλαγής του, υφιστάμενες ή ενδεχόμενες περιπτώσεις σύγκρουσης συμφερόντων και αν ο διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων χρησιμοποιεί πληρεξούσιους συμβούλους για τις δραστηριότητες ενεργού συμμετοχής του. Οι πληροφορίες αυτές δίνουν στον θεσμικό επενδυτή τη δυνατότητα να παρακολουθεί καλύτερα τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων, παρέχουν κίνητρα για τη σωστή ευθυγράμμιση των συμφερόντων και την ενεργό συμμετοχή των μετόχων.

Τροπολογία

(13) Θα πρέπει να απαιτείται να **κοινοποιούν** οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και η εφαρμογή της συνάδουν με τη συμφωνία διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων και τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και οι αποφάσεις συμβάλλουν στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων του θεσμικού επενδυτή. Επίσης, θα πρέπει να γνωστοποιούν αν λαμβάνουν επενδυτικές αποφάσεις βάσει της κρίσης τους για τη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση της εταιρείας στην οποία γίνονται επενδύσεις, τον τρόπο σύνθεσης του χαρτοφυλακίου τους και τη συχνότητα εναλλαγής του, υφιστάμενες ή ενδεχόμενες περιπτώσεις σύγκρουσης συμφερόντων και αν ο διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων χρησιμοποιεί πληρεξούσιους συμβούλους για τις δραστηριότητες ενεργού συμμετοχής του. Οι πληροφορίες αυτές δίνουν στον θεσμικό επενδυτή τη δυνατότητα να παρακολουθεί καλύτερα τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων, παρέχουν κίνητρα για τη σωστή ευθυγράμμιση των συμφερόντων και την ενεργό συμμετοχή των μετόχων.

Τροπολογία 104**Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen****Πρόταση οδηγίας****Αιτιολογική σκέψη 14***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(14) Για να βελτιωθεί η πληροφόρηση στην αλυσίδα επενδύσεων σε μετοχές, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι εγκρίνουν και εφαρμόζουν επαρκή μέτρα ώστε να εξασφαλίζεται ότι οι σχετικές με την ψήφο συστάσεις τους είναι ακριβείς και αξιόπιστες, βάσει ενδεδειγμένης ανάλυσης του συνόλου των πληροφοριών που έχουν στη διάθεσή τους, και δεν επηρεάζονται από οποιαδήποτε υφιστάμενη ή ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων ή επιχειρηματική σχέση. Θα πρέπει να γνωστοποιούν ορισμένες βασικές πληροφορίες σχετικά με τη διαμόρφωση των σχετικών με τις ψήφους συστάσεών τους και σχετικά με οποιαδήποτε πραγματική ή ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων ή επιχειρηματική σχέση που δύναται να επηρεάσει τη διαμόρφωση των σχετικών με τις ψήφους συστάσεών τους.

Τροπολογία

(14) Για να βελτιωθεί η πληροφόρηση στην αλυσίδα επενδύσεων σε μετοχές, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι εγκρίνουν και εφαρμόζουν επαρκή μέτρα ώστε να εξασφαλίζεται **με τον καλύτερο δυνατό τρόπο** ότι οι σχετικές με την ψήφο συστάσεις τους είναι ακριβείς και αξιόπιστες, βάσει ενδεδειγμένης ανάλυσης του συνόλου των πληροφοριών που έχουν στη διάθεσή τους, και δεν επηρεάζονται από οποιαδήποτε υφιστάμενη ή ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων ή επιχειρηματική σχέση. Θα πρέπει να γνωστοποιούν ορισμένες βασικές πληροφορίες σχετικά με τη διαμόρφωση των σχετικών με τις ψήφους συστάσεών τους και σχετικά με οποιαδήποτε πραγματική ή ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων ή επιχειρηματική σχέση που δύναται να επηρεάσει τη διαμόρφωση των σχετικών με τις ψήφους συστάσεών τους.

Or. en

Τροπολογία 105**Philippe De Backer****Πρόταση οδηγίας****Αιτιολογική σκέψη 14***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(14) Για να βελτιωθεί η πληροφόρηση

Τροπολογία

(14) Για να βελτιωθεί η πληροφόρηση

στην αλυσίδα επενδύσεων σε μετοχές, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι εγκρίνουν και εφαρμόζουν επαρκή μέτρα ώστε να εξασφαλίζεται ότι οι σχετικές με την ψήφο συστάσεις τους είναι ακριβείς και αξιόπιστες, βάσει ενδεδειγμένης ανάλυσης του συνόλου των πληροφοριών που έχουν στη διάθεσή τους, και δεν επηρεάζονται από οποιαδήποτε υφιστάμενη ή ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων ή επιχειρηματική σχέση. Θα πρέπει να γνωστοποιούν ορισμένες βασικές πληροφορίες σχετικά με τη διαμόρφωση των σχετικών με τις ψήφους συστάσεων τους και σχετικά με οποιαδήποτε πραγματική ή ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων ή επιχειρηματική σχέση που δύναται να επηρεάσει τη διαμόρφωση των σχετικών με τις ψήφους συστάσεων τους.

στην αλυσίδα επενδύσεων σε μετοχές, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι εγκρίνουν και εφαρμόζουν επαρκή μέτρα ώστε να εξασφαλίζεται **με τον καλύτερο δυνατό τρόπο** ότι οι σχετικές με την ψήφο συστάσεις τους είναι ακριβείς και αξιόπιστες, βάσει ενδεδειγμένης ανάλυσης του συνόλου των πληροφοριών που έχουν στη διάθεσή τους, και δεν επηρεάζονται από οποιαδήποτε υφιστάμενη ή ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων ή επιχειρηματική σχέση. Θα πρέπει να γνωστοποιούν ορισμένες βασικές πληροφορίες σχετικά με τη διαμόρφωση των σχετικών με τις ψήφους συστάσεων τους και σχετικά με οποιαδήποτε πραγματική ή ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων ή επιχειρηματική σχέση που δύναται να επηρεάσει τη διαμόρφωση των σχετικών με τις ψήφους συστάσεων τους.

Or. en

Τροπολογία 106

Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά τους με τα συμφέροντα των διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η πολιτική αποδοχών των εταιρειών. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁷, όσον αφορά τις αποδοχές, οι εισηγμένες εταιρείες και οι μέτοχοί τους θα πρέπει να μπορούν να καθορίζουν

Τροπολογία

διαγράφεται

την πολιτική αποδοχών των διοικητικών στελεχών της εταιρείας.

¹⁷Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338.

Or. en

Τροπολογία 107
Therese Comodini Cachia

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά τους με τα συμφέροντα των διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η πολιτική αποδοχών των εταιρειών. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁷, όσον αφορά τις αποδοχές, οι εισηγμένες εταιρείες και οι μέτοχοί τους θα πρέπει να μπορούν να καθορίζουν την πολιτική αποδοχών των διοικητικών στελεχών της εταιρείας.

¹⁷Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού

Τροπολογία

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά τους με τα συμφέροντα των διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η πολιτική αποδοχών των εταιρειών. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τις αποδοχές, οι εισηγμένες εταιρείες και οι μέτοχοί τους θα πρέπει να μπορούν να καθορίζουν την πολιτική αποδοχών των διοικητικών στελεχών της εταιρείας, **λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές δομές των διοικητικών συμβουλίων που εφαρμόζουν οι εταιρείες στα διαφορετικά κράτη μέλη, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.**

¹⁷Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού

Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338.

Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338.

Or. en

Τροπολογία 108
Philippe De Backer

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά τους με τα συμφέροντα των διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η πολιτική αποδοχών των εταιρειών. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁷, όσον αφορά τις αποδοχές, οι εισηγμένες εταιρείες και οι μέτοχοί τους θα πρέπει να μπορούν να καθορίζουν την πολιτική αποδοχών των διοικητικών στελεχών της εταιρείας.

Τροπολογία

διαγράφεται

¹⁷ Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338.

Or. en

Τροπολογία 109
Bendt Bendtsen, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά τους με τα συμφέροντα των διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η πολιτική αποδοχών των εταιρειών. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁷, όσον αφορά τις αποδοχές, οι εισηγμένες εταιρείες και οι μέτοχοί τους θα πρέπει να μπορούν να καθορίζουν την πολιτική αποδοχών των διοικητικών στελεχών της εταιρείας.

¹⁷Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338.

Τροπολογία

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά τους με τα συμφέροντα των διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η πολιτική αποδοχών των εταιρειών. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁷, όσον αφορά τις αποδοχές, οι εισηγμένες εταιρείες και οι μέτοχοί τους θα πρέπει να μπορούν να καθορίζουν την πολιτική αποδοχών των διοικητικών στελεχών της εταιρείας, **λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές δομές των διοικητικών συμβουλίων που εφαρμόζουν οι εταιρείες στα διαφορετικά κράτη μέλη.**

¹⁷Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338.

Or. en

Τροπολογία 110
Giovanni Toti

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 15**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά τους με τα συμφέροντα των διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η πολιτική αποδοχών των εταιρειών. **Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁷, όσον αφορά τις αποδοχές, οι εισηγμένες εταιρείες και οι μέτοχοί τους θα πρέπει να μπορούν να καθορίζουν την πολιτική αποδοχών των διοικητικών στελεχών της εταιρείας.**

¹⁷ Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338.

Τροπολογία

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά τους με τα συμφέροντα των διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η πολιτική αποδοχών των εταιρειών.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι πρόσθετες πληροφορίες κρίνονται περιττές και ενδεχομένως παραπλανητικές, οπότε πρέπει να διαγραφούν.

**Τροπολογία 111
József Szájer**

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 15**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά τους με τα συμφέροντα των διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η πολιτική αποδοχών των εταιρειών. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁷, όσον αφορά τις αποδοχές, οι εισηγμένες εταιρείες και οι μέτοχοί τους θα πρέπει να μπορούν να καθορίζουν την πολιτική αποδοχών των διοικητικών στελεχών της εταιρείας.

¹⁷Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338.

Τροπολογία

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά τους με τα συμφέροντα των διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η πολιτική αποδοχών των εταιρειών. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁷, όσον αφορά τις αποδοχές, οι εισηγμένες εταιρείες και οι μέτοχοί τους θα πρέπει να μπορούν να καθορίζουν την πολιτική αποδοχών των διοικητικών στελεχών της εταιρείας, **λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές δομές των διοικητικών συμβουλίων που εφαρμόζουν οι εταιρείες στα διαφορετικά κράτη μέλη.**

¹⁷Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338.

Or. en

Τροπολογία 112

Morten Messerschmidt, Andrzej Duda, Angel Dzhambazki

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά

Τροπολογία

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά

τους με τα συμφέροντα των διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η πολιτική αποδοχών των εταιρειών. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁷, όσον αφορά τις αποδοχές, οι εισηγμένες εταιρείες και οι μέτοχοί τους θα πρέπει να μπορούν να καθορίζουν την πολιτική αποδοχών των διοικητικών στελεχών της εταιρείας.

¹⁷Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338.

τους με τα συμφέροντα των διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η πολιτική αποδοχών των εταιρειών. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁷, όσον αφορά τις αποδοχές, **και λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές δομές των διοικητικών συμβουλίων που εφαρμόζουν οι εταιρείες στα διαφορετικά κράτη μέλη**, οι εισηγμένες εταιρείες και οι μέτοχοί τους θα πρέπει να μπορούν να καθορίζουν την πολιτική αποδοχών των διοικητικών στελεχών της εταιρείας.

¹⁷Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338.

Or. en

Τροπολογία 113

Pascal Durand

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά τους με τα συμφέροντα των διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η πολιτική αποδοχών των

Τροπολογία

(15) Δεδομένου ότι οι αποδοχές είναι ένα από τα βασικά μέσα με τα οποία οι εταιρείες ευθυγραμμίζουν τα συμφέροντά τους με τα συμφέροντα των **εκτελεστικών διευθυντών και των** διοικητικών στελεχών τους και λόγω του κρίσιμου ρόλου των διοικητικών στελεχών στις εταιρείες, είναι σημαντικό να καθορίζεται καταλλήλως η

εταιρειών. *Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2013/36/ΕΕ¹⁷ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τις αποδοχές, οι εισηγμένες εταιρείες και οι μέτοχοί τους θα πρέπει να μπορούν να καθορίζουν την πολιτική αποδοχών των διοικητικών στελεχών της εταιρείας.*

¹⁷Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338.

πολιτική αποδοχών των εταιρειών. *Η απόδοση των εκτελεστικών διευθυντών θα πρέπει να αξιολογείται σύμφωνα με χρηματοοικονομικά και μη κριτήρια, συγκεκριμένα με βάση κοινωνικές και περιβαλλοντικές παραμέτρους και παραμέτρους που σχετίζονται με τη διακυβέρνηση.*

¹⁷Οδηγία 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με την πρόσβαση στη δραστηριότητα πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική εποπτεία πιστωτικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων επενδύσεων, ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 338.

Or. fr

Τροπολογία 114

Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Για να εξασφαλιστεί ότι οι μέτοχοι έχουν ουσιαστικό λόγο επί της πολιτικής αποδοχών, θα πρέπει να αποκτήσουν δικαίωμα έγκρισης της πολιτικής αποδοχών, βάσει σαφούς, κατανοητής και ολοκληρωμένης επισκόπησης της πολιτικής αποδοχών της εταιρείας, η οποία θα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με την επιχειρηματική στρατηγική, τους στόχους, τις αξίες και τα μακροπρόθεσμα συμφέροντα της εταιρείας και θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα αποφυγής περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων. Οι εταιρείες θα πρέπει να καταβάλλουν αποδοχές στα διοικητικά στελέχη τους μόνο σύμφωνα με μια πολιτική αποδοχών εγκεκριμένη

Τροπολογία

διαγράφεται

από τους μετόχους. Η εγκεκριμένη πολιτική αποδοχών θα πρέπει να γνωστοποιείται δημοσίως χωρίς καθυστέρηση.

Or. en

Τροπολογία 115
Philippe De Backer

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(16) Για να εξασφαλιστεί ότι οι μέτοχοι έχουν ουσιαστικό λόγο επί της πολιτικής αποδοχών, θα πρέπει να αποκτήσουν δικαίωμα έγκρισης της πολιτικής αποδοχών, βάσει σαφούς, κατανοητής και ολοκληρωμένης επισκόπησης της πολιτικής αποδοχών της εταιρείας, η οποία θα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με την επιχειρηματική στρατηγική, τους στόχους, τις αξίες και τα μακροπρόθεσμα συμφέροντα της εταιρείας και θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα αποφυγής περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων. Οι εταιρείες θα πρέπει να καταβάλλουν αποδοχές στα διοικητικά στελέχη τους μόνο σύμφωνα με μια πολιτική αποδοχών εγκεκριμένη από τους μετόχους. Η εγκεκριμένη πολιτική αποδοχών θα πρέπει να γνωστοποιείται δημοσίως χωρίς καθυστέρηση.

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 116
Jiří Maštálka

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 16

PE549.129v01-00

28/141

AM\1049179EL.doc

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Για να εξασφαλιστεί ότι οι μέτοχοι έχουν ουσιαστικό λόγο επί της πολιτικής αποδοχών, θα πρέπει να αποκτήσουν δικαίωμα έγκρισης της πολιτικής αποδοχών, βάσει σαφούς, κατανοητής και ολοκληρωμένης επισκόπησης της πολιτικής αποδοχών της εταιρείας, η οποία θα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με την επιχειρηματική στρατηγική, τους στόχους, τις αξίες και τα μακροπρόθεσμα συμφέροντα της εταιρείας και θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα αποφυγής περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων. Οι εταιρείες θα πρέπει να καταβάλλουν αποδοχές στα διοικητικά στελέχη τους μόνο σύμφωνα με μια πολιτική αποδοχών εγκεκριμένη από τους μετόχους. Η εγκεκριμένη πολιτική αποδοχών θα πρέπει να γνωστοποιείται δημοσίως χωρίς καθυστέρηση.

Τροπολογία

(16) Για να εξασφαλιστεί ότι οι μέτοχοι έχουν ουσιαστικό λόγο επί της πολιτικής αποδοχών, θα πρέπει να αποκτήσουν δικαίωμα έγκρισης της πολιτικής αποδοχών, βάσει σαφούς, κατανοητής και ολοκληρωμένης επισκόπησης της πολιτικής αποδοχών της εταιρείας, η οποία θα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με την επιχειρηματική στρατηγική, τους στόχους, τις αξίες και τα μακροπρόθεσμα συμφέροντα της εταιρείας και θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα αποφυγής περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων. Οι εταιρείες θα πρέπει να καταβάλλουν αποδοχές στα διοικητικά στελέχη τους μόνο σύμφωνα με μια πολιτική αποδοχών εγκεκριμένη από τους μετόχους. ***Οι εργαζόμενοι θα πρέπει να συμμετέχουν στη διαδικασία διαμόρφωσης της πολιτικής αποδοχών μέσω των εκπροσώπων τους.*** Η εγκεκριμένη πολιτική αποδοχών θα πρέπει να γνωστοποιείται δημοσίως χωρίς καθυστέρηση.

Or. en

Τροπολογία 117
Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Για να εξασφαλιστεί ότι οι μέτοχοι έχουν ουσιαστικό λόγο επί της πολιτικής αποδοχών, θα πρέπει να αποκτήσουν δικαίωμα ***έγκρισης*** της πολιτικής αποδοχών, βάσει σαφούς, κατανοητής και ολοκληρωμένης επισκόπησης της πολιτικής αποδοχών της εταιρείας, η οποία θα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με

Τροπολογία

(16) Για να εξασφαλιστεί ότι οι μέτοχοι έχουν ουσιαστικό λόγο επί της πολιτικής αποδοχών, θα πρέπει να αποκτήσουν δικαίωμα ***ψηφου επί*** της πολιτικής αποδοχών, βάσει σαφούς, κατανοητής και ολοκληρωμένης επισκόπησης της πολιτικής αποδοχών της εταιρείας, η οποία θα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με

την επιχειρηματική στρατηγική, τους στόχους, τις αξίες και τα μακροπρόθεσμα συμφέροντα της εταιρείας και θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα αποφυγής περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων. Οι εταιρείες θα πρέπει να καταβάλλουν αποδοχές στα διοικητικά στελέχη τους μόνο σύμφωνα με μια πολιτική αποδοχών **εγκεκριμένη από τους μετόχους**. Η **εγκεκριμένη** πολιτική αποδοχών θα πρέπει να γνωστοποιείται δημοσίως χωρίς καθυστέρηση.

την επιχειρηματική στρατηγική, τους στόχους, τις αξίες και τα μακροπρόθεσμα συμφέροντα της εταιρείας και θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα αποφυγής περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων. Οι εταιρείες θα πρέπει να καταβάλλουν αποδοχές στα διοικητικά στελέχη τους μόνο σύμφωνα με μια πολιτική αποδοχών. Η **εν λόγω** πολιτική αποδοχών θα πρέπει να γνωστοποιείται δημοσίως χωρίς καθυστέρηση.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η έγκριση της πολιτικής αποδοχών από τους μετόχους σημαίνει ότι το αποτέλεσμα της ψηφοφορίας τους είναι δεσμευτικό. Αντ' αυτού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν την ελευθερία να ορίζουν ότι η ψηφοφορία μπορεί να έχει συμβουλευτικό χαρακτήρα, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και μια κανονιστική προσέγγιση.

Τροπολογία 118

Morten Messerschmidt, Andrzej Duda, Angel Dzhambazki

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Για να εξασφαλιστεί ότι οι μέτοχοι έχουν ουσιαστικό λόγο επί της πολιτικής αποδοχών, θα πρέπει να αποκτήσουν δικαίωμα έγκρισης της πολιτικής αποδοχών, βάσει σαφούς, κατανοητής και ολοκληρωμένης επισκόπησης της πολιτικής αποδοχών της εταιρείας, η οποία θα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με την επιχειρηματική στρατηγική, **τους στόχους, τις αξίες και τα μακροπρόθεσμα συμφέροντα της εταιρείας και** θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα αποφυγής περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων. Οι εταιρείες θα πρέπει να καταβάλλουν αποδοχές στα διοικητικά στελέχη τους

Τροπολογία

(16) Για να εξασφαλιστεί ότι οι μέτοχοι έχουν ουσιαστικό λόγο επί της πολιτικής αποδοχών, **χωρίς αυτοί να εξαναγκάζονται να εγκρίνουν λεπτομέρειες σε βαθμό που θα μπορούσε να βλάψει τα συμφέροντα της εταιρείας σε δυαδικά συστήματα, θα** πρέπει να αποκτήσουν δικαίωμα έγκρισης της πολιτικής αποδοχών, βάσει σαφούς, κατανοητής και ολοκληρωμένης επισκόπησης της πολιτικής αποδοχών της εταιρείας, η οποία θα πρέπει να **παρέχει ενδείξεις, μεταξύ άλλων, για την ενδεχόμενη χρήση των μεταβλητών αποδοχών, τα κριτήρια απόδοσης, τις**

μόνο σύμφωνα με μια πολιτική αποδοχών εγκεκριμένη από τους μετόχους. Η εγκεκριμένη πολιτική αποδοχών θα πρέπει να γνωστοποιείται δημοσίως χωρίς καθυστέρηση.

περιόδους κατοχύρωσης, διατήρησης και αναβολής και τις πληρωμές που συνδέονται με την καταγγελία των συμβάσεων· Η πολιτική αυτή θα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με την επιχειρηματική στρατηγική και θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα αποφυγής περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων. Οι εταιρείες θα πρέπει να καταβάλλουν αποδοχές στα διοικητικά στελέχη τους μόνο σύμφωνα με μια πολιτική αποδοχών εγκεκριμένη από τους μετόχους. Η εγκεκριμένη πολιτική αποδοχών θα πρέπει να γνωστοποιείται δημοσίως χωρίς καθυστέρηση.

Or. en

Τροπολογία 119 Angelika Niebler, Axel Voss

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(16) Για να εξασφαλιστεί ότι οι μέτοχοι έχουν ουσιαστικό λόγο επί της πολιτικής αποδοχών, θα πρέπει να **αποκτήσουν** δικαίωμα **έγκρισης** της πολιτικής αποδοχών, βάσει σαφούς, κατανοητής και ολοκληρωμένης επισκόπησης της πολιτικής αποδοχών της εταιρείας, η οποία θα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με την επιχειρηματική στρατηγική, τους στόχους, τις αξίες και τα μακροπρόθεσμα συμφέροντα της εταιρείας και θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα αποφυγής περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων. Οι εταιρείες θα πρέπει να καταβάλλουν αποδοχές στα διοικητικά στελέχη τους μόνο σύμφωνα με μια πολιτική αποδοχών **εγκεκριμένη** από τους μετόχους. Η **εγκεκριμένη** πολιτική αποδοχών θα πρέπει να γνωστοποιείται δημοσίως χωρίς

Τροπολογία

(16) Για να εξασφαλιστεί ότι οι μέτοχοι έχουν ουσιαστικό λόγο επί της πολιτικής αποδοχών, **τα κράτη μέλη** θα πρέπει να **μπορούν να τους χορηγούν το** δικαίωμα **να ψηφίζουν, συμβουλευτικά ή δεσμευτικά, επί** της πολιτικής αποδοχών, βάσει σαφούς, κατανοητής και ολοκληρωμένης επισκόπησης της πολιτικής αποδοχών της εταιρείας, η οποία θα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένη με την επιχειρηματική στρατηγική, τους στόχους, τις αξίες και τα μακροπρόθεσμα συμφέροντα της εταιρείας και θα πρέπει να περιλαμβάνει μέτρα αποφυγής περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων. Οι εταιρείες θα πρέπει να καταβάλλουν αποδοχές στα διοικητικά στελέχη τους μόνο σύμφωνα με μια πολιτική αποδοχών **που έχει ψηφιστεί** από τους μετόχους. Η **εν λόγω** πολιτική αποδοχών θα πρέπει να

καθυστέρηση.

γνωστοποιείται δημοσίως χωρίς
καθυστέρηση.

Or. de

Τροπολογία 120

Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(17) Για να εξασφαλιστεί ότι η εφαρμογή της πολιτικής αποδοχών συνάδει με την εγκεκριμένη πολιτική, οι μέτοχοι θα πρέπει να αποκτήσουν δικαίωμα ψήφου επί της έκθεσης αποδοχών της εταιρείας. Για να εξασφαλιστεί η λογοδοσία των διοικητικών στελεχών, η έκθεση αποδοχών θα πρέπει να είναι σαφής και κατανοητή και να παρουσιάζει ολοκληρωμένη επισκόπηση των αποδοχών των επιμέρους διοικητικών στελεχών κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. Εάν οι μέτοχοι καταψηφίσουν την έκθεση αποδοχών, η εταιρεία θα πρέπει να επεξηγήσει στην επόμενη έκθεση αποδοχών το πώς ελήφθη υπόψη η ψήφος των μετόχων.

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 121

Jiří Maštálka

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(17) Για να εξασφαλιστεί ότι η εφαρμογή της πολιτικής αποδοχών συνάδει με την εγκεκριμένη πολιτική, οι μέτοχοι θα πρέπει

(17) Για να εξασφαλιστεί ότι η εφαρμογή της πολιτικής αποδοχών συνάδει με την εγκεκριμένη πολιτική, οι μέτοχοι θα πρέπει

να αποκτήσουν δικαίωμα ψήφου επί της έκθεσης αποδοχών της εταιρείας. Για να εξασφαλιστεί η λογοδοσία των διοικητικών στελεχών, η έκθεση αποδοχών θα πρέπει να είναι σαφής και κατανοητή και να παρουσιάζει ολοκληρωμένη επισκόπηση των αποδοχών των επιμέρους διοικητικών στελεχών κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. Εάν οι μέτοχοι καταψηφίσουν την έκθεση αποδοχών, η εταιρεία θα πρέπει να επεξηγήσει στην επόμενη έκθεση αποδοχών το πώς ελήφθη υπόψη η ψήφος των μετόχων.

να αποκτήσουν δικαίωμα ψήφου επί της έκθεσης αποδοχών της εταιρείας. Για να εξασφαλιστεί η λογοδοσία των διοικητικών στελεχών, η έκθεση αποδοχών θα πρέπει να είναι σαφής και κατανοητή και να παρουσιάζει ολοκληρωμένη επισκόπηση των αποδοχών των επιμέρους διοικητικών στελεχών κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. **Οι εργαζόμενοι θα πρέπει να δικαιούνται να εκφράζουν, μέσω των εκπροσώπων τους, την άποψή τους για την έκθεση αποδοχών.** Εάν οι μέτοχοι καταψηφίσουν την έκθεση αποδοχών, η εταιρεία θα πρέπει να επεξηγήσει στην επόμενη έκθεση αποδοχών το πώς ελήφθη υπόψη η ψήφος των μετόχων.

Or. en

Τροπολογία 122 József Szájer

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(17) Για να εξασφαλιστεί **ότι** η εφαρμογή της πολιτικής αποδοχών **συνάδει με την εγκεκριμένη πολιτική, οι μέτοχοι** θα πρέπει να **αποκτήσουν** δικαίωμα ψήφου επί της έκθεσης αποδοχών της εταιρείας. Για να εξασφαλιστεί η λογοδοσία των διοικητικών στελεχών, η έκθεση αποδοχών θα πρέπει να είναι σαφής και κατανοητή και να παρουσιάζει ολοκληρωμένη επισκόπηση των αποδοχών των επιμέρους διοικητικών στελεχών κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. Εάν οι μέτοχοι καταψηφίσουν την έκθεση αποδοχών, η εταιρεία θα πρέπει να επεξηγήσει στην επόμενη έκθεση αποδοχών το πώς ελήφθη υπόψη η ψήφος των μετόχων.

Τροπολογία

(17) Για να εξασφαλιστεί η εφαρμογή της πολιτικής αποδοχών, **τα κράτη μέλη** θα πρέπει να **μπορούν να ορίζουν ότι οι μέτοχοι έχουν** δικαίωμα ψήφου επί της έκθεσης αποδοχών της εταιρείας. Για να εξασφαλιστεί η λογοδοσία των διοικητικών στελεχών, η έκθεση αποδοχών θα πρέπει να είναι σαφής και κατανοητή και να παρουσιάζει ολοκληρωμένη επισκόπηση των αποδοχών των επιμέρους διοικητικών στελεχών κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. Εάν οι μέτοχοι καταψηφίσουν την έκθεση αποδοχών, η εταιρεία θα πρέπει να επεξηγήσει στην επόμενη έκθεση αποδοχών το πώς ελήφθη υπόψη η ψήφος των μετόχων.

Τροπολογία 123
Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(17) Για να εξασφαλιστεί **ότι** η εφαρμογή της πολιτικής αποδοχών **συνάδει με την εγκεκριμένη πολιτική, οι μέτοχοι** θα πρέπει να **αποκτήσουν** δικαίωμα ψήφου επί της έκθεσης αποδοχών της εταιρείας. Για να εξασφαλιστεί η λογοδοσία των διοικητικών στελεχών, η έκθεση αποδοχών θα πρέπει να είναι σαφής και κατανοητή και να παρουσιάζει ολοκληρωμένη επισκόπηση των αποδοχών των επιμέρους διοικητικών στελεχών κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. Εάν οι μέτοχοι καταψηφίσουν την έκθεση αποδοχών, η εταιρεία θα πρέπει να επεξηγήσει στην επόμενη **έκθεση αποδοχών το πώς ελήφθη υπόψη** η ψήφος των μετόχων.

Τροπολογία

(17) Για να εξασφαλιστεί η εφαρμογή της πολιτικής αποδοχών, **τα κράτη μέλη** θα πρέπει να **μπορούν να ορίζουν ότι οι μέτοχοι έχουν** δικαίωμα ψήφου επί της έκθεσης αποδοχών της εταιρείας. Για να εξασφαλιστεί η λογοδοσία των διοικητικών στελεχών, η έκθεση αποδοχών θα πρέπει να είναι σαφής και κατανοητή και να παρουσιάζει ολοκληρωμένη επισκόπηση των αποδοχών των επιμέρους διοικητικών στελεχών κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. Εάν οι μέτοχοι καταψηφίσουν την έκθεση αποδοχών **και** η εταιρεία **είναι σε θέση να προσδιορίσει τους λόγους αυτής της απόρριψης**, θα πρέπει να επεξηγήσει στην επόμενη **γενική συνεδρίαση εάν** η ψήφος των μετόχων **ελήφθη υπόψη και, εάν ναι, με ποιον τρόπο.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να προβλέπουν συμβουλευτική ψήφο όσον αφορά την έκθεση αποδοχών. Εάν οι μέτοχοι καταψηφίσουν την έκθεση, η εταιρεία θα πρέπει να υποχρεούται να υποδεικνύει εάν αυτό λαμβάνεται υπόψη και, εάν ναι, με ποιον τρόπο, εφόσον είναι δυνατό. Οι μέτοχοι δεν υποχρεούνται να αιτιολογήσουν την ψήφο τους και είναι συχνά δύσκολο να προσδιοριστούν οι λόγοι για τις αποφάσεις τους. Ως εναλλακτική, τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να προβλέπουν τη συζήτηση της έκθεσης αποδοχών στην ετήσια γενική συνέλευση.

Τροπολογία 124
Angelika Niebler, Axel Voss

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 17**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(17) Για να εξασφαλιστεί ότι η εφαρμογή της πολιτικής αποδοχών συνάδει με την εγκεκριμένη πολιτική, **οι μέτοχοι** θα πρέπει να **αποκτήσουν** δικαίωμα ψήφου επί της έκθεσης αποδοχών της εταιρείας. Για να εξασφαλιστεί η λογοδοσία των διοικητικών στελεχών, η έκθεση αποδοχών θα πρέπει να είναι σαφής και κατανοητή και να παρουσιάζει ολοκληρωμένη επισκόπηση των αποδοχών των **επιμέρους** διοικητικών στελεχών κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. Εάν οι μέτοχοι καταψηφίσουν την έκθεση αποδοχών, η εταιρεία θα πρέπει να επεξηγήσει στην επόμενη έκθεση αποδοχών το πώς ελήφθη υπόψη η ψήφος των μετόχων.

Τροπολογία

(17) Για να εξασφαλιστεί ότι η εφαρμογή της πολιτικής αποδοχών συνάδει με την εγκεκριμένη πολιτική, **τα κράτη μέλη** θα πρέπει να **έχουν τη δυνατότητα να χορηγούν στους μετόχους** δικαίωμα ψήφου επί της έκθεσης αποδοχών της εταιρείας. Για να εξασφαλιστεί η λογοδοσία των διοικητικών στελεχών, η έκθεση αποδοχών θα πρέπει να είναι σαφής και κατανοητή και να παρουσιάζει ολοκληρωμένη επισκόπηση των αποδοχών των διοικητικών στελεχών κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος **ή των οφειλόμενων αποδοχών**. Εάν οι μέτοχοι καταψηφίσουν την έκθεση αποδοχών, η εταιρεία θα πρέπει να επεξηγήσει στην επόμενη έκθεση αποδοχών το πώς ελήφθη υπόψη η ψήφος των μετόχων.

Or. de

**Τροπολογία 125
Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs**

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 17 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(17 α) Η αυξημένη διαφάνεια όσον αφορά τις δραστηριότητες των μεγάλων εταιρειών, ιδίως όσον αφορά τα πραγματοποιούμενα κέρδη, τους καταβαλλόμενους φόρους επί των κερδών και τις εισπραττόμενες επιδοτήσεις, έχουν ουσιαστική σημασία για την ανάκτηση της εμπιστοσύνης των μετόχων και των άλλων πολιτών της ΕΕ στις επιχειρήσεις. Η υποχρεωτική λογοδοσία σε αυτόν τον τομέα μπορεί να θεωρηθεί ως εκ τούτου σημαντικό

στοιχείο της εταιρικής ευθύνης που φέρουν οι εταιρείες έναντι των μετόχων και της κοινωνίας.

Or. en

Τροπολογία 126
Pascal Durand, Heidi Hautala, Philippe Lamberts
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 17 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(17α) Η αυξημένη διαφάνεια όσον αφορά τις δραστηριότητες των μεγάλων εταιρειών, ιδίως όσον αφορά τα πραγματοποιούμενα κέρδη, τους καταβαλλόμενους φόρους επί των κερδών και τις εισπραττόμενες επιδοτήσεις, έχουν ουσιαστική σημασία για την ανάκτηση της εμπιστοσύνης των μετόχων και των άλλων πολιτών της ΕΕ στις επιχειρήσεις. Η υποχρεωτική λογοδοσία σε αυτόν τον τομέα μπορεί να θεωρηθεί ως εκ τούτου σημαντικό στοιχείο της εταιρικής ευθύνης που φέρουν οι εταιρείες έναντι των μετόχων και της κοινωνίας.

Or. en

Τροπολογία 127
Philippe Lamberts, Heidi Hautala, Pascal Durand
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 17 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(17β) Η αυξημένη διαφάνεια όσον αφορά τις δραστηριότητες των μεγάλων

εταιρειών, ιδίως όσον αφορά τις φορολογικές συμφωνίες τύπου «tax ruling», έχει ουσιαστική σημασία για την ανάκτηση της εμπιστοσύνης των μετόχων και των άλλων πολιτών της ΕΕ στις επιχειρήσεις. Η υποχρεωτική λογοδοσία σε αυτόν τον τομέα μπορεί να θεωρηθεί ως εκ τούτου σημαντικό στοιχείο της εταιρικής ευθύνης που φέρουν οι εταιρείες έναντι των μετόχων και της κοινωνίας.

Or. en

Τροπολογία 128
Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(18) Για να έχουν οι μέτοχοι εύκολη πρόσβαση σε όλες τις σχετικές πληροφορίες εταιρικής διακυβέρνησης, η έκθεση αποδοχών θα πρέπει να περιλαμβάνεται στη δήλωση εταιρικής διακυβέρνησης, που θα πρέπει να δημοσιεύουν οι εισηγμένες εταιρείες σύμφωνα με το άρθρο 20 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013¹⁸.

διαγράφεται

¹⁸ Οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών, την τροποποίηση της οδηγίας 2006/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 182

της 29.6.2013, σ. 19).

Or. en

Τροπολογία 129

Pascal Durand

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(18) Για να έχουν οι μέτοχοι εύκολη πρόσβαση σε όλες τις σχετικές πληροφορίες εταιρικής διακυβέρνησης, η έκθεση αποδοχών θα πρέπει να περιλαμβάνεται στη δήλωση εταιρικής διακυβέρνησης, που θα πρέπει να δημοσιεύουν οι εισηγμένες εταιρείες σύμφωνα με το άρθρο 20 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013¹⁸.

Τροπολογία

(18) Για να έχουν οι **ενδιαφερόμενοι και οι** μέτοχοι εύκολη πρόσβαση σε όλες τις σχετικές πληροφορίες εταιρικής διακυβέρνησης, η έκθεση αποδοχών θα πρέπει να περιλαμβάνεται στη δήλωση εταιρικής διακυβέρνησης, που θα πρέπει να δημοσιεύουν οι εισηγμένες εταιρείες σύμφωνα με το άρθρο 20 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ.

¹⁸ Οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών, την τροποποίηση της οδηγίας 2006/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 182 της 29.6.2013, σ. 19).

Or. fr

Τροπολογία 130

Jytte Guteland

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(18α) Θα πρέπει να γίνει διάκριση μεταξύ των διαδικασιών για τον καθορισμό των αποδοχών των διοικητικών στελεχών και του συστήματος διαμόρφωσης των μισθών των εργαζομένων. Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας που αφορούν τις αποδοχές δεν θίγουν την απρόσκοπτη άσκηση των θεμελιωδών δικαιωμάτων που εγγυώνται οι συνθήκες, και ιδίως το άρθρο 153, παράγραφος 5 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), τις γενικές αρχές του εθνικού δικαίου των συμβάσεων και της εθνικής εργατικής νομοθεσίας, καθώς και, ενδεχομένως, τα δικαιώματα των κοινωνικών εταίρων να συνάπτουν και να επιβάλλουν συλλογικές συμβάσεις, σύμφωνα με τις εθνικές τους νομοθετικές διατάξεις και πρακτικές.

Or. en

**Τροπολογία 131
Jytte Guteland**

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 18 β (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(18β) Οι ρυθμίσεις περί αποδοχών δεν θίγουν, ενδεχομένως, και τις διατάξεις σχετικά με την εκπροσώπηση των εργαζομένων στο διοικητικό, διαχειριστικό ή εποπτικό όργανο σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο.

Or. en

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(19) Οι συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη είναι δυνατόν να ζημιώνουν τις εταιρείες και τους μετόχους, καθώς ενδέχεται να παρέχουν στο συνδεδεμένο μέρος την ευκαιρία να ιδιοποιηθεί αξία που ανήκει στην εταιρεία. Επομένως, είναι σημαντικό να υπάρχουν επαρκείς δικλείδες ασφαλείας για την προστασία των συμφερόντων των μετόχων. Για τον λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι συναλλαγές συνδεδεμένων μερών **που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων της εταιρείας ή οι συναλλαγές που** δύνανται να επηρεάσουν σημαντικά τα κέρδη ή τον κύκλο εργασιών υπόκεινται στην ψήφο των μετόχων σε γενική συνέλευση. Στην περίπτωση που η συναλλαγή συνδεδεμένων μερών αφορά έναν μέτοχο, ο συγκεκριμένος μέτοχος θα πρέπει να αποκλείεται από την ψηφοφορία. Δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να ολοκληρώσει η εταιρεία τη συναλλαγή πριν λάβει τη σχετική έγκριση των μετόχων. Στην περίπτωση συναλλαγών συνδεδεμένων μερών **που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων τους**, οι εταιρείες θα πρέπει να ανακοινώνουν τις συναλλαγές αυτές κατά τον χρόνο ολοκλήρωσης της συναλλαγής τους και να συνοδεύουν την ανακοίνωση από έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους, που αξιολογεί κατά πόσον πραγματοποιήθηκε υπό τους όρους της αγοράς και επιβεβαιώνει ότι η συναλλαγή είναι δίκαιη και εύλογη από την οπτική των μετόχων, συμπεριλαμβανομένων των μετόχων της μειοψηφίας. Θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εξαιρούν τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται

Τροπολογία

(19) Οι συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη είναι δυνατόν να ζημιώνουν τις εταιρείες και τους μετόχους, καθώς ενδέχεται να παρέχουν στο συνδεδεμένο μέρος την ευκαιρία να ιδιοποιηθεί αξία που ανήκει στην εταιρεία. Επομένως, είναι σημαντικό να υπάρχουν επαρκείς δικλείδες ασφαλείας για την προστασία των συμφερόντων των μετόχων. Για τον λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι συναλλαγές συνδεδεμένων μερών **οι οποίες** δύνανται να επηρεάσουν σημαντικά τα κέρδη ή τον κύκλο εργασιών υπόκεινται στην ψήφο των μετόχων σε γενική συνέλευση. Στην περίπτωση που η συναλλαγή συνδεδεμένων μερών αφορά έναν μέτοχο, ο συγκεκριμένος μέτοχος θα πρέπει να αποκλείεται από την ψηφοφορία. Δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να ολοκληρώσει η εταιρεία τη συναλλαγή πριν λάβει τη σχετική έγκριση των μετόχων. Στην περίπτωση **σημαντικών** συναλλαγών συνδεδεμένων μερών, οι εταιρείες θα πρέπει να ανακοινώνουν τις συναλλαγές αυτές κατά τον χρόνο ολοκλήρωσης της συναλλαγής τους και να συνοδεύουν την ανακοίνωση από έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους, που αξιολογεί κατά πόσον πραγματοποιήθηκε υπό τους όρους της αγοράς και επιβεβαιώνει ότι η συναλλαγή είναι δίκαιη και εύλογη από την οπτική των μετόχων, συμπεριλαμβανομένων των μετόχων της μειοψηφίας. Θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εξαιρούν τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται μεταξύ της εταιρείας και των θυγατρικών της που της ανήκουν εξ ολοκλήρου.

μεταξύ της εταιρείας και των θυγατρικών της που της ανήκουν εξ ολοκλήρου. **Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να επιτρέπουν στις εταιρείες να ζητούν την προτέρα έγκριση από τους μετόχους για ορισμένα σαφώς καθορισμένα είδη επαναλαμβανόμενων συναλλαγών άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων, και να ζητούν από τους μετόχους προτέρα εξαίρεση από την υποχρέωση να υποβάλλουν έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους για επαναλαμβανόμενες συναλλαγές άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, προκειμένου να διευκολύνεται η ολοκλήρωση αυτών των συναλλαγών από τις εταιρείες.**

Or. en

Τροπολογία 133 Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(19) Οι συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη είναι δυνατόν να ζημιώνουν τις εταιρείες και τους μετόχους, καθώς ενδέχεται να παρέχουν στο συνδεδεμένο μέρος την ευκαιρία να ιδιοποιηθεί αξία που ανήκει στην εταιρεία. Επομένως, είναι σημαντικό να υπάρχουν επαρκείς δικλείδες ασφαλείας για την προστασία των συμφερόντων των μετόχων. Για τον λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι συναλλαγές συνδεδεμένων μερών **που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων της εταιρείας ή οι συναλλαγές που δύνανται να επηρεάσουν σημαντικά τα κέρδη ή τον κύκλο εργασιών** υπόκεινται στην ψήφο των μετόχων σε γενική συνέλευση. Στην περίπτωση που η συναλλαγή

Τροπολογία

(19) Οι συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη είναι δυνατόν να ζημιώνουν τις εταιρείες και τους μετόχους, καθώς ενδέχεται να παρέχουν στο συνδεδεμένο μέρος την ευκαιρία να ιδιοποιηθεί αξία που ανήκει στην εταιρεία. Επομένως, είναι σημαντικό να υπάρχουν επαρκείς δικλείδες ασφαλείας για την προστασία των συμφερόντων των μετόχων. Για τον λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι συναλλαγές συνδεδεμένων μερών υπόκεινται στην ψήφο των μετόχων σε γενική συνέλευση **ή στην έγκριση του διοικητικού ή εποπτικού οργάνου, της ελεγκτικής επιτροπής ή άλλης επιτροπής της οποίας η πλειοψηφία αποτελείται από ανεξάρτητα διοικητικά στελέχη.** Στην περίπτωση που η συναλλαγή

συνδεδεμένων μερών αφορά έναν μέτοχο, ο συγκεκριμένος μέτοχος θα πρέπει να αποκλείεται από την ψηφοφορία. Δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να ολοκληρώσει η εταιρεία τη συναλλαγή πριν λάβει τη σχετική έγκριση των μετόχων. Στην περίπτωση συναλλαγών συνδεδεμένων μερών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων τους, οι εταιρείες θα πρέπει να ανακοινώνουν τις συναλλαγές αυτές κατά τον χρόνο ολοκλήρωσης της συναλλαγής τους και να συνοδεύουν την ανακοίνωση από έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους, που αξιολογεί κατά πόσον πραγματοποιήθηκε υπό τους όρους της αγοράς και επιβεβαιώνει ότι η συναλλαγή είναι δίκαιη και εύλογη από την οπτική των μετόχων, συμπεριλαμβανομένων των μετόχων της μειοψηφίας. Θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εξαιρούν τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται μεταξύ της εταιρείας και των θυγατρικών της που της ανήκουν εξ ολοκλήρου. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να επιτρέπουν στις εταιρείες να ζητούν την προτέρα έγκριση από τους μετόχους για ορισμένα σαφώς καθορισμένα είδη επαναλαμβανόμενων συναλλαγών άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων, και να ζητούν από τους μετόχους προτέρα εξαίρεση από την υποχρέωση να υποβάλλουν έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους για επαναλαμβανόμενες συναλλαγές άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, προκειμένου να διευκολύνεται η ολοκλήρωση αυτών των συναλλαγών από τις εταιρείες.

συνδεδεμένων μερών αφορά έναν μέτοχο ή ένα διοικητικό στέλεχος, ο συγκεκριμένος μέτοχος ή το διοικητικό στέλεχος δεν θα πρέπει να έχει καθοριστικό ρόλο στη διαδικασία έγκρισης. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να εξασφαλίζουν ότι, σε περίπτωση σημαντικών συναλλαγών συνδεδεμένων μερών, οι εταιρείες θα ανακοινώνουν τις συναλλαγές αυτές κατά τον χρόνο ολοκλήρωσης της συναλλαγής τους. Θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εξαιρούν τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της συνήθους επιχειρηματικής δραστηριότητας ή που συνάπτονται υπό κανονικούς όρους της αγοράς ή ισοδύναμους όρους, τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται μεταξύ της εταιρείας και ενός ή περισσότερων μελών του ομίλου και τα σαφώς καθορισμένα είδη συναλλαγών για τα οποία εθνικό δίκαιο προβλέπει επαρκή προστασία των μετόχων της μειοψηφίας.

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα συστήματα εταιρικής διακυβέρνησης στην Ευρώπη διαφέρουν σημαντικά και είναι προσαρμοσμένα στο εθνικό περιβάλλον των εταιρειών. Δεν θα πρέπει να επιβληθεί ένα μεμονωμένο μοντέλο από οποιαδήποτε δικαιοδοσία όσον αφορά τους αντίστοιχους ρόλους των

Τροπολογία 134
József Szájer

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(19) Οι συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη είναι δυνατόν να ζημιώνουν τις εταιρείες και τους μετόχους, καθώς ενδέχεται να παρέχουν στο συνδεδεμένο μέρος την ευκαιρία να ιδιοποιηθεί αξία που ανήκει στην εταιρεία. Επομένως, είναι σημαντικό να υπάρχουν επαρκείς δικλείδες ασφαλείας για την προστασία των συμφερόντων των μετόχων. Για τον λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι συναλλαγές συνδεδεμένων μερών **που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων της εταιρείας ή οι συναλλαγές που δύνανται να επηρεάσουν σημαντικά τα κέρδη ή τον κύκλο εργασιών** υπόκεινται στην ψήφο των μετόχων σε γενική συνέλευση. Στην περίπτωση που η συναλλαγή συνδεδεμένων μερών αφορά έναν μέτοχο, ο συγκεκριμένος μέτοχος θα πρέπει να **αποκλείεται από την ψηφοφορία. Δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να ολοκληρώσει η εταιρεία τη συναλλαγή πριν λάβει τη σχετική έγκριση των μετόχων.** Στην περίπτωση συναλλαγών συνδεδεμένων μερών **που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων τους, οι εταιρείες θα πρέπει να ανακοινώνουν τις** συναλλαγές αυτές κατά τον χρόνο ολοκλήρωσης της συναλλαγής τους και να συνοδεύουν την ανακοίνωση από έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους, που αξιολογεί κατά πόσον πραγματοποιήθηκε υπό τους όρους της αγοράς και επιβεβαιώνει ότι η συναλλαγή είναι δίκαιη και εύλογη από την οπτική

Τροπολογία

(19) Οι συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη είναι δυνατόν να ζημιώνουν τις εταιρείες και τους μετόχους, καθώς ενδέχεται να παρέχουν στο συνδεδεμένο μέρος την ευκαιρία να ιδιοποιηθεί αξία που ανήκει στην εταιρεία. Επομένως, είναι σημαντικό να υπάρχουν επαρκείς δικλείδες ασφαλείας για την προστασία των συμφερόντων των μετόχων. Για τον λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι συναλλαγές συνδεδεμένων μερών υπόκεινται στην ψήφο των μετόχων σε γενική συνέλευση **ή στην έγκριση του διοικητικού ή εποπτικού οργάνου, της ελεγκτικής επιτροπής ή άλλης επιτροπής της οποίας η πλειοψηφία αποτελείται από ανεξάρτητα διοικητικά στελέχη.** Στην περίπτωση που η συναλλαγή συνδεδεμένων μερών αφορά έναν μέτοχο **ή ένα διοικητικό στέλεχος, ο συγκεκριμένος μέτοχος ή το διοικητικό στέλεχος δεν θα πρέπει να έχει καθοριστικό ρόλο στη διαδικασία έγκρισης. Τα κράτη μέλη** θα πρέπει επίσης να εξασφαλίζουν ότι, στην περίπτωση **σημαντικών** συναλλαγών συνδεδεμένων μερών, οι συναλλαγές αυτές **ανακοινώνονται το αργότερο** κατά τον χρόνο ολοκλήρωσης της συναλλαγής. Θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εξαιρούν τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται **στο πλαίσιο της συνήθους επιχειρηματικής δραστηριότητας ή που συνάπτονται υπό κανονικούς όρους της αγοράς ή ισοδύναμους όρους, τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται** μεταξύ της εταιρείας

των μετόχων, συμπεριλαμβανομένων των μετόχων της μειοψηφίας. Θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εξαιρούν τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται μεταξύ της εταιρείας και των θυγατρικών της που της ανήκουν εξ ολοκλήρου. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να επιτρέπουν στις εταιρείες να ζητούν την προτέρα έγκριση από τους μετόχους για ορισμένα σαφώς καθορισμένα είδη επαναλαμβανόμενων συναλλαγών άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων, και να ζητούν από τους μετόχους προτέρα εξαίρεση από την υποχρέωση να υποβάλλουν έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους για επαναλαμβανόμενες συναλλαγές άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, προκειμένου να διευκολύνεται η ολοκλήρωση αυτών των συναλλαγών από τις εταιρείες.

και ενός ή περισσότερων μελών του ομίλου και τα σαφώς καθορισμένα είδη συναλλαγών για τα οποία εθνικό δίκαιο προβλέπει επαρκή προστασία των μετόχων της μειοψηφίας.

Or. en

Τροπολογία 135

Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(19) Οι συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη είναι δυνατόν να ζημιώνουν τις εταιρείες και τους μετόχους, καθώς ενδέχεται να παρέχουν στο συνδεδεμένο μέρος την ευκαιρία να ιδιοποιηθεί αξία που ανήκει στην εταιρεία. Επομένως, είναι σημαντικό να υπάρχουν επαρκείς δικλείδες ασφαλείας για την προστασία των συμφερόντων των μετόχων. Για τον λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι συναλλαγές συνδεδεμένων μερών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων της εταιρείας **ή οι συναλλαγές που δύνανται να**

Τροπολογία

(19) Οι συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη είναι δυνατόν να ζημιώνουν τις εταιρείες και τους μετόχους, καθώς ενδέχεται να παρέχουν στο συνδεδεμένο μέρος την ευκαιρία να ιδιοποιηθεί αξία που ανήκει στην εταιρεία. Επομένως, είναι σημαντικό να υπάρχουν επαρκείς δικλείδες ασφαλείας για την προστασία των συμφερόντων των μετόχων. Για τον λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι συναλλαγές συνδεδεμένων μερών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων της εταιρείας υπόκεινται **είτε** στην ψήφο των μετόχων σε

επιηρεάσουν σημαντικά τα κέρδη ή τον κύκλο εργασιών υπόκεινται στην ψήφο των μετόχων σε γενική συνέλευση. **Στην περίπτωση** που η συναλλαγή **συνδεδεμένων μερών αφορά έναν μέτοχο, ο συγκεκριμένος μέτοχος θα πρέπει να αποκλείεται από την ψηφοφορία. Δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να ολοκληρώσει η εταιρεία τη συναλλαγή πριν λάβει τη σχετική έγκριση** των μετόχων. Στην περίπτωση συναλλαγών συνδεδεμένων μερών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων τους, οι εταιρείες θα πρέπει να ανακοινώνουν τις συναλλαγές αυτές κατά τον χρόνο ολοκλήρωσης της συναλλαγής τους **και να συνοδεύουν την ανακοίνωση από έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους, που αξιολογεί κατά πόσον πραγματοποιήθηκε υπό τους όρους της αγοράς και επιβεβαιώνει ότι η συναλλαγή είναι δίκαιη και εύλογη από την οπτική των μετόχων, συμπεριλαμβανομένων των μετόχων της μειοψηφίας. Θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εξαιρούν τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται μεταξύ της εταιρείας και των θυγατρικών της που της ανήκουν εξ ολοκλήρου. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να επιτρέπουν στις εταιρείες να ζητούν την προτέρα έγκριση από τους μετόχους για ορισμένα σαφώς καθορισμένα είδη επαναλαμβανόμενων συναλλαγών άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων, και να ζητούν από τους μετόχους προτέρα εξαίρεση από την υποχρέωση να υποβάλλουν έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους για επαναλαμβανόμενες συναλλαγές άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, προκειμένου να διευκολύνεται η ολοκλήρωση αυτών των συναλλαγών από τις εταιρείες.**

γενική συνέλευση **είτε σε έγκριση διοικητικού οργάνου της εταιρείας, για παράδειγμα ανεξάρτητων διοικητικών στελεχών που αξιολογούν αν η συναλλαγή είναι θεμιτή και εύλογη από τη σκοπιά της εταιρείας και, συνακόλουθα, των μετόχων της.** Στην περίπτωση συναλλαγών συνδεδεμένων μερών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων τους, οι εταιρείες θα πρέπει να ανακοινώνουν τις συναλλαγές αυτές κατά τον χρόνο ολοκλήρωσης της συναλλαγής τους. **Συναλλαγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της συνήθους επιχειρηματικής δραστηριότητας ή που συνάπτονται** υπό τους όρους της αγοράς **ή ισοδύναμους όρους εξαιρούνται. Εξαιρούνται επίσης** συναλλαγές που πραγματοποιούνται μεταξύ της εταιρείας και των θυγατρικών της που της ανήκουν εξ ολοκλήρου **ή εν μέρει ή κοινοπραξιών.** Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να επιτρέπουν στις εταιρείες να ζητούν την προτέρα έγκριση από τους μετόχους **ή από ανεξάρτητο διοικητικό όργανο** για ορισμένα σαφώς καθορισμένα είδη επαναλαμβανόμενων συναλλαγών άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι αντιδημοκρατικό να μην μπορούν όλοι οι μέτοχοι να πάρουν μέρος στην ψηφοφορία. Οι συναλλαγές μεταξύ της εταιρείας και θυγατρικών που της ανήκουν εν μέρει ή κοινοπραξιών θα πρέπει επίσης να εξαιρούνται, για να μην υπονομεύεται η δυνατότητα των ευρωπαϊκών εταιρειών να συναλλάσσονται σε ολόκληρο τον κόσμο, όπου μπορεί να εφαρμόζονται διαφορετικά όρια και κανόνες όσον αφορά την ιδιοκτησία.

Τροπολογία 136

Angelika Niebler, Axel Voss

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(19) Οι συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη είναι δυνατόν να ζημιώνουν τις εταιρείες και τους μετόχους, καθώς ενδέχεται να παρέχουν στο συνδεδεμένο μέρος την ευκαιρία να ιδιοποιηθεί αξία που ανήκει στην εταιρεία. Επομένως, είναι σημαντικό να υπάρχουν επαρκείς δικλίδες ασφαλείας για την προστασία των συμφερόντων των μετόχων. Για τον λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να **εξασφαλίζουν** ότι οι συναλλαγές συνδεδεμένων μερών **που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων της εταιρείας ή οι συναλλαγές που δύνανται να επηρεάσουν σημαντικά τα κέρδη ή τον κύκλο εργασιών** υπόκεινται στην ψήφο των μετόχων σε γενική συνέλευση. Στην περίπτωση που η συναλλαγή συνδεδεμένων μερών αφορά έναν μέτοχο, ο συγκεκριμένος μέτοχος θα πρέπει να αποκλείεται από την ψηφοφορία. Δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να ολοκληρώσει η εταιρεία τη συναλλαγή πριν λάβει τη σχετική έγκριση **των μετόχων**. Στην περίπτωση συναλλαγών συνδεδεμένων μερών **που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων τους**, οι εταιρείες θα πρέπει να ανακοινώνουν **τις συναλλαγές αυτές κατά τον χρόνο ολοκλήρωσης της συναλλαγής**

Τροπολογία

(19) Οι συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη είναι δυνατόν να ζημιώνουν τις εταιρείες και τους μετόχους, καθώς ενδέχεται να παρέχουν στο συνδεδεμένο μέρος την ευκαιρία να ιδιοποιηθεί αξία που ανήκει στην εταιρεία. Επομένως, είναι σημαντικό να υπάρχουν επαρκείς δικλίδες ασφαλείας για την προστασία των συμφερόντων των μετόχων. Για τον λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να **μπορούν να ορίζουν** ότι οι **σημαντικές** συναλλαγές συνδεδεμένων μερών υπόκεινται στην ψήφο των μετόχων σε γενική συνέλευση. Στην περίπτωση που η συναλλαγή συνδεδεμένων μερών αφορά έναν μέτοχο **ή μέλος του διοικητικού συμβουλίου**, ο συγκεκριμένος μέτοχος **ή το μέλος του διοικητικού συμβουλίου** θα πρέπει να αποκλείεται από την ψηφοφορία. **Ως εναλλακτική αντί της έγκρισης από τους μετόχους, θα πρέπει να προβλέπεται η έγκριση από το διοικητικό ή εποπτικό όργανο.** Δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να ολοκληρώσει η εταιρεία τη συναλλαγή πριν λάβει τη σχετική έγκριση. **Επιπλέον**, στην περίπτωση **σημαντικών** συναλλαγών συνδεδεμένων μερών, οι εταιρείες θα πρέπει να **τις** ανακοινώνουν **όταν παύουν να ισχύουν κανόνες εμπιστευτικότητας**, και να συνοδεύουν την ανακοίνωση από έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους **ή του**

τους και να συνοδεύουν την ανακοίνωση από έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους, που αξιολογεί κατά πόσον **πραγματοποιήθηκε υπό τους όρους της αγοράς και επιβεβαιώνει ότι η συναλλαγή είναι δίκαιη και εύλογη από την οπτική των μετόχων, συμπεριλαμβανομένων των μετόχων της μειοψηφίας.** Θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εξαιρούν τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται μεταξύ της εταιρείας και των θυγατρικών της που της ανήκουν εξ ολοκλήρου. **Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να επιτρέπουν στις εταιρείες να ζητούν την προτέρα έγκριση από τους μετόχους για ορισμένα σαφώς καθορισμένα είδη επαναλαμβανόμενων συναλλαγών άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων, και να ζητούν από τους μετόχους προτέρα εξαίρεση από την υποχρέωση να υποβάλλουν έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους για επαναλαμβανόμενες συναλλαγές άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, προκειμένου να διευκολύνεται η ολοκλήρωση αυτών των συναλλαγών από τις εταιρείες.**

διοικητικού ή εποπτικού οργάνου, η οποία θα αξιολογεί κατά πόσον η συναλλαγή είναι δίκαιη και εύλογη από την οπτική της εταιρείας. Θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εξαιρούν τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται μεταξύ της εταιρείας και των θυγατρικών της και αντίστροφα, καθώς και τις συναλλαγές μεταξύ ενός η περισσότερων μελών του ομίλου της.

Or. de

Τροπολογία 137 Heidi Hautala

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(19) Οι συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη είναι δυνατόν να ζημιώνουν τις εταιρείες και τους μετόχους, καθώς ενδέχεται να παρέχουν στο συνδεδεμένο μέρος την ευκαιρία να ιδιοποιηθεί αξία που ανήκει στην εταιρεία. Επομένως, είναι σημαντικό να υπάρχουν επαρκείς δικλείδες ασφαλείας για την προστασία των συμφερόντων των

Τροπολογία

(19) Οι συναλλαγές με συνδεδεμένα μέρη είναι δυνατόν να ζημιώνουν τις εταιρείες και τους μετόχους, καθώς ενδέχεται να παρέχουν στο συνδεδεμένο μέρος την ευκαιρία να ιδιοποιηθεί αξία που ανήκει στην εταιρεία. Επομένως, είναι σημαντικό να υπάρχουν επαρκείς δικλείδες ασφαλείας για την προστασία των συμφερόντων των

μετόχων. Για τον λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει να **εξασφαλίζουν ότι οι συναλλαγές** συνδεδεμένων μερών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό **άνω του 5%** των περιουσιακών στοιχείων της εταιρείας ή **οι συναλλαγές** που δύνανται να επηρεάσουν σημαντικά τα κέρδη ή τον κύκλο εργασιών **υπόκεινται στην ψήφο των μετόχων σε γενική συνέλευση**. Στην περίπτωση που η συναλλαγή συνδεδεμένων μερών αφορά έναν μέτοχο, ο συγκεκριμένος μέτοχος θα πρέπει να αποκλείεται από την ψηφοφορία. Δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να ολοκληρώσει η εταιρεία τη συναλλαγή πριν λάβει τη σχετική έγκριση των μετόχων. Στην περίπτωση συναλλαγών συνδεδεμένων μερών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων τους, οι εταιρείες θα πρέπει να ανακοινώνουν τις συναλλαγές αυτές κατά τον χρόνο ολοκλήρωσης της συναλλαγής τους και να συνοδεύουν την ανακοίνωση από έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους, που αξιολογεί κατά πόσον πραγματοποιήθηκε υπό τους όρους της αγοράς και επιβεβαιώνει ότι η συναλλαγή είναι δίκαιη και εύλογη από την οπτική των μετόχων, συμπεριλαμβανομένων των μετόχων της μειοψηφίας. Θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εξαιρούν τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται μεταξύ της εταιρείας και των θυγατρικών της που της ανήκουν εξ ολοκλήρου. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να επιτρέπουν στις εταιρείες να ζητούν την προτέρα έγκριση από τους μετόχους για ορισμένα σαφώς καθορισμένα είδη επαναλαμβανόμενων συναλλαγών άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων, και να ζητούν από τους μετόχους προτέρα εξαίρεση από την υποχρέωση να υποβάλλουν έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους για επαναλαμβανόμενες συναλλαγές άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, προκειμένου να διευκολύνεται η ολοκλήρωση αυτών των

μετόχων. Για τον λόγο αυτόν, τα κράτη μέλη θα πρέπει, **ανάλογα με τις εθνικές συνθήκες και πρακτικές, να μπορούν να αποφασίζουν αν η απαίτηση για τη διεξαγωγή ψηφοφορίας μεταξύ των μετόχων είναι αναλογική για όλες τις συναλλαγές** συνδεδεμένων μερών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό 5% ή **μεγαλύτερο, ή αν θα πρέπει να αφορά μόνο συναλλαγές που δεν πραγματοποιούνται υπό όρους αγοράς, επί των περιουσιακών στοιχείων της εταιρείας, ή συναλλαγές που δύνανται να επηρεάσουν σημαντικά τα κέρδη ή τον κύκλο εργασιών**. Στην περίπτωση που η συναλλαγή συνδεδεμένων μερών αφορά έναν μέτοχο, ο συγκεκριμένος μέτοχος θα πρέπει να αποκλείεται από την ψηφοφορία. Δεν θα πρέπει να επιτρέπεται να ολοκληρώσει η εταιρεία τη συναλλαγή πριν λάβει τη σχετική έγκριση των μετόχων. Στην περίπτωση συναλλαγών συνδεδεμένων μερών που αντιπροσωπεύουν ποσοστό άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων τους, οι εταιρείες θα πρέπει να ανακοινώνουν τις συναλλαγές αυτές κατά τον χρόνο ολοκλήρωσης της συναλλαγής τους και να συνοδεύουν την ανακοίνωση από έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους, που αξιολογεί κατά πόσον πραγματοποιήθηκε υπό τους όρους της αγοράς και επιβεβαιώνει ότι η συναλλαγή είναι δίκαιη και εύλογη από την οπτική των μετόχων, συμπεριλαμβανομένων των μετόχων της μειοψηφίας. Θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εξαιρούν τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται μεταξύ της εταιρείας και των θυγατρικών της που της ανήκουν εξ ολοκλήρου **και τις συναλλαγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της συνήθους επιχειρηματικής δραστηριότητας ή που συνάπτονται υπό όρους της αγοράς ή ισοδύναμους όρους**. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να επιτρέπουν στις εταιρείες να ζητούν την προτέρα έγκριση από τους μετόχους για ορισμένα σαφώς

συναλλαγών από τις εταιρείες.

καθορισμένα είδη επαναλαμβανόμενων συναλλαγών άνω του 5% των περιουσιακών στοιχείων, και να ζητούν από τους μετόχους προτέρα εξαίρεση από την υποχρέωση να υποβάλλουν έκθεση ανεξάρτητου τρίτου μέρους για επαναλαμβανόμενες συναλλαγές άνω του 1% των περιουσιακών στοιχείων, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, προκειμένου να διευκολύνεται η ολοκλήρωση αυτών των συναλλαγών από τις εταιρείες.

Or. en

Τροπολογία 138 Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(20) Υπό το πρίσμα της οδηγίας 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995¹⁹, είναι αναγκαίο να επιτευχθεί ισορροπία μεταξύ της διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων των μετόχων και του δικαιώματος στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Οι πληροφορίες εξακρίβωσης των στοιχείων των μετόχων θα πρέπει να περιορίζονται στο όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των αντίστοιχων μετόχων. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να είναι ακριβείς και ενημερωμένες, ενώ οι διαμεσολαβητές και οι εταιρείες θα πρέπει να επιτρέπουν τη διόρθωση ή τη διαγραφή όλων των λανθασμένων ή ελλιπών στοιχείων. Αυτές οι πληροφορίες εξακρίβωσης των στοιχείων των μετόχων δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για άλλους σκοπούς, πέραν της διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων των μετόχων.

Τροπολογία

(20) Υπό το πρίσμα της οδηγίας 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995¹⁹, είναι αναγκαίο να επιτευχθεί ισορροπία μεταξύ της διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων των μετόχων και του δικαιώματος στην ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Οι πληροφορίες εξακρίβωσης των στοιχείων των μετόχων θα πρέπει να περιορίζονται στο όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των αντίστοιχων μετόχων, **περιλαμβανομένων της πλήρους διεύθυνσης, του τηλεφώνου και της ηλεκτρονικής διεύθυνσης, καθώς και του αριθμού μετοχών που κατέχουν και των δικαιωμάτων ψήφου που διαθέτουν**. Οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να είναι ακριβείς και ενημερωμένες, ενώ οι διαμεσολαβητές και οι εταιρείες θα πρέπει να επιτρέπουν τη διόρθωση ή τη διαγραφή όλων των λανθασμένων ή ελλιπών στοιχείων. Αυτές οι πληροφορίες εξακρίβωσης των στοιχείων των μετόχων

δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για άλλους σκοπούς, πέραν της διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων των μετόχων.

¹⁹Οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31).

¹⁹Οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31).

Or. en

Αιτιολόγηση

Companies, in order to be able to comply with the spirit and discussed requirements of the revised directive need to know who their shareholders are to be able to engage with them. In order to achieve the goal of a connected digital single market, electronic means of communication should be promoted. Therefore email addresses should be the default method of communication. Companies need the information on the number of shares owned and voting rights held by respective shareholders for the purpose of the facilitation of the exercise of shareholder rights. However, facilitation of the exercise of shareholder rights should not be the sole purpose of shareholder identification, but should also include the promotion of better dialogue and engagement on both sides.

Τροπολογία 139

Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(21) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες συνθήκες εφαρμογής των διατάξεων σχετικά με την εξακρίβωση των στοιχείων των μετόχων, τη διαβίβαση πληροφοριών, τη διευκόλυνση της άσκησης των δικαιωμάτων των μετόχων και την έκθεση αποδοχών, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές

διαγράφεται

αρμοδιότητες. Οι αρμοδιότητες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁰.

²⁰Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. en

Τροπολογία 140
Philippe De Backer

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(21) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες συνθήκες εφαρμογής των διατάξεων σχετικά με την εξακρίβωση των στοιχείων των μετόχων, τη διαβίβαση πληροφοριών, τη διευκόλυνση της άσκησης των δικαιωμάτων των μετόχων και την έκθεση αποδοχών, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι αρμοδιότητες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁰.

διαγράφεται

²⁰Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου

από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (EE L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. en

Τροπολογία 141
Pascal Durand

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο – 1 (νέο)
Οδηγία 2007/36/EK
Τίτλος

Ισχύον κείμενο

Τροπολογία

Οδηγία 2007/36/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων από μετόχους εισηγμένων εταιρειών

(-1) Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Οδηγία 2007/36/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, σχετικά με την άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων από μετόχους εισηγμένων εταιρειών, ***μεγάλων εταιρειών και μεγάλων ομίλων***».

Or. fr

Τροπολογία 142
Pascal Durand

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 1 – στοιχείο α
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Καθορίζει επίσης απαιτήσεις για τους διαμεσολαβητές τους οποίους χρησιμοποιούν οι μέτοχοι ώστε να διασφαλιστεί ***ότι τα στοιχεία των μετόχων μπορούν να εξακριβωθούν***, εξασφαλίζει

Η παρούσα οδηγία καθορίζει προϋποθέσεις για την άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων των μετόχων οι οποίοι κατέχουν δικαίωμα ψήφου σε γενικές συνελεύσεις μεγάλων εταιρειών και

διαφάνεια όσον αφορά τις πολιτικές ενεργού συμμετοχής ορισμένων κατηγοριών επενδυτών και δημιουργεί πρόσθετα δικαιώματα εποπτείας των εταιρειών από τους μετόχους.

μεγάλων ομίλων που έχουν την καταστατική έδρα τους σε κράτος μέλος, ή εταιρειών οι μετοχές των οποίων έχουν εισαχθεί προς διαπραγμάτευση σε οργανωμένη αγορά, εγκατεστημένη ή λειτουργούσα σε κράτος μέλος. Καθορίζει επίσης απαιτήσεις για τους διαμεσολαβητές τους οποίους χρησιμοποιούν οι μέτοχοι ώστε να διασφαλιστεί η καλύτερη συμμετοχή τους σε μακροπρόθεσμη βάση, εξασφαλίζει διαφάνεια όσον αφορά τις πολιτικές ενεργού συμμετοχής ορισμένων κατηγοριών επενδυτών, των διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων και των πληρεξούσιων συμβούλων, και δημιουργεί πρόσθετα δικαιώματα και αρμοδιότητες εποπτείας των εταιρειών από τους μετόχους.

Or. fr

Τροπολογία 143
Pascal Durand

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 2
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 2 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δα) «μεγάλη εταιρεία»: εταιρεία η οποία πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ·

Or. fr

Τροπολογία 144
Pascal Durand

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 2

Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 2 – στοιχείο δ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δβ) «μεγάλος όμιλος»: όμιλος ο οποίος πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 7 της οδηγίας 2013/34/ΕΕ·

Or. fr

Τροπολογία 145
Pascal Durand
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 2
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 2 – στοιχείο η

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

η) «ενεργός συμμετοχή των μετόχων»: η παρακολούθηση από έναν μέτοχο μεμονωμένα ή από κοινού με άλλους μετόχους των εταιρειών σε ζητήματα σχετικά με τη στρατηγική, την απόδοση, τον κίνδυνο, τη διάρθρωση κεφαλαίου και την εταιρική διακυβέρνηση, διατηρώντας διάλογο με τις εταιρείες για τα ζητήματα αυτά και ψηφίζοντας στη γενική συνέλευση·

Τροπολογία

η) «ενεργός συμμετοχή των μετόχων»: η παρακολούθηση από έναν μέτοχο μεμονωμένα ή από κοινού με άλλους μετόχους των εταιρειών σε ζητήματα σχετικά με τη στρατηγική, την απόδοση, **χρηματοοικονομική και μη**, τον κίνδυνο, τη διάρθρωση κεφαλαίου, **κοινωνικά και περιβαλλοντικά ζητήματα και** την εταιρική διακυβέρνηση, διατηρώντας διάλογο με τις εταιρείες **και τα ενδιαφερόμενα μέρη (ιδίως με τους εργαζομένους, τις τοπικές αρχές και την κοινωνία των πολιτών)** για τα ζητήματα αυτά και ψηφίζοντας στη γενική συνέλευση·

Or. fr

Τροπολογία 146
József Szájer

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 2
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 2 – στοιχείο ι α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ια) «περιουσιακά στοιχεία»: το σύνολο λογιστικού ενεργητικού που εμφανίζεται στον ενοποιημένο ισολογισμό της εταιρείας, ο οποίος έχει καταρτιστεί σύμφωνα με διεθνή πρότυπα χρηματοοικονομικής αναφοράς·

Or. en

Τροπολογία 147
Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 2
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 2 – στοιχείο ι α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ια) «τελικός επενδυτής»: μέτοχος ή άλλο φυσικό ή νομικό πρόσωπο που κατέχει μετοχές για ίδιο λογαριασμό, μη συμπεριλαμβανομένων των μεριδιούχων ΟΣΕΚΑ (οργανισμών συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες)·

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο ορισμός των μετόχων διαφέρει στα εθνικά εταιρικά δίκαια. Σε ορισμένες περιπτώσεις πρόκειται για τον τελικό επενδυτή, ενώ σε άλλες πρόκειται για τον εκπρόσωπό του στο μητρώο μετοχών ή στο αποδεικτικό κυριότητας μετοχής (π.χ. τράπεζα θεματοφυλακής, διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων). Παρόλο που δεν αποσκοπούμε στην εναρμόνιση των νομοθεσιών αυτών, στόχος μας είναι να εξασφαλίσουμε ότι οι τελικοί επενδυτές, των οποίων τα χρήματα επενδύονται, θα έχουν τη δυνατότητα να ενημερώνονται εγκαίρως για τη γενική συνέλευση, ακόμη και σε περιπτώσεις περίπλοκων δομών εταιρειών συμμετοχής ή διασυνοριακών καταστάσεων.

Τροπολογία 148
Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 2
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 2 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(I) «διοικητικό στέλεχος»: οποιοδήποτε μέλος των διοικητικών, διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων μιας εταιρείας·

Τροπολογία

(I) «διοικητικό στέλεχος»:

- οποιοδήποτε μέλος των διοικητικών, διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων μιας εταιρείας·

- **διευθύνοντες σύμβουλοι, ακόμη και στην περίπτωση που δεν αποτελούν μέλη διοικητικών, διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων·**

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο αναλυτικότερος ορισμός των διοικητικών στελεχών αντικατοπτρίζει καλύτερα τον βασικό ρόλο του εποπτικού συμβουλίου στα δυαδικά συστήματα.

Τροπολογία 149
József Szájer

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 2
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 2 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(I) «διοικητικό στέλεχος»: οποιοδήποτε μέλος των διοικητικών, διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων μιας εταιρείας·

Τροπολογία

(I) «διοικητικό στέλεχος»: οποιοδήποτε μέλος των διοικητικών, διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων μιας εταιρείας **το οποίο έχει διοριστεί από τους μετόχους της εταιρείας σύμφωνα με το εθνικό**

δίκαιο. Εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν να διευρύνουν τον ορισμό των διοικητικών στελεχών, ούτως ώστε αυτός να συνάδει με τις ισχύουσες εθνικές τους ρυθμίσεις·

Or. en

Τροπολογία 150
Jean-Marie Cavada

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 2
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 2 – στοιχείο ιβ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ιβ) «διοικητικό στέλεχος»: οποιοδήποτε μέλος των διοικητικών, διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων μιας εταιρείας·

Τροπολογία

ι) «διοικητικό στέλεχος»: οποιοδήποτε μέλος των διοικητικών, διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων μιας εταιρείας, **εξαιρουμένων των περιπτώσεων κατά τις οποίες εφαρμόζονται τα άρθρα 9α και 9β για τα οποία «διοικητικό στέλεχος» σημαίνει οποιοδήποτε μέλος του διαχειριστικού οργάνου της εταιρείας ή οποιοδήποτε πρόσωπο έχει διοριστεί από το διοικητικό όργανο της εταιρείας προκειμένου να ασκεί καθήκοντα διευθυντή ή προέδρου του διοικητικού συμβουλίου ή του εποπτικού συμβουλίου·**

Or. fr

Τροπολογία 151
Therese Comodini Cachia

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 2
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 2 – στοιχείο ιβ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ιβ) «διοικητικό στέλεχος»: οποιοδήποτε μέλος των διοικητικών, διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων μιας εταιρείας·

Τροπολογία

ιβ) «διοικητικό στέλεχος»: οποιοδήποτε μέλος των διοικητικών, διαχειριστικών ή εποπτικών οργάνων μιας εταιρείας, **το οποίο συμμετέχει στον καθορισμό ή την εφαρμογή της πολιτικής μιας εταιρείας και έχει διοριστεί ή ψηφιστεί από τους μετόχους σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία:**

Or. en

Τροπολογία 152
Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 2 α (νέο)
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 2 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2α) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

Άρθρο 2α

Προστασία δεδομένων

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα βάσει της παρούσας οδηγίας να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές διατάξεις που μεταφέρουν την οδηγία 95/46/EK. Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να διασφαλίζουν ότι οι εν λόγω εθνικές διατάξεις δεν παρεμποδίζουν την αποτελεσματική εξακρίβωση στοιχείων των μετόχων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Έχουν καταγραφεί περιπτώσεις όπου η νομοθεσία για την προστασία των δεδομένων ενδέχεται

να παρεμποδίζει την αποτελεσματική επικοινωνία. Συμφωνούμε ότι τα προσωπικά δεδομένα θα πρέπει να προστατεύονται, αλλά πιστεύουμε επίσης ότι οι νόμοι περί προστασίας των δεδομένων δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για την καταστράτηγηση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 153
Pascal Durand

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Κεφάλαιο I α – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Εξακρίβωση των στοιχείων των μετόχων, διαβίβαση πληροφοριών **και** διευκόλυνση της άσκησης των δικαιωμάτων των μετόχων

Τροπολογία

Εξακρίβωση των στοιχείων των μετόχων, διαβίβαση πληροφοριών, διευκόλυνση της άσκησης των δικαιωμάτων των μετόχων **και στήριξη της μακροπρόθεσμης συμμετοχής στο μετοχικό κεφάλαιο**

Or. fr

Τροπολογία 154
Therese Comodini Cachia

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν, **σε εξαμηνιαία βάση**, στον θεσμικό επενδυτή, με τον οποίο έχουν συνάψει τη συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 3ζ παράγραφος 2, τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική τους και η εφαρμογή της συμμορφώνονται με τη σχετική συμφωνία και τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και η εφαρμογή της συμβάλλουν στη

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν, **κατόπιν αιτήματος**, στον θεσμικό επενδυτή, με τον οποίο έχουν συνάψει τη συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 3ζ παράγραφος 2, τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική τους και η εφαρμογή της συμμορφώνονται με τη σχετική συμφωνία και τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και η εφαρμογή της συμβάλλουν στη

μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων του θεσμικού επενδυτή.

μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων του θεσμικού επενδυτή.

Or. en

Τροπολογία 155
Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι **διαμεσολαβητές προσφέρουν στις** εταιρείες **τη δυνατότητα** να εξακριβώνουν τα στοιχεία των μετόχων τους.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εταιρείες **έχουν το δικαίωμα** να εξακριβώνουν τα στοιχεία των μετόχων τους.

Or. en

Αιτιολόγηση

Ένα αποτελεσματικό σύστημα εξακρίβωσης των στοιχείων των μετόχων θα πρέπει να βασίζεται στην αρχή ότι το σύστημα αυτό αποτελεί δικαίωμα των εταιρειών και θα πρέπει να καταρτίζεται με πρωτοβουλία αυτών (και όχι να θεωρείται κατεξοχήν υπηρεσία για τους διαμεσολαβητές). Στόχος θα πρέπει να είναι η προαγωγή του καλύτερου διαλόγου μεταξύ εταιρειών και μετόχων, και όχι η παροχή επιπλέον ευκαιριών χρέωσης στους χρηματοπιστωτικούς διαμεσολαβητές.

Τροπολογία 156
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Article 3α – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι **διαμεσολαβητές προσφέρουν στις**

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εταιρείες **έχουν το δικαίωμα** να

εταιρείες **τη δυνατότητα** να εξακριβώνουν τα στοιχεία των μετόχων τους.

εξακριβώνουν τα στοιχεία των μετόχων τους. **Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν ότι οι εταιρείες με καταστατική έδρα στην επικράτειά τους μπορούν να ζητούν εξακρίβωση στοιχείων μόνο για μετόχους που κατέχουν άνω του 0,5% των μετοχών.**

Or. en

Τροπολογία 157
Jean-Marie Cavada

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3 α – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι **διαμεσολαβητές προσφέρουν στις** εταιρείες **τη δυνατότητα** να εξακριβώνουν τα στοιχεία των μετόχων τους.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εταιρείες **έχουν το δικαίωμα** να εξακριβώνουν τα στοιχεία των μετόχων τους **και ότι το δικαίωμα αυτό όντως διασφαλίζεται.**

Or. fr

Τροπολογία 158
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι **διαμεσολαβητές προσφέρουν στις** εταιρείες **τη δυνατότητα** να εξακριβώνουν τα στοιχεία των μετόχων τους.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εταιρείες **έχουν το δικαίωμα** να εξακριβώνουν τα στοιχεία των μετόχων τους. **Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν ότι οι εταιρείες με καταστατική έδρα στην επικράτειά τους μπορούν να ζητούν**

εξακρίβωση στοιχείων μόνο για μετόχους που κατέχουν άνω του 0,5% των μετοχών.

Or. en

Αιτιολόγηση

Παρόλο που η εξακρίβωση των στοιχείων των μετόχων συμβάλλει στην καλύτερη επικοινωνία μεταξύ εκδοτών και μετόχων, το δικαίωμα αυτό πρέπει να παρέχεται μόνο για σημαντικές συμμετοχές (π.χ. 0,5%). Η εξακρίβωση των στοιχείων όλων των μετόχων θα είναι δυσανάλογα δαπανηρή για τις εταιρείες.

Τροπολογία 159
Axel Voss, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι διαμεσολαβητές προσφέρουν στις εταιρείες τη δυνατότητα να εξακριβώνουν τα στοιχεία των μετόχων τους.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι διαμεσολαβητές προσφέρουν στις εταιρείες τη δυνατότητα να εξακριβώνουν τα στοιχεία των μετόχων τους, **λαμβάνοντας υπόψη τα υφιστάμενα εθνικά συστήματα.**

Or. de

Αιτιολόγηση

Οι διαφορές των εθνικών νομοθεσιών όσον αφορά τα συστήματα εξακρίβωσης στοιχείων που χρησιμοποιούν οι εταιρείες πρέπει να λαμβάνονται υπόψη σε αυτή τη ρύθμιση. 2007/36/EG

Τροπολογία 160
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 1α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Οι πληροφορίες που απαιτούνται για την εξακρίβωση στοιχείων των μετόχων χρησιμοποιείται μόνο για σκοπούς επικοινωνίας μεταξύ των εταιρειών και των μετόχων τους.

Or. en

Τροπολογία 161
Philippe De Backer

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/ΕΚ
Άρθρο 3α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, κατόπιν αιτήματος της εταιρείας, ο διαμεσολαβητής γνωστοποιεί, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, στην εταιρεία το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των μετόχων και, στην περίπτωση που οι μέτοχοι είναι νομικά πρόσωπα, τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό τους, εφόσον είναι διαθέσιμος. Στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές σε μια αλυσίδα συμμετοχών, το αίτημα της εταιρείας και τα στοιχεία ταυτότητας και επικοινωνίας των μετόχων διαβιβάζονται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 162
Giovanni Toti

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, κατόπιν αιτήματος της εταιρείας, ο διαμεσολαβητής γνωστοποιεί, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, στην εταιρεία το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των **μετόχων** και, **στην περίπτωση που οι μέτοχοι είναι νομικά πρόσωπα, τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό** τους, εφόσον είναι διαθέσιμος. Στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές σε μια αλυσίδα συμμετοχών, το αίτημα της εταιρείας **και τα στοιχεία ταυτότητας και επικοινωνίας των μετόχων διαβιβάζονται** μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, κατόπιν αιτήματος της εταιρείας, ο διαμεσολαβητής γνωστοποιεί, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, στην εταιρεία **τα ονόματα των μετόχων, ανεξάρτητα από το εάν κατέχουν μετοχές για ίδιο λογαριασμό· εάν κατέχουν μετοχές για λογαριασμό άλλου προσώπου, γνωστοποιείται το** όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας **του εν λόγω δικαιούχου, τα στοιχεία επικοινωνίας του μετόχου (περιλαμβανομένων της πλήρους διεύθυνσης, του τηλεφώνου και της ηλεκτρονικής διεύθυνσης), ο αριθμός των κατεχόμενων μετοχών και τα δικαιώματα ψήφου, καθώς και ο μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός** τους, εφόσον είναι διαθέσιμος. Στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές σε μια αλυσίδα συμμετοχών, το αίτημα της εταιρείας **διαβιβάζεται** μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες έχουν τουλάχιστον το δικαίωμα να αναστέλλουν δικαιώματα ψήφου και/ή πληρωμών μερισμάτων σε περίπτωση παραβίασης του δικαιώματος.

Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν ότι τα κεντρικά αποθετήρια τίτλων (ΚΑΤ) περιλαμβάνονται στους διαμεσολαβητές που είναι αρμόδιοι για τη συγκέντρωση των πληροφοριών που αναφέρονται στην πρώτη παράγραφο και για την απευθείας διαβίβασή τους στην εταιρεία.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το δικαίωμα των εταιρειών να εξακριβώνουν τα στοιχεία των μετόχων τους και η καθιέρωση αποτελεσματικού συστήματος κυρώσεων αποτελούν τη βάση για ένα αποτελεσματικό σύστημα εξακρίβωσης των στοιχείων των μετόχων. Η κύρωση για την αποτυχία παροχής των στοιχείων των μετόχων ή των πελατών των διαμεσολαβητών στις εταιρείες θα πρέπει να δίνει στις εταιρείες το δικαίωμα να αναστέλλουν δικαιώματα ψήφου και/ή πληρωμών μερισμάτων. Αυτό θα διασφαλίσει επίσης ότι η εταιρεία μπορεί να ασκεί τέτοιου είδους δικαιώματα κατά διαμεσολαβητών που ενδεχομένως δεν εδρεύουν στην ΕΕ.

Τροπολογία 163

Emil Radev

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 3

Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, κατόπιν αιτήματος της εταιρείας, ο διαμεσολαβητής γνωστοποιεί, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, στην εταιρεία το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των μετόχων και, στην περίπτωση που οι μέτοχοι είναι νομικά πρόσωπα, τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό τους, *εφόσον είναι διαθέσιμος*. Στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές σε μια αλυσίδα συμμετοχών, το αίτημα της εταιρείας και τα στοιχεία ταυτότητας και επικοινωνίας των μετόχων διαβιβάζονται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, κατόπιν αιτήματος της εταιρείας, ο διαμεσολαβητής γνωστοποιεί, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, στην εταιρεία το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των μετόχων και, στην περίπτωση που οι μέτοχοι είναι νομικά πρόσωπα, τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό τους *ή άλλο στοιχείο ταυτότητας*. Στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές σε μια αλυσίδα συμμετοχών, το αίτημα της εταιρείας και τα στοιχεία ταυτότητας και επικοινωνίας των μετόχων διαβιβάζονται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Or. bg

Τροπολογία 164

Jean-Marie Cavada

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, κατόπιν αιτήματος της εταιρείας, ο διαμεσολαβητής γνωστοποιεί, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, στην εταιρεία το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των μετόχων και, στην περίπτωση που οι μέτοχοι είναι νομικά πρόσωπα, τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό τους, εφόσον είναι διαθέσιμος. Στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές σε μια αλυσίδα συμμετοχών, το αίτημα της εταιρείας και τα στοιχεία ταυτότητας και επικοινωνίας των μετόχων διαβιβάζονται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Τροπολογία

2. Το δικαίωμα αυτό περιλαμβάνει το δικαίωμα να γνωστοποιεί ο διαμεσολαβητής, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των μετόχων, εφόσον είναι διαθέσιμα, καθώς και τον αριθμό των μετοχών και των δικαιωμάτων ψήφου που κατέχουν και τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό τους, όταν πρόκειται για νομικά πρόσωπα. Στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές σε μια αλυσίδα συμμετοχών, το αίτημα της εταιρείας και τα στοιχεία ταυτότητας και επικοινωνίας των μετόχων διαβιβάζονται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Or. fr

Τροπολογία 165
Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, κατόπιν αιτήματος της εταιρείας, ο διαμεσολαβητής γνωστοποιεί, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, στην εταιρεία το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των μετόχων και, στην περίπτωση που οι μέτοχοι είναι νομικά πρόσωπα, τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό τους, εφόσον είναι διαθέσιμος. Στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές σε

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, κατόπιν αιτήματος της εταιρείας, ο διαμεσολαβητής γνωστοποιεί, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, στην εταιρεία:

για αλυσίδα συμμετοχών, το αίτημα της εταιρείας και **τα στοιχεία ταυτότητας και επικοινωνίας των μετόχων** διαβιβάζονται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

i) το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των μετόχων και, στην περίπτωση που οι μέτοχοι είναι νομικά πρόσωπα, τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό τους, εφόσον είναι διαθέσιμος·

ii) **τον αριθμό των μετοχών και τα δικαιώματα ψήφου που αντιστοιχούν σε αυτές τις μετοχές.**

Στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές σε μια αλυσίδα συμμετοχών, το αίτημα της εταιρείας και **οι πληροφορίες που αναφέρονται στα σημεία i) και ii)** διαβιβάζονται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Or. en

Αιτιολόγηση

Για να είναι χρήσιμες οι πληροφορίες σχετικά με το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των μετόχων, θα πρέπει να συνοδεύονται από τον αριθμό των μετοχών και τα αντίστοιχα δικαιώματα ψήφου.

Τροπολογία 166
Heinz K. Becker

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, κατόπιν αιτήματος της εταιρείας, ο διαμεσολαβητής γνωστοποιεί, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, στην

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι **οι εταιρείες έχουν το δικαίωμα να γνωρίζουν την ταυτότητα των μετόχων τους και ότι, κατόπιν αιτήματος της εταιρείας, ο**

εταιρεία το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των μετόχων και, στην περίπτωση που οι μέτοχοι είναι νομικά πρόσωπα, τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό τους, εφόσον είναι διαθέσιμος. Στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές σε μια αλυσίδα συμμετοχών, το αίτημα της εταιρείας και τα στοιχεία ταυτότητας και επικοινωνίας των μετόχων διαβιβάζονται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

διαμεσολαβητής γνωστοποιεί, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, στην εταιρεία το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των μετόχων, **τον αριθμό των μετοχών που κατέχει, τα αντίστοιχα δικαιώματα ψήφου**, και, στην περίπτωση που οι μέτοχοι είναι νομικά πρόσωπα, τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό τους, εφόσον είναι διαθέσιμος. Στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές σε μια αλυσίδα συμμετοχών, το αίτημα της εταιρείας και τα στοιχεία ταυτότητας και επικοινωνίας των μετόχων διαβιβάζονται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Or. de

Αιτιολόγηση

Θα πρέπει να διασαφηνιστεί ότι οι εταιρείες έχουν το δικαίωμα να γνωρίζουν την ταυτότητα των μετόχων τους. Θα πρέπει, επίσης, να μπορούν να πληροφορηθούν για τον αριθμό των μετοχών που κατέχει ο μέτοχος και για τα αντίστοιχα δικαιώματα ψήφου, ούτως ώστε να μπορούν να έχουν καλύτερη εικόνα για τη δομή ιδιοκτησίας.

Τροπολογία 167
Axel Voss, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, κατόπιν αιτήματος της εταιρείας, ο διαμεσολαβητής γνωστοποιεί, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, στην εταιρεία το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των μετόχων και, στην περίπτωση που οι μέτοχοι είναι νομικά πρόσωπα, τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό τους, εφόσον είναι διαθέσιμος.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, κατόπιν αιτήματος της εταιρείας, ο διαμεσολαβητής γνωστοποιεί, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, στην εταιρεία το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας των μετόχων και, στην περίπτωση που οι μέτοχοι είναι νομικά πρόσωπα, τον μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό τους, εφόσον είναι διαθέσιμος.

Στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές σε μια αλυσίδα συμμετοχών, το αίτημα της εταιρείας και τα στοιχεία ταυτότητας και επικοινωνίας των μετόχων διαβιβάζονται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Στην περίπτωση που υπάρχουν περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές σε μια αλυσίδα συμμετοχών, το αίτημα της εταιρείας και τα **απαραίτητα** στοιχεία ταυτότητας και επικοινωνίας των μετόχων διαβιβάζονται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Or. de

Αιτιολόγηση

Πρέπει να διασφαλιστεί ότι τα απαραίτητα στοιχεία επικοινωνίας είναι διαθέσιμα, για να μπορεί η εταιρεία να επικοινωνήσει με τον μέτοχο μέσω ταχυδρομείου, τηλεφώνου ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Τροπολογία 168 Virginie Rozière

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3 α – παράγραφος 3**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή ότι το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας τους ενδέχεται να διαβιβαστούν για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι πληροφορίες αυτές δύναται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου. Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των **24** μηνών από **τη λήψη τους**.

Τροπολογία

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή ότι το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας τους ενδέχεται να διαβιβαστούν για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο, **και, κατά περίπτωση, για το γεγονός ότι οι πληροφορίες αυτές πράγματι διαβιβάστηκαν στην εταιρεία**. Οι πληροφορίες αυτές δύναται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου. Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά **και νομικά** πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των **12** μηνών από

το χρονικό σημείο που το ενδιαφερόμενο πρόσωπο παύει να είναι μέτοχος.

Or. fr

Τροπολογία 169
Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή **ότι το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας τους ενδέχεται να διαβιβαστούν** για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι πληροφορίες αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου. Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των 24 μηνών από **τη λήψη τους.**

Τροπολογία

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή **στην περίπτωση κατά την οποία οι σχετικές με αυτούς πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 έχουν διαβιβαστεί στην εταιρεία** για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι πληροφορίες αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου, **της ενεργού συμμετοχής και του διαλόγου μεταξύ της εταιρείας και του μετόχου.** Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά **και νομικά** πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των 24 μηνών από **το χρονικό σημείο που η εταιρεία ενημερώνεται με αξιόπιστα στοιχεία ότι το πρόσωπο παύει να είναι μέτοχος.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι εταιρείες πρέπει να διατηρούν τα στοιχεία ταυτοποίησης των μετόχων για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, ούτως ώστε να μπορούν να συνεργάζονται με τους επενδυτές για να κατανοούν, για παράδειγμα, για ποιο λόγο απορρίφθηκε η πολιτική αποδοχών. Δεδομένου ότι

αυτή τη στιγμή η συγκέντρωση πληροφοριών για τους μετόχους μπορεί να διαρκέσει έως και 8 εβδομάδες και ότι ένας μέτοχος θα μπορούσε να πωλήσει τις μετοχές του την επόμενη ημέρα μετά την ετήσια γενική συνέλευση, η περίοδος των 6 μηνών ενδέχεται να είναι ανεπαρκής.

Τροπολογία 170
Emil Radev

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή ότι το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας τους ενδέχεται να διαβιβαστούν για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι πληροφορίες αυτές δύναται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου. Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των 24 μηνών από τη λήψη τους.

Τροπολογία

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή ότι το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας τους ενδέχεται να διαβιβαστούν για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι πληροφορίες αυτές δύναται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου. Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά **και νομικά** πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των 24 μηνών από τη λήψη τους.

Or. bg

Τροπολογία 171
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από

Τροπολογία

3. **Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι**

τον διαμεσολαβητή ότι **το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας** τους ενδέχεται να **διαβιβαστούν για σκοπούς εξακρίβωσής τους**, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι πληροφορίες αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου. Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των **24** μηνών από τη λήψη τους.

μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή ότι **οι πληροφορίες που αφορούν την ταυτότητά** τους ενδέχεται να **υποστούν επεξεργασία**, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι πληροφορίες αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου. Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο **από αυτό που απαιτείται, και σε καμία περίπτωση για διάστημα μεγαλύτερο των 12** μηνών από τη λήψη τους.

Or. en

Τροπολογία 172 Jean-Marie Cavada

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3 α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή ότι το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας τους ενδέχεται να διαβιβαστούν για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι πληροφορίες αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου. Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των **24** μηνών από

Τροπολογία

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή ότι το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας τους ενδέχεται να διαβιβαστούν για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι πληροφορίες αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου **και του διαλόγου της εταιρείας με τους μετόχους της και προκειμένου να δοθεί σε τρίτους μια ολοκληρωμένη εικόνα της συνολικής διάρθρωσης της μετοχικής σύνθεσης της εταιρείας μέσω της κοινοποίησης του ονόματος των βασικών μετόχων και των διάφορων κατηγοριών μετόχων.** Η

τη λήψη τους.

εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά **και νομικά** πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των **έξι** μηνών από **το χρονικό σημείο κατά το οποίο το ενδιαφερόμενο πρόσωπο παύει να είναι μέτοχος.**

Or. fr

Τροπολογία 173
Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
2007/36/EC
Άρθρο 3α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή ότι το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας τους ενδέχεται να διαβιβαστούν για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. **Οι πληροφορίες αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου.** Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των 24 μηνών από τη λήψη τους.

Τροπολογία

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή ότι το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας τους ενδέχεται να διαβιβαστούν για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των 24 μηνών από τη λήψη τους.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προτεινόμενη διατύπωση θα ήταν υπερβολικά περιοριστική.

Τροπολογία 174
Heinz K. Becker

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή ότι **το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας τους ενδέχεται να διαβιβαστούν** για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι πληροφορίες αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου. Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των **24** μηνών από τη **λήψη τους**.

Τροπολογία

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή ότι **οι πληροφορίες που τους αφορούν σύμφωνα με την παράγραφο 2 διαβιβάζονται** για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι πληροφορίες αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου. Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά **και νομικά** πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των **3** μηνών από τη **στιγμή που ο μέτοχος απεκδύεται της κυριότητας των μετοχών**.

Or. de

Αιτιολόγηση

Δεν θα πρέπει να καθιερωθεί μια άκαμπτη προθεσμία για τη διαγραφή των στοιχείων αυτών. Η προθεσμία διαγραφής θα πρέπει να συνδεθεί με τον χρόνο κατά τον οποίο οι μετοχές μεταβιβάζονται σε άλλο πρόσωπο.

Τροπολογία 175
Angelika Niebler, Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή ότι το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας τους ενδέχεται να διαβιβαστούν για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι πληροφορίες αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου. Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των **24** μηνών από τη **λήψη** τους.

Τροπολογία

3. Οι μέτοχοι ενημερώνονται δεόντως από τον διαμεσολαβητή ότι το όνομα και τα **απαραίτητα** στοιχεία επικοινωνίας τους ενδέχεται να διαβιβαστούν για σκοπούς εξακρίβωσής τους, σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι πληροφορίες αυτές δύνανται να χρησιμοποιηθούν μόνο για σκοπούς διευκόλυνσης της άσκησης των δικαιωμάτων του μετόχου. Η εταιρεία και ο διαμεσολαβητής εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά πρόσωπα μπορούν να διορθώσουν ή να διαγράψουν τυχόν ελλιπή ή ανακριβή στοιχεία και δεν διατηρούν τις πληροφορίες που αφορούν τον μέτοχο για διάστημα μεγαλύτερο των **12** μηνών από τη **διαγραφή** τους **από το μητρώο μετόχων**.

Or. de

Αιτιολόγηση

Δεν είναι σαφής ο λόγος για τον οποίο η εταιρεία θα πρέπει να διαγράψει τα δεδομένα που έλαβε από τον διαμεσολαβητή μετά από 24 μήνες. Αυτό σημαίνει ότι η εταιρεία θα πρέπει να ζητήσει εκ νέου τα δεδομένα από τον διαμεσολαβητή. Η ρύθμιση αυτή μπορεί να αφορά μόνο παρωχημένα δεδομένα.

Τροπολογία 176
Jean-Marie Cavada

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3 α – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο διαμεσολαβητής που **αναφέρει το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας ενός μετόχου** δεν θεωρείται ότι παραβιάζει οποιονδήποτε περιορισμό που αφορά τη

Τροπολογία

4. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο διαμεσολαβητής που **κοινοποιεί στην εταιρεία τις πληροφορίες σχετικά με τον μέτοχο που αναφέρονται στην παράγραφο 2** δεν θεωρείται ότι παραβιάζει

γνωστοποίηση πληροφοριών, ο οποίος επιβάλλεται βάσει σύμβασης ή από οποιαδήποτε νομοθετική, κανονιστική ή διοικητική διάταξη.

οποιονδήποτε περιορισμό που αφορά τη γνωστοποίηση πληροφοριών, ο οποίος επιβάλλεται βάσει σύμβασης ή από οποιαδήποτε νομοθετική, κανονιστική ή διοικητική διάταξη.

Or. fr

Τροπολογία 177

Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 3

Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3α – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις που θα προσδιορίζουν τις απαιτήσεις διαβίβασης των πληροφοριών που ορίζονται στις παραγράφους 2 και 3, συμπεριλαμβανομένου, όσον αφορά τις προς διαβίβαση πληροφορίες, του μορφοτύπου του αιτήματος και της διαβίβασης, καθώς και των προθεσμιών που πρέπει να τηρούνται. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 14α παράγραφος 2.

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προτεινόμενη εκτελεστική πράξη φαίνεται να αποσκοπεί στη συμπλήρωση της βασικής πράξης, η οποία είναι απαράδεκτη. Επιπλέον, δεν φαίνεται να υπάρχει ανάγκη για λεπτομερέστερους κανόνες από αυτούς που ήδη προβλέπει το άρθρο.

Τροπολογία 178

Angelika Niebler, Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις που θα προσδιορίζουν τις απαιτήσεις διαβίβασης των πληροφοριών που ορίζονται στις παραγράφους 2 και 3, συμπεριλαμβανομένου, όσον αφορά τις προς διαβίβαση πληροφορίες, του μορφοτύπου του αιτήματος και της διαβίβασης, καθώς και των προθεσμιών που πρέπει να τηρούνται. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 14α παράγραφος 2.

διαγράφεται

Or. de

Αιτιολόγηση

Πρόσθετη γραφειοκρατία.

Τροπολογία 179
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3α – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις που θα προσδιορίζουν τις απαιτήσεις διαβίβασης των πληροφοριών που ορίζονται στις παραγράφους 2 και 3, συμπεριλαμβανομένου, όσον αφορά τις

5. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις που θα προσδιορίζουν τις απαιτήσεις διαβίβασης των πληροφοριών που ορίζονται στις παραγράφους 2 και 3, συμπεριλαμβανομένου, όσον αφορά τις

προς διαβίβαση πληροφορίες, του μορφοτύπου του αιτήματος και της διαβίβασης, καθώς και των προθεσμιών που πρέπει να τηρούνται. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 14α παράγραφος 2.

προς διαβίβαση πληροφορίες, του μορφοτύπου του αιτήματος και της διαβίβασης, **συμπεριλαμβανομένων των προς χρήση ασφαλών μορφοτύπων**, καθώς και των προθεσμιών που πρέπει να τηρούνται. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 14α παράγραφος 2.

Or. en

Τροπολογία 180 Pascal Durand

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3 α – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει **εκτελεστικές** πράξεις που θα προσδιορίζουν τις απαιτήσεις διαβίβασης των πληροφοριών που ορίζονται στις παραγράφους 2 και 3, συμπεριλαμβανομένου, όσον αφορά τις προς διαβίβαση πληροφορίες, του μορφοτύπου του αιτήματος και της διαβίβασης, καθώς και των προθεσμιών που πρέπει να τηρούνται. **Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 14α παράγραφος 2.**

Τροπολογία

5. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει πράξεις **κατ' εξουσιοδότηση, σύμφωνα με το άρθρο XXX**, που θα προσδιορίζουν τις απαιτήσεις διαβίβασης των πληροφοριών που ορίζονται στις παραγράφους 2 και 3, συμπεριλαμβανομένου, όσον αφορά τις προς διαβίβαση πληροφορίες, του μορφοτύπου του αιτήματος και της διαβίβασης, καθώς και των προθεσμιών που πρέπει να τηρούνται.

Or. fr

Τροπολογία 181 Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3

PE549.129v01-00

78/141

AM1049179EL.doc

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, εάν μια εταιρεία **επιλέξει να μην** επικοινωνεί απευθείας με τους μετόχους της, οι πληροφορίες σχετικά με τις μετοχές τους διαβιβάζονται σε αυτούς ή, σύμφωνα με τις οδηγίες των μετόχων, σε τρίτους, από τον διαμεσολαβητή, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, σε όλες τις ακόλουθες περιπτώσεις:

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, εάν μια εταιρεία **δεν μπορεί να** επικοινωνεί απευθείας με τους μετόχους της, οι πληροφορίες σχετικά με τις μετοχές τους διαβιβάζονται σε αυτούς ή, σύμφωνα με τις οδηγίες των μετόχων, σε τρίτους, από τον διαμεσολαβητή, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, σε όλες τις ακόλουθες περιπτώσεις:

Or. de

Τροπολογία 182
Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3β – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, εάν μια εταιρεία επιλέξει να μην επικοινωνεί απευθείας με τους μετόχους της, οι πληροφορίες σχετικά με τις μετοχές τους διαβιβάζονται σε αυτούς ή, σύμφωνα με τις οδηγίες των μετόχων, σε τρίτους, από τον διαμεσολαβητή, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, σε όλες τις ακόλουθες περιπτώσεις:

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, εάν μια εταιρεία επιλέξει να μην επικοινωνεί απευθείας με τους μετόχους της, οι πληροφορίες σχετικά με τις μετοχές τους **διατίθενται διαδικτυακά και** διαβιβάζονται σε αυτούς ή, σύμφωνα με τις οδηγίες των μετόχων, σε τρίτους, από τον διαμεσολαβητή, χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις, σε όλες τις ακόλουθες περιπτώσεις:

Or. en

Αιτιολόγηση

Θα ήταν λογικό να είναι διαθέσιμες αυτές οι πληροφορίες στο διαδίκτυο.

Τροπολογία 183
Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3β – παράγραφος 1 – εδάφιο 1α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι μέτοχοι μπορεί να παραιτούνται του δικαιώματός τους να λαμβάνουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής δεν λαμβάνει υπόψη το δικαίωμα του μετόχου να μη λαμβάνει πληροφορίες. Στην τραπεζική πρακτική δεν ενδιαφέρονται όλοι οι μέτοχοι να λαμβάνουν τις αντίστοιχες πληροφορίες (π.χ. στα ταμειωτήρια και στις τράπεζες λιανικών εργασιών, το 90% των επενδυτών είναι λιανικοί και στη Γερμανία, για παράδειγμα, μόνο το 10% έχει ασφαλές ηλεκτρονικό γραμματοκιβώτιο), πράγμα που σημαίνει ότι η ενημέρωση με έντυπα παραμένει το βασικό μέσο (εξαιρουμένης της διαδικτυακής τραπεζικής).

Τροπολογία 184
Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3β – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις που θα προσδιορίζουν τις απαιτήσεις διαβίβασης πληροφοριών που ορίζονται στις παραγράφους 1 έως 4, συμπεριλαμβανομένων απαιτήσεων σχετικά με το προς διαβίβαση περιεχόμενο, τις προθεσμίες που πρέπει

διαγράφεται

να τηρούνται και τον τύπο και τον μορφότυπο των προς διαβίβαση πληροφοριών. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 14α παράγραφος 2.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προτεινόμενη εκτελεστική πράξη φαίνεται να αποσκοπεί στη συμπλήρωση της βασικής πράξης, η οποία είναι απαράδεκτη. Επιπλέον, δεν φαίνεται να υπάρχει ανάγκη για λεπτομερέστερους κανόνες από αυτούς που ήδη προβλέπει το άρθρο.

Τροπολογία 185
Angelika Niebler, Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Richtlinie 2007/36/EG
Άρθρο 3β – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις που θα προσδιορίζουν τις απαιτήσεις διαβίβασης πληροφοριών που ορίζονται στις παραγράφους 1 έως 4, συμπεριλαμβανομένων απαιτήσεων σχετικά με το προς διαβίβαση περιεχόμενο, τις προθεσμίες που πρέπει να τηρούνται και τον τύπο και τον μορφότυπο των προς διαβίβαση πληροφοριών. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 14α παράγραφος 2.

διαγράφεται

Or. de

Αιτιολόγηση

Περιττή γραφειοκρατία.

Τροπολογία 186 Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3β – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις που θα προσδιορίζουν τις απαιτήσεις διαβίβασης πληροφοριών που ορίζονται στις παραγράφους 1 έως 4, συμπεριλαμβανομένων απαιτήσεων σχετικά με το προς διαβίβαση περιεχόμενο, τις προθεσμίες που πρέπει να τηρούνται και τον τύπο και τον μορφότυπο των προς διαβίβαση πληροφοριών. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 14α παράγραφος 2.

Τροπολογία

5. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις που θα προσδιορίζουν τις απαιτήσεις διαβίβασης πληροφοριών που ορίζονται στις παραγράφους 1 έως 4, συμπεριλαμβανομένων απαιτήσεων σχετικά με το προς διαβίβαση περιεχόμενο, τις προθεσμίες που πρέπει να τηρούνται και τον τύπο και τον μορφότυπο των προς διαβίβαση πληροφοριών, **συμπεριλαμβανομένων των προς χρήση ασφαλών μορφοτύπων**. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 14α παράγραφος 2.

Or. en

Τροπολογία 187 Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3γ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι **ο**

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι **οι**

διαμεσολαβητής διευκολύνει την άσκηση των δικαιωμάτων του μετόχου, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος συμμετοχής και ψήφου στις γενικές συνελεύσεις. Η διευκόλυνση αυτή περιλαμβάνει τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

διαμεσολαβητές διευκολύνουν την άσκηση των δικαιωμάτων του μετόχου τόσο από τον μέτοχο στο πλαίσιο της εθνικής νομοθεσίας όσο και από τον τελικό επενδυτή, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος συμμετοχής και ψήφου στις γενικές συνελεύσεις. Η διευκόλυνση αυτή περιλαμβάνει τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

Or. en

Αιτιολόγηση

Σε ορισμένες εταιρικές νομοθεσίες κρατών μελών ο κατά το μητρώο μέτοχος είναι μάλλον διαμεσολαβητής παρά ο τελικός επενδυτής. Οι τελικοί επενδυτές πρέπει να είναι σε θέση να ασκούν τα δικαιώματά τους επί των διαμεσολαβητών καθώς και ως προς την εταιρία. Οι τελικοί επενδυτές μπορεί να εξακολουθούν να συναλλάσσονται με τις μετοχές τους μετά τη διαβίβαση τέτοιων πληροφοριών από τον διαμεσολαβητή στην εταιρία, ώστε η πληροφορία να μην έχει ενδεχομένως ουσιαστική αξία για νομική καταχώριση ή εμπορικούς σκοπούς.

Τροπολογία 188 **Sajjad Karim**

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3γ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο διαμεσολαβητής διευκολύνει την άσκηση των δικαιωμάτων του μετόχου, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος συμμετοχής και ψήφου στις γενικές συνελεύσεις. Η διευκόλυνση αυτή περιλαμβάνει τουλάχιστον **μία από** τις ακόλουθες περιπτώσεις:

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο διαμεσολαβητής διευκολύνει την άσκηση των δικαιωμάτων του μετόχου, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος συμμετοχής και ψήφου στις γενικές συνελεύσεις. Η διευκόλυνση αυτή περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες **δύο** περιπτώσεις:

Or. en

Τροπολογία 189
Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3γ – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) ο διαμεσολαβητής προβαίνει στις αναγκαίες ρυθμίσεις ώστε ο μέτοχος ή τρίτο πρόσωπο διορισμένο από τον **μέτοχο** να μπορεί να ασκήσει τα δικαιώματα αυτοπροσώπως·

Τροπολογία

α) ο διαμεσολαβητής προβαίνει στις αναγκαίες ρυθμίσεις ώστε ο μέτοχος ή τρίτο πρόσωπο διορισμένο από τον **τελικό επενδυτή** να μπορεί να ασκήσει τα δικαιώματα αυτοπροσώπως·

Or. en

Αιτιολόγηση

Σε ορισμένες εταιρικές νομοθεσίες κρατών μελών ο κατά το μητρώο μέτοχος είναι μάλλον διαμεσολαβητής παρά ο τελικός επενδυτής. Οι τελικοί επενδυτές πρέπει να είναι σε θέση να ασκούν τα δικαιώματά τους επί των διαμεσολαβητών καθώς και ως προς την εταιρία. Οι τελικοί επενδυτές μπορεί να εξακολουθούν να εμπορεύονται τις μετοχές τους μετά τη διαβίβαση τέτοιων πληροφοριών από τον διαμεσολαβητή στην εταιρία, ώστε η πληροφορία να μην έχει ενδεχομένως ουσιαστική αξία για νομική καταχώριση ή εμπορικούς σκοπούς.

Τροπολογία 190
Angelika Niebler, Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3γ – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) ο διαμεσολαβητής ασκεί τα δικαιώματα που απορρέουν από τις μετοχές, κατόπιν ρητής εξουσιοδότησης και σύμφωνα με τις εντολές του μετόχου και προς όφελός του.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. de

Αιτιολόγηση

Οι διαμεσολαβητές δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να ασκούν το δικαίωμα ψήφου του μετόχων σε γενική συνέλευση. Αυτό ενδεχομένως να ανάγκαζε τους διαμεσολαβητές να συμμετέχουν σε όλες τις γενικές συνελεύσεις.

Τροπολογία 191 Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3γ – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) ο διαμεσολαβητής ασκεί τα δικαιώματα που απορρέουν από τις μετοχές, κατόπιν ρητής εξουσιοδότησης και σύμφωνα με τις εντολές του **μετόχου** και προς όφελός του.

Τροπολογία

β) ο διαμεσολαβητής ασκεί τα δικαιώματα που απορρέουν από τις μετοχές, κατόπιν ρητής εξουσιοδότησης και σύμφωνα με τις εντολές του **τελικού επενδυτή** και προς όφελός του.

Or. en

Αιτιολόγηση

Σε ορισμένες εταιρικές νομοθεσίες κρατών μελών ο κατά το μητρώο μέτοχος είναι μάλλον διαμεσολαβητής παρά ο τελικός επενδυτής. Οι τελικοί επενδυτές πρέπει να είναι σε θέση να ασκούν τα δικαιώματά τους επί των διαμεσολαβητών καθώς και ως προς την εταιρία. Οι τελικοί επενδυτές μπορεί να εξακολουθούν να εμπορεύονται τις μετοχές τους μετά τη διαβίβαση τέτοιων πληροφοριών από τον διαμεσολαβητή στην εταιρία, ώστε η πληροφορία να μην έχει ενδεχομένως ουσιαστική αξία για νομική καταχώριση ή εμπορικούς σκοπούς.

Τροπολογία 192 Emil Radev

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3γ – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) ο διαμεσολαβητής ασκεί τα δικαιώματα

Τροπολογία

β) ο διαμεσολαβητής ασκεί τα δικαιώματα

που απορρέουν από τις μετοχές, κατόπιν ρητής εξουσιοδότησης και *σύμφωνα με τις εντολές του μετόχου και προς όφελός του.*

που απορρέουν από τις μετοχές, *προς όφελος του μετόχου*, κατόπιν ρητής *γραφτής* εξουσιοδότησης και *σχετικής εντολής εκ μέρους του μετόχου.*

Or. bg

Τροπολογία 193
Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3γ – στοιχείο βα (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

βα) κατόπιν αιτήματος του εκδότη, ο ενδιαμέσος διαβιβάζει τα δεδομένα του τελικού επενδυτή και, αν ο πελάτης τους δεν είναι ο τελικός επενδυτής, τα δεδομένα του πελάτη/των πελατών τους στον εκδότη.

Or. en

Αιτιολόγηση

Σε ορισμένες εταιρικές νομοθεσίες κρατών μελών ο κατά το μητρώο μέτοχος είναι μάλλον διαμεσολαβητής παρά ο τελικός επενδυτής. Οι τελικοί επενδυτές πρέπει να είναι σε θέση να ασκούν τα δικαιώματά τους επί των διαμεσολαβητών καθώς και ως προς την εταιρία. Οι τελικοί επενδυτές μπορεί να εξακολουθούν να εμπορεύονται τις μετοχές τους μετά τη διαβίβαση τέτοιων πληροφοριών από τον διαμεσολαβητή στην εταιρία, ώστε η πληροφορία να μην έχει ενδεχομένως ουσιαστική αξία για νομική καταχώριση ή εμπορικούς σκοπούς.

Τροπολογία 194
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3γ – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εταιρείες επιβεβαιώνουν τις ψήφους των μετόχων ή εκ μέρους των μετόχων στις γενικές συνελεύσεις. Στην περίπτωση που ψηφίζει ο διαμεσολαβητής, αυτός διαβιβάζει την επιβεβαίωση της ψήφου στον μέτοχο. Στην περίπτωση που υφίστανται περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές στην αλυσίδα συμμετοχών, η επιβεβαίωση διαβιβάζεται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 195
Axel Voss, Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3γ – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εταιρείες επιβεβαιώνουν τις ψήφους των μετόχων ή εκ μέρους των μετόχων στις γενικές συνελεύσεις. Στην περίπτωση που ψηφίζει ο διαμεσολαβητής, αυτός διαβιβάζει την επιβεβαίωση της ψήφου στον μέτοχο. Στην περίπτωση που υφίστανται περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές στην αλυσίδα συμμετοχών, η επιβεβαίωση διαβιβάζεται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

διαγράφεται

Or. de

Περιττή γραφειοκρατία.

Τροπολογία 196
Jean-Marie Cavada

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3γ – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εταιρείες επιβεβαιώνουν **τις ψήφους των μετόχων ή εκ μέρους των μετόχων** στις γενικές συνελεύσεις. Στην περίπτωση που **ψηφίζει ο διαμεσολαβητής**, αυτός διαβιβάζει την επιβεβαίωση της ψήφου στον μέτοχο. Στην περίπτωση που υφίστανται περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές στην αλυσίδα συμμετοχών, η επιβεβαίωση διαβιβάζεται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εταιρείες **ανακοινώνουν τα αποτελέσματα των ψηφοφοριών των γενικών συνελεύσεων. Εντός προθεσμίας πέντε ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας, τα κράτη λαμβάνουν όλα τα απαιτούμενα μέτρα για να διασφαλίσουν ότι οι εταιρείες επιβεβαιώνουν την ψήφο που δίδεται εξ ονόματος του μετόχου** στις γενικές συνελεύσεις, **μετά από αίτημα του μετόχου ή του διαμεσολαβητή που ψήφισε για λογαριασμό του, ανεξάρτητα από το αν η ψηφοφορία έγινε με ηλεκτρονικά ή με οιαδήποτε άλλα μέσα. Τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να προβλέψουν εύλογη προμήθεια για την επιβεβαίωση αυτή.** Στην περίπτωση που **η ψήφος εκφράστηκε μέσω διαμεσολαβητή**, αυτός διαβιβάζει την επιβεβαίωση της ψήφου στον μέτοχο. Στην περίπτωση που υφίστανται περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές στην αλυσίδα συμμετοχών, η επιβεβαίωση διαβιβάζεται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Or. fr

Τροπολογία 197
Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3γ – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εταιρείες επιβεβαιώνουν τις ψήφους των μετόχων ή εκ μέρους των μετόχων στις γενικές συνελεύσεις. Στην περίπτωση που ψηφίζει ο διαμεσολαβητής, αυτός διαβιβάζει την επιβεβαίωση της ψήφου στον μέτοχο. Στην περίπτωση που υφίστανται περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές στην αλυσίδα συμμετοχών, η επιβεβαίωση διαβιβάζεται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εταιρείες επιβεβαιώνουν τις ψήφους των μετόχων ή εκ μέρους των μετόχων στις γενικές συνελεύσεις, **όταν η ψηφοφορία διεξάγεται ηλεκτρονικά**. Στην περίπτωση που ψηφίζει ο διαμεσολαβητής, αυτός διαβιβάζει την επιβεβαίωση της ψήφου στον μέτοχο. Στην περίπτωση που υφίστανται περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές στην αλυσίδα συμμετοχών, η επιβεβαίωση διαβιβάζεται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Or. en

Αιτιολόγηση

Αυτή η προσαρμογή είναι αναγκαία προκειμένου να υπάρχει αναλογικότερη προσέγγιση, η οποία είναι διαχειρίσιμη για τις εταιρίες.

Τροπολογία 198
Heinz K. Becker

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3γ – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εταιρείες επιβεβαιώνουν τις ψήφους των μετόχων ή εκ μέρους των μετόχων στις γενικές συνελεύσεις. Στην περίπτωση που

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι εταιρείες επιβεβαιώνουν τις ψήφους των μετόχων ή εκ μέρους των μετόχων στις γενικές συνελεύσεις, **εφόσον η ψηφοφορία**

ψηφίζει ο διαμεσολαβητής, αυτός διαβιβάζει την επιβεβαίωση της ψήφου στον μέτοχο. Στην περίπτωση που υφίστανται περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές στην αλυσίδα συμμετοχών, η επιβεβαίωση διαβιβάζεται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

διεξάγεται ηλεκτρονικά ή με άλλο τεχνικά επαληθεύσιμο τρόπο όσον αφορά τις μεμονωμένες ψήφους, και εφόσον ο μέτοχος επιθυμεί αυτήν την επαλήθευση. Στην περίπτωση που ψηφίζει ο διαμεσολαβητής, αυτός διαβιβάζει την επιβεβαίωση της ψήφου στον μέτοχο. Στην περίπτωση που υφίστανται περισσότεροι του ενός διαμεσολαβητές στην αλυσίδα συμμετοχών, η επιβεβαίωση διαβιβάζεται μεταξύ των διαμεσολαβητών χωρίς αδικαιολόγητες καθυστερήσεις.

Or. de

Αιτιολόγηση

Η επαλήθευση των ψήφων μπορεί να επιτευχθεί μόνο με τεχνικά επαληθεύσιμο τρόπο - ειδικότερα με ηλεκτρονικά μέσα.

Τροπολογία 199

Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 3

Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3γ – παράγραφος 2α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. τα κράτη μέλη εγγυώνται το δικαίωμα των μετόχων στη συλλογική οργάνωση για τη συλλογική υπεράσπιση των δικαιωμάτων τους μέσω ενώσεων μετόχων.

Or. en

Τροπολογία 200

Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις που θα προσδιορίζουν τις απαιτήσεις για τη διευκόλυνση της άσκησης των δικαιωμάτων των μετόχων που ορίζονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων σχετικά με τον τύπο και το περιεχόμενο της διευκόλυνσης, τη μορφή της επιβεβαίωσης των ψήφων και τις προθεσμίες που πρέπει να τηρούνται. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 14α παράγραφος 2.

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 201

Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 3

Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3γ – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις που θα προσδιορίζουν τις απαιτήσεις για τη διευκόλυνση της άσκησης των δικαιωμάτων των μετόχων που ορίζονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων σχετικά με τον τύπο και το περιεχόμενο της διευκόλυνσης, τη μορφή της επιβεβαίωσης των ψήφων και τις προθεσμίες που πρέπει να τηρούνται. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που

διαγράφεται

προβλέπεται στο άρθρο 14α παράγραφος 2.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προτεινόμενη εκτελεστική πράξη φαίνεται να αποσκοπεί στη συμπλήρωση της βασικής πράξης, η οποία είναι απαράδεκτη. Επιπλέον, δεν φαίνεται να υπάρχει ανάγκη για λεπτομερέστερους κανόνες από αυτούς που ήδη προβλέπει το άρθρο.

Τροπολογία 202
Angelika Niebler, Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3γ – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις που θα προσδιορίζουν τις απαιτήσεις για τη διευκόλυνση της άσκησης των δικαιωμάτων των μετόχων που ορίζονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων σχετικά με τον τύπο και το περιεχόμενο της διευκόλυνσης, τη μορφή της επιβεβαίωσης των ψήφων και τις προθεσμίες που πρέπει να τηρούνται. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 14α παράγραφος 2.

διαγράφεται

Or. de

Αιτιολόγηση

Περιττή γραφειοκρατία.

Τροπολογία 203
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3δ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη **επιτρέπουν στους** διαμεσολαβητές να **χρεώνουν αντίτιμο ή τέλη για τις υπηρεσίες που παρέχονται βάσει του παρόντος κεφαλαίου. Οι διαμεσολαβητές** γνωστοποιούν δημοσίως τις τιμές, τα τέλη και οποιεσδήποτε άλλες χρεώσεις χωριστά για κάθε υπηρεσία αναφερόμενη στο παρόν κεφάλαιο.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη **απαιτούν από τους** διαμεσολαβητές να γνωστοποιούν δημοσίως τις τιμές, τα τέλη και οποιεσδήποτε άλλες χρεώσεις χωριστά για κάθε υπηρεσία αναφερόμενη στο παρόν κεφάλαιο.

Or. en

Τροπολογία 204
Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3δ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στους διαμεσολαβητές να χρεώνουν **αντίτιμο ή τέλη για τις υπηρεσίες** που παρέχονται βάσει του παρόντος κεφαλαίου. Οι διαμεσολαβητές γνωστοποιούν δημοσίως τις τιμές, τα τέλη και οποιεσδήποτε άλλες χρεώσεις χωριστά για κάθε υπηρεσία αναφερόμενη στο παρόν κεφάλαιο.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στους διαμεσολαβητές να χρεώνουν **τις εταιρείες για το κόστος των υπηρεσιών** που παρέχονται βάσει του παρόντος κεφαλαίου. Οι διαμεσολαβητές γνωστοποιούν δημοσίως τις τιμές, τα τέλη και οποιεσδήποτε άλλες χρεώσεις χωριστά για κάθε υπηρεσία αναφερόμενη στο παρόν κεφάλαιο.

Or. de

Αιτιολόγηση

Η παροχή των υπηρεσιών που περιγράφονται στο άρθρο 3 παράγραφοι α) έως γ) εξυπηρετούν τα συμφέροντα της εταιρείας, επομένως θα πρέπει να χρεώνεται.

Τροπολογία 205 Sergio Gaetano Cofferati

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3δ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στους διαμεσολαβητές να χρεώνουν αντίτιμο ή τέλη για τις υπηρεσίες που παρέχονται βάσει του παρόντος κεφαλαίου. Οι διαμεσολαβητές γνωστοποιούν δημοσίως τις τιμές, τα τέλη και οποιεσδήποτε άλλες χρεώσεις χωριστά για κάθε υπηρεσία αναφερόμενη στο παρόν κεφάλαιο.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν στους διαμεσολαβητές να χρεώνουν αντίτιμο ή τέλη για τις υπηρεσίες που παρέχονται βάσει των άρθρων 3β και 3γ του παρόντος κεφαλαίου. **Τα κράτη μέλη μπορεί να επιτρέπουν στους διαμεσολαβητές να χρεώνουν αντίτιμο ή τέλη για τις υπηρεσίες που παρέχονται βάσει του άρθρου 3α του παρόντος κεφαλαίου.**

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι τιμές και τα τέλη για τις υπηρεσίες που παρέχονται βάσει του παρόντος κεφαλαίου είναι προσιτές και λογικές. Οι διαμεσολαβητές γνωστοποιούν δημοσίως, χωριστά για κάθε υπηρεσία, τις τιμές, τα τέλη και οποιεσδήποτε άλλες χρεώσεις για τις υπηρεσίες που αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο.

Or. en

Τροπολογία 206 Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3δ – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οποιεσδήποτε χρεώσεις που δύνανται να επιβληθούν από έναν διαμεσολαβητή σε **μετόχους**, εταιρείες και άλλους διαμεσολαβητές δεν εισάγουν διακρίσεις και είναι αναλογικές. Οποιοσδήποτε διαφορές στις χρεώσεις που επιβάλλονται σε περιπτώσεις εγχώριας και διασυνοριακής άσκησης δικαιωμάτων αιτιολογούνται δεόντως.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οποιεσδήποτε χρεώσεις που δύνανται να επιβληθούν από έναν διαμεσολαβητή σε εταιρείες και άλλους διαμεσολαβητές δεν εισάγουν διακρίσεις και είναι αναλογικές. Οποιοσδήποτε διαφορές στις χρεώσεις που επιβάλλονται σε περιπτώσεις εγχώριας και διασυνοριακής άσκησης δικαιωμάτων αιτιολογούνται δεόντως.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η οδηγία πρέπει να μην επιτρέπει το ενδεχόμενο μέτοχοι που δεν κάνουν χρήση των υπηρεσιών που παρέχονται από τους διαμεσολαβητές να έχουν την υποχρέωση να πληρώσουν για αυτές τις υπηρεσίες (για παράδειγμα με την υποχρέωση να πληρώσουν αυξημένη συνολική χρέωση). Πέραν τούτου οι διαμεσολαβητές δεν μπορούν να επηρεάσουν το περιεχόμενο, την ποιότητα ή τη συχνότητα των πληροφοριών που θεωρείται ότι λαμβάνουν από τις εταιρίες. Οι εταιρίες που εκδίδουν τις πληροφορίες στους διαμεσολαβητές είναι οι αρμόδιες για το περιεχόμενο και την ποιότητα των πληροφοριών.

Τροπολογία 207
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3δ – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οποιεσδήποτε χρεώσεις που δύνανται να επιβληθούν από έναν διαμεσολαβητή σε μετόχους, εταιρείες και άλλους διαμεσολαβητές δεν εισάγουν διακρίσεις και είναι αναλογικές. Οποιοσδήποτε διαφορές στις χρεώσεις που επιβάλλονται σε περιπτώσεις εγχώριας και διασυνοριακής άσκησης δικαιωμάτων

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οποιεσδήποτε χρεώσεις που δύνανται να επιβληθούν από έναν διαμεσολαβητή σε μετόχους, εταιρείες και άλλους διαμεσολαβητές δεν εισάγουν διακρίσεις και είναι αναλογικές. Οποιοσδήποτε διαφορές στις χρεώσεις που επιβάλλονται σε περιπτώσεις εγχώριας και διασυνοριακής άσκησης δικαιωμάτων

αιτιολογούνται δεόντως.

επιτρέπονται μόνο όταν αιτιολογούνται
δεόντως.

Or. en

Τροπολογία 208
Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3δ – παράγραφος 2α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Τα κράτη μέλη μπορεί να προβλέπουν ότι οι διαμεσολαβητές δεν μπορούν να επιβάλλουν χρεώσεις σε μετόχους ή/και εταιρείες ή/και άλλους διαμεσολαβητές ως προς την τήρηση των υποχρεώσεών τους σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι διαμεσολαβητές θα είναι ελεύθεροι να επιβάλλουν χρεώσεις για την τήρηση των υποχρεώσεών τους σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο και μπορεί να ανεβάζουν τις χρεώσεις σε ύψος που να αποθαρρύνει τις εταιρείες να επικοινωνούν με τους μετόχους τους. Τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν διακριτική ευχέρεια επ' αυτού.

Τροπολογία 209
Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Directive 2007/34/CE
Άρθρο 3δ – παράγραφος 2α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι δεν επιβάλλεται δαπάνη σε μετόχους από

διαμεσολαβητή όσον αφορά την κοινοποίηση των πληροφοριών που χρειάζονται οι μέτοχοι για την άσκηση των δικαιωμάτων τους κατά τη γενική συνέλευση.

Or. en

Αιτιολόγηση

Παρ' όλο που το κόστος για τις υπηρεσίες πρέπει να διαμοιραστεί στην ελεύθερη αγορά, φαίνεται λογικό να διασφαλιστεί ότι οι μέτοχοι δεν εμποδίζονται άσκοπα να ασκούν τα δικαιώματά τους σε γενικές συνεδριάσεις.

Τροπολογία 210
Pascal Durand, Philippe Lamberts

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3δ – παράγραφος 2α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν ένας δικαιούχος μεμονωμένος επενδυτής έχει μετοχές μέσω διαμεσολαβητή, δεν πρέπει να επωμίζεται ο δικαιούχος μεμονωμένος επενδυτής ολόκληρο το κόστος επικοινωνίας με τον διαμεσολαβητή.

Or. en

Τροπολογία 211
Giovanni Toti

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3δ α (νέο)

Άρθρο 3δ α

Μακροπρόθεσμη συμμετοχή στο μετοχικό κεφάλαιο

Τα κράτη μέλη μπορεί να θεσπίζουν ένα σύστημα προκειμένου να προωθήσουν τη συμμετοχή στο μετοχικό κεφάλαιο σε μακροπρόθεσμη βάση και να ενισχύσουν τη μακροπρόθεσμη κατοχή μετοχών. Τα κράτη μέλη μπορεί να ορίζουν την περίοδο αναμονής για να θεωρηθεί κανείς μακροπρόθεσμος μέτοχος.

Το σύστημα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο περιλαμβάνει ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα πλεονεκτήματα για τους μακροπρόθεσμους μετόχους:

- πρόσθετα δικαιώματα ψήφου·
- φορολογικά κίνητρα·
- μερίσματα πίστης·
- μετοχές πίστης·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η ενθάρρυνση της μακροπρόθεσμης συμμετοχής στο μετοχικό κεφάλαιο δεν πρέπει να επιβάλλεται σε επίπεδο ΕΕ αλλά μάλλον να αφήνεται στα μεμονωμένα κράτη μέλη.

Τροπολογία 212
Pascal Durand

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/ΕΚ
Άρθρο 3 δ α (νέο)

Άρθρο 3 δ α

Υποστήριξη της μακροπρόθεσμης

συμμετοχής στο μετοχικό κεφάλαιο

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν συστήματα για να ενθαρρύνουν τη μακροπρόθεσμη συμμετοχή στο μετοχικό κεφάλαιο. Για τον σκοπό αυτό, ορίζουν την περίοδο που απαιτείται προκειμένου να θεωρηθεί κάποιος μακροπρόθεσμος μέτοχος, η οποία, ωστόσο, δεν πρέπει να είναι μικρότερη των πέντε ετών.

Το σύστημα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο περιλαμβάνει ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα πλεονεκτήματα για τους μακροπρόθεσμους μετόχους:

- πρόσθετα δικαιώματα ψήφου·*
- φορολογικά κίνητρα·*
- μερίσματα πίστης·*
- μετοχές πίστης.*

Or. fr

Τροπολογία 213
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Κεφάλαιο Ιβ – Άρθρο 3ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Άρθρο 3εα

Το παρόν κεφάλαιο ισχύει με την επιφύλαξη των διατάξεων που προβλέπονται στην κατά τομείς νομοθεσία που διέπει τους διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων και τους θεσμικούς επενδυτές στον βαθμό που οι απαιτήσεις που προβλέπει το παρόν κεφάλαιο επικαλύπτουν ή αντιτίθενται στις απαιτήσεις που ορίζει η κατά τομείς νομοθεσία. Οι διατάξεις της κατά τομείς νομοθεσίας πρέπει να θεωρηθούν lex

Αιτιολόγηση

Οι νέες ρυθμίσεις για τους διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων και τους θεσμικούς επενδυτές, οι οποίες προτείνονται στο κεφάλαιο 1B, αλληλεπικαλύπτονται με τις απαιτήσεις στις οποίες υπόκεινται οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων και τους θεσμικούς επενδυτές σύμφωνα με την οδηγία σχετικά με τους διαχειριστές οργανισμών εναλλακτικών επενδύσεων, την οδηγία σχετικά με τους ΟΣΕΚΑ, την οδηγία για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων, την οδηγία 2009/138/ΕΚ και την οδηγία 2003/41/ΕΚ

Τροπολογία 214
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/ΕΚ
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων αναπτύσσουν πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων («πολιτική ενεργού συμμετοχής»). Η πολιτική ενεργού συμμετοχής **προσδιορίζει τον τρόπο εκτέλεσης όλων των ακόλουθων ενεργειών από τους θεσμικούς επενδυτές και τους διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων:**

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων αναπτύσσουν πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων («πολιτική ενεργού συμμετοχής»). Η πολιτική ενεργού συμμετοχής **εξηγεί πώς ενσωματώνουν οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων την ενεργό συμμετοχή των μετόχων στην επενδυτική τους στρατηγική και πώς εκτελούν δράσεις ενεργού συμμετοχής, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο η).**

Οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων κοινοποιούν πώς έχει εφαρμοστεί αυτή η πολιτική ενεργού συμμετοχής σε ετήσια κατάσταση, συμπεριλαμβανομένης μίας γενικής επισκόπησης της συμπεριφοράς τους στις ψηφοφορίες και της χρήσης που κάνουν σε πληρεξούσιους συμβούλους. Η γενική

επισκόπηση της συμπεριφοράς στις ψηφοφορίες περιλαμβάνει την κοινοποίηση του πώς δόθηκαν οι ψήφοι για κάθε εταιρεία στην οποία έχουν τουλάχιστον το 0,3% των δικαιωμάτων ψήφου, είτε ατομικά είτε συλλογικά, όπου η κατοχή των δικαιωμάτων ψήφου υπάρχει σε ταμεία τα οποία διαχειρίζεται ο ίδιος διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων ή θεσμικός επενδυτής.

Οι πληροφορίες στις οποίες γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο δημοσιοποιούνται από τους θεσμικούς επενδυτές και τους διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων στον ιστότοπό τους ή, αν δεν έχουν ιστότοπο, τίθενται στη διάθεση των ενδιαφερομένων.

Or. en

Τροπολογία 215
Jean-Marie Cavada

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – εδάφια 1 και 1α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων αναπτύσσουν πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων («πολιτική ενεργού συμμετοχής»). Η πολιτική ενεργού συμμετοχής προσδιορίζει τον τρόπο εκτέλεσης όλων των ακόλουθων ενεργειών από τους θεσμικούς επενδυτές και τους διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων:

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων *είτε συμμορφώνονται στις απαιτήσεις που προβλέπονται στο προηγούμενο εδάφιο είτε δημοσιοποιούν αιτιολόγηση της επιλογής τους να μη συμμορφωθούν*

Οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων αναπτύσσουν πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων (στο εξής «πολιτική ενεργού συμμετοχής»), η οποία προσδιορίζει τον

τρόπο εκτέλεσης όλων των ακόλουθων ενεργειών:

Or. fr

Τροπολογία 216
Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων αναπτύσσουν πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων («πολιτική ενεργού συμμετοχής»). Η πολιτική ενεργού συμμετοχής προσδιορίζει τον τρόπο εκτέλεσης **όλων των ακόλουθων ενεργειών από τους θεσμικούς επενδυτές και τους διαχειριστές** περιουσιακών στοιχείων:

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη, **με την επιφύλαξη του άρθρου 3στ παράγραφος 4**, εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων αναπτύσσουν πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων («πολιτική ενεργού συμμετοχής»). Η πολιτική ενεργού συμμετοχής **μπορεί να** προσδιορίζει **μεταξύ άλλων** τον τρόπο εκτέλεσης **οποιαδήποτε από τις ακόλουθες ενέργειες εκ μέρους των θεσμικών επενδυτών και των διαχειριστών** περιουσιακών στοιχείων:

Or. en

Αιτιολόγηση

Καθώς η πολιτική ενεργού συμμετοχής προτείνεται στο πλαίσιο ενός μέτρου «συμμόρφωση ή αιτιολόγηση», δεν κρίνεται αναγκαίο ή αναλογικό να εξαναγκαστούν όλες οι εταιρείες να περιλαμβάνουν τις ίδιες ακριβώς πληροφορίες. Προστίθεται μία διάταξη για να διασφαλιστεί ότι το άρθρο υπόκειται στην προσέγγιση «συμμόρφωση ή αιτιολόγηση».

Τροπολογία 217
Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων αναπτύσσουν πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων («πολιτική ενεργού συμμετοχής»). Η πολιτική ενεργού συμμετοχής προσδιορίζει τον τρόπο εκτέλεσης όλων των ακόλουθων ενεργειών από τους θεσμικούς επενδυτές και τους διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων:

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι **ρυθμιζόμενοι** θεσμικοί επενδυτές και διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων, **οι οποίοι δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των οδηγιών 2009/138/EK, 2013/36/EE, 2003/41/EK και 2011/61/EE**, αναπτύσσουν πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων («πολιτική ενεργού συμμετοχής»). Η πολιτική ενεργού συμμετοχής προσδιορίζει τον τρόπο εκτέλεσης όλων των ακόλουθων ενεργειών από τους θεσμικούς επενδυτές και τους διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων:

Or. de

Αιτιολόγηση

Οι ρυθμιζόμενοι θεσμικοί επενδυτές και διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων υπόκεινται ήδη σε πλήθος απαιτήσεων και υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων στις αρμόδιες εποπτικές αρχές. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να εξαιρεθούν από την πολιτική ενεργού συμμετοχής.

Τροπολογία 218
Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και **οι** διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων **αναπτύσσουν πολιτική για την ενεργό συμμετοχή των μετόχων** («πολιτική ενεργού συμμετοχής»). Η πολιτική ενεργού συμμετοχής προσδιορίζει τον τρόπο

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι **ρυθμιζόμενοι** θεσμικοί επενδυτές και διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων, **οι οποίοι δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των οδηγιών 2009/138/EK, 2013/36/EE, 2003/41/EK και 2011/61/EE**, **συνεργάζονται με τους μετόχους βάσει**

εκτέλεσης όλων των ακόλουθων ενεργειών από τους θεσμικούς επενδυτές και τους διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων:

ουσιαστικών ανταλλαγών. Η συνεργασία αυτή εφαρμόζεται από:

Or. de

Αιτιολόγηση

Η διατύπωση είναι περίπλοκη και ασαφής.

**Τροπολογία 219
Sajjad Karim**

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο α**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) ενσωμάτωση της ενεργού συμμετοχής των μετόχων στην επενδυτική στρατηγική τους·

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

**Τροπολογία 220
Axel Voss**

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο α**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) ενσωμάτωση της ενεργού συμμετοχής των μετόχων στην επενδυτική στρατηγική τους·

Τροπολογία

α) την επενδυτική στρατηγική τους·

Or. de

Τροπολογία 221
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) παρακολούθηση των εταιρειών στις οποίες γίνονται επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένης της μη χρηματοοικονομικής τους απόδοσης·

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 222
Pascal Durand

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) παρακολούθηση των εταιρειών στις οποίες γίνονται επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένης της μη χρηματοοικονομικής τους απόδοσης·

Τροπολογία

β) παρακολούθηση των εταιρειών στις οποίες γίνονται επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένης της μη χρηματοοικονομικής τους απόδοσης **και μείωση των κοινωνικών και περιβαλλοντικών κινδύνων που εγκυμονούν·**

Or. fr

Τροπολογία 223
Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3

Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) παρακολούθηση των εταιρειών στις οποίες γίνονται επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένης της μη χρηματοοικονομικής τους απόδοσης·

Τροπολογία

β) **την** παρακολούθηση των εταιρειών στις οποίες γίνονται επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένης της μη χρηματοοικονομικής τους απόδοσης·

Or. de

Τροπολογία 224
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) **διεξαγωγή διαλόγου με τις εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις·**

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 225
Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) **διεξαγωγή διαλόγου** με τις εταιρείες στις οποίες γίνονται επενδύσεις·

Τροπολογία

γ) **τον διάλογο** με τα ενδιαφερόμενα μέρη των εταιρειών στις οποίες γίνονται επενδύσεις·

Or. de

Τροπολογία 226
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) άσκηση δικαιωμάτων ψήφου·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 227
Philippe De Backer

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) άσκηση δικαιωμάτων ψήφου·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 228
Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) άσκηση δικαιωμάτων ψήφου·

δ) την άσκηση δικαιωμάτων ψήφου·

Or. de

Τροπολογία 229
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) χρήση υπηρεσιών παρεχόμενων από πληρεξούσιους συμβούλους·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 230
Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) χρήση υπηρεσιών παρεχόμενων από πληρεξούσιους συμβούλους·

ε) τη χρήση υπηρεσιών παρεχόμενων από πληρεξούσιους συμβούλους·

Or. de

Τροπολογία 231
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ) συνεργασία με άλλους μετόχους·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 232
Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

στ) συνεργασία με άλλους μετόχους.

Τροπολογία

στ) **τη** συνεργασία με άλλους μετόχους.

Or. de

Τροπολογία 233
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 ή δίνουν επεξήγηση, που δημοσιοποιείται στο κοινό, σχετικά με τους λόγους για τους οποίους επέλεξαν να μη συμμορφωθούν με αυτές τις απαιτήσεις.

Or. en

Αιτιολόγηση

Σε ορισμένες περιπτώσεις η δημοσιοποίηση της πολιτικής ενεργού συμμετοχής και όσων αφορούν τη σχέση μεταξύ θεσμικών επενδυτών και διαχειριστών περιουσιακών στοιχείων μπορεί να οδηγήσει στην αποκάλυψη εμπορικών μυστικών και εμπιστευτικών επιχειρηματικών πληροφοριών. Πέραν τούτου οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων και οι θεσμικοί επενδυτές πολλές φορές μπορεί να έχουν εγκρίνει άλλες ρυθμίσεις από όσες ορίζονται στο κεφάλαιο 1β, οι

οποίες έχουν παρόμοια αποτελέσματα. Ως εκ τούτου πρέπει να εξασφαλίζεται ευελιξία σε διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων και θεσμικούς επενδυτές μέσω ενός μηχανισμού «συμμόρφωση ή αιτιολόγηση».

Τροπολογία 234
Philippe De Backer

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η πολιτική ενεργού συμμετοχής περιλαμβάνει πολιτικές διαχείρισης υφιστάμενων ή ενδεχόμενων περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων σε σχέση με την ενεργό συμμετοχή των μετόχων. Οι πολιτικές αυτές αναπτύσσονται ιδίως για το σύνολο των ακόλουθων περιστάσεων:

διαγράφεται

α) ο θεσμικός επενδυτής ή ο διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων ή άλλες εταιρείες συνδεδεμένες με αυτούς προσφέρουν χρηματοπιστωτικά προϊόντα στην εταιρεία στην οποία γίνονται επενδύσεις ή έχουν άλλες εμπορικές σχέσεις με αυτήν·

β) ένα διοικητικό στέλεχος του θεσμικού επενδυτή ή του διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων είναι επίσης διοικητικό στέλεχος της εταιρείας στην οποία γίνονται επενδύσεις·

γ) ένας διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων που διαχειρίζεται τα περιουσιακά στοιχεία ενός ιδρύματος επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών επενδύει σε μια εταιρεία που πραγματοποιεί εισφορές στο ίδρυμα αυτό·

δ) ο θεσμικός επενδυτής ή ο διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων συνδέεται με εταιρεία για τις μετοχές της οποίας έχει ξεκινήσει διαδικασία προσφορών

εξαγοράς.

Or. en

Αιτιολόγηση

Αλληλεπικάλυψη με τις οδηγίες περί ΟΣΕΚΑ και περί ΔΟΕΕ.

Τροπολογία 235
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 2 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η πολιτική ενεργού συμμετοχής περιλαμβάνει πολιτικές διαχείρισης υφιστάμενων ή ενδεχόμενων περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων σε σχέση με **την ενεργό συμμετοχή των μετόχων. Οι πολιτικές αυτές αναπτύσσονται ιδίως για το σύνολο των ακόλουθων περιστάσεων:**

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η πολιτική ενεργού συμμετοχής περιλαμβάνει πολιτικές διαχείρισης υφιστάμενων ή ενδεχόμενων περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων σε σχέση με **τις ενεργούς συμμετοχές τους.**

Or. en

Τροπολογία 236
Pascal Durand

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 2 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η πολιτική ενεργού συμμετοχής περιλαμβάνει πολιτικές διαχείρισης υφιστάμενων ή ενδεχόμενων περιπτώσεων

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η πολιτική ενεργού συμμετοχής περιλαμβάνει πολιτικές διαχείρισης υφιστάμενων ή ενδεχόμενων περιπτώσεων

σύγκρουσης συμφερόντων σε σχέση με την ενεργό συμμετοχή των μετόχων. Οι πολιτικές αυτές αναπτύσσονται ιδίως για το σύνολο των ακόλουθων περιστάσεων:

σύγκρουσης συμφερόντων σε σχέση με την ενεργό συμμετοχή των μετόχων, **κυρίως μέσω της θέσπισης κανόνων σχετικά με την αποδοχή δώρων και πληρωμών σε είδος, μεριμνώντας ώστε τα οικονομικά συμφέροντα των ενδιαφερόμενων προσώπων να είναι γνωστά και διασφαλίζοντας τη διαχείριση μητρώου συγκρούσεων συμφερόντων.** Οι πολιτικές αυτές αναπτύσσονται ιδίως για το σύνολο των ακόλουθων περιστάσεων:

Or. fr

Τροπολογία 237
Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 2 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η πολιτική ενεργού συμμετοχής περιλαμβάνει πολιτικές διαχείρισης υφιστάμενων ή ενδεχόμενων περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων σε σχέση με την ενεργό συμμετοχή των μετόχων. Οι πολιτικές αυτές αναπτύσσονται ιδίως για το σύνολο των ακόλουθων περιστάσεων:

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη, **με την επιφύλαξη του άρθρου 3στ παράγραφος 4,** διασφαλίζουν ότι η πολιτική ενεργού συμμετοχής περιλαμβάνει πολιτικές διαχείρισης υφιστάμενων ή ενδεχόμενων περιπτώσεων σύγκρουσης συμφερόντων σε σχέση με την ενεργό συμμετοχή των μετόχων. Οι πολιτικές αυτές **μπορεί να** αναπτύσσονται ιδίως για το σύνολο των ακόλουθων περιστάσεων:

Or. en

Αιτιολόγηση

Καθώς η πολιτική ενεργού συμμετοχής προτείνεται στο πλαίσιο ενός μέτρου «συμμόρφωση ή αιτιολόγηση», δεν κρίνεται αναγκαίο ή αναλογικό να εξαναγκαστούν όλες οι εταιρείες να περιλαμβάνουν τις ίδιες ακριβώς πληροφορίες. Προστίθεται μία διάταξη για να διασφαλιστεί ότι το άρθρο υπόκειται στην προσέγγιση «συμμόρφωση ή αιτιολόγηση».

Τροπολογία 238
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) ο θεσμικός επενδυτής ή ο διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων ή άλλες εταιρείες συνδεδεμένες με αυτούς προσφέρουν χρηματοπιστωτικά προϊόντα στην εταιρεία στην οποία γίνονται επενδύσεις ή έχουν άλλες εμπορικές σχέσεις με αυτήν·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 239
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) ένα διοικητικό στέλεχος του θεσμικού επενδυτή ή του διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων είναι επίσης διοικητικό στέλεχος της εταιρείας στην οποία γίνονται επενδύσεις·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 240
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) ένας διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων που διαχειρίζεται τα περιουσιακά στοιχεία ενός ιδρύματος επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών επενδύει σε μια εταιρεία που πραγματοποιεί εισφορές στο ίδρυμα αυτό.

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 241
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) ο θεσμικός επενδυτής ή ο διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων συνδέεται με εταιρεία για τις μετοχές της οποίας έχει ξεκινήσει διαδικασία προσφορών εξαγοράς.

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 242
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν δημοσίως, σε ετήσια βάση, την πολιτική

διαγράφεται

ενεργού συμμετοχής που εφαρμόζουν, τον τρόπο εφαρμογής της και τα αποτελέσματά της. Οι αναφερόμενες στην πρώτη περίοδο πληροφορίες είναι διαθέσιμες τουλάχιστον στον δικτυακό τόπο της εταιρείας. Οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν, για κάθε εταιρεία στην οποία κατέχουν μετοχές, αν και πώς ψηφίζουν στις γενικές συνελεύσεις των αντίστοιχων εταιρειών και εξηγούν τη συμπεριφορά τους στις ψηφοφορίες. Στην περίπτωση που ένας διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων ψηφίζει εκ μέρους ενός θεσμικού επενδυτή, ο θεσμικός επενδυτής αναφέρει πού έχουν δημοσιευθεί οι συγκεκριμένες πληροφορίες ψήφου από τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων.

Or. en

Τροπολογία 243
Philippe De Backer

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν δημοσίως, σε ετήσια βάση, την πολιτική ενεργού συμμετοχής που εφαρμόζουν, τον τρόπο εφαρμογής της και τα αποτελέσματά της. Οι αναφερόμενες στην πρώτη περίοδο πληροφορίες είναι διαθέσιμες τουλάχιστον στον δικτυακό τόπο της εταιρείας. Οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν, για κάθε εταιρεία στην οποία κατέχουν μετοχές, αν και πώς ψηφίζουν στις

διαγράφεται

γενικές συνελεύσεις των αντίστοιχων εταιρειών και εξηγούν τη συμπεριφορά τους στις ψηφοφορίες. Στην περίπτωση που ένας διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων ψηφίζει εκ μέρους ενός θεσμικού επενδυτή, ο θεσμικός επενδυτής αναφέρει πού έχουν δημοσιευθεί οι συγκεκριμένες πληροφορίες ψήφου από τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων.

Or. en

Τροπολογία 244
Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν δημοσίως, σε ετήσια βάση, την πολιτική ενεργού συμμετοχής που εφαρμόζουν, τον τρόπο εφαρμογής της και τα αποτελέσματά της. Οι αναφερόμενες στην πρώτη περίοδο πληροφορίες είναι διαθέσιμες τουλάχιστον στον δικτυακό τόπο της εταιρείας. **Οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν, για κάθε εταιρεία στην οποία κατέχουν μετοχές, αν και πώς ψηφίζουν στις γενικές συνελεύσεις των αντίστοιχων εταιρειών και εξηγούν τη συμπεριφορά τους στις ψηφοφορίες. Στην περίπτωση που ένας διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων ψηφίζει εκ μέρους ενός θεσμικού επενδυτή, ο θεσμικός επενδυτής αναφέρει πού έχουν δημοσιευθεί οι συγκεκριμένες πληροφορίες ψήφου από τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων.**

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη, **με την επιφύλαξη του άρθρου 3στ παράγραφος 4**, εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν δημοσίως, σε ετήσια βάση, την πολιτική ενεργού συμμετοχής που εφαρμόζουν, τον τρόπο εφαρμογής της και τα αποτελέσματά της. Οι αναφερόμενες στην πρώτη περίοδο πληροφορίες είναι διαθέσιμες τουλάχιστον στον δικτυακό τόπο της εταιρείας.

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν φαίνεται σκόπιμο ούτε αναλογικό να απαιτείται τέτοιος βαθμός λεπτομέρειας στις πληροφορίες που κοινοποιούνται. Προστίθεται μία διάταξη για να διασφαλιστεί ότι το άρθρο υπόκειται στην προσέγγιση «συμμόρφωση ή αιτιολόγηση».

Τροπολογία 245
Angelika Niebler

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές και **οι** διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν δημοσίως, σε ετήσια βάση, την πολιτική ενεργού συμμετοχής που εφαρμόζουν, τον τρόπο εφαρμογής της και τα αποτελέσματά της. Οι αναφερόμενες στην πρώτη περίοδο πληροφορίες είναι διαθέσιμες τουλάχιστον στον δικτυακό τόπο της εταιρείας. **Οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν, για κάθε εταιρεία στην οποία κατέχουν μετοχές, αν και πώς ψηφίζουν στις γενικές συνελεύσεις των αντίστοιχων εταιρειών και εξηγούν τη συμπεριφορά τους στις ψηφοφορίες. Στην περίπτωση που ένας διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων ψηφίζει εκ μέρους ενός θεσμικού επενδυτή, ο θεσμικός επενδυτής αναφέρει πού έχουν δημοσιευθεί οι συγκεκριμένες πληροφορίες ψήφου από τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων.**

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι **ρυθμιζόμενοι** θεσμικοί επενδυτές και διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων, **οι οποίοι δεν emπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των οδηγιών 2009/138/EK, 2013/36/EE, 2003/41/EK και 2011/61/EE,** γνωστοποιούν δημοσίως, σε ετήσια βάση, την πολιτική ενεργού συμμετοχής που εφαρμόζουν, τον τρόπο εφαρμογής της και τα αποτελέσματά της. Οι αναφερόμενες στην πρώτη περίοδο πληροφορίες είναι διαθέσιμες τουλάχιστον στον δικτυακό τόπο της εταιρείας.

Or. de

Αιτιολόγηση

Οι ρυθμιζόμενες εταιρείες εποπτεύονται από την αρμόδια αρχή όσον αφορά την τήρηση των νομικών απαιτήσεων περί κεφαλαιακών επενδύσεων. Ως εκ τούτου, δεν είναι απαραίτητο να

είναι υποχρεωτικό, τουλάχιστον για τους ρυθμιζόμενους επενδυτές, να γνωστοποιούν την επενδυτική τους στρατηγική.

Τροπολογία 246
Sergio Gaetano Cofferati

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3 α. Οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν δημοσίως, για κάθε εταιρεία στην οποία κατέχουν μετοχές, αν και πώς ψηφίζουν στις γενικές συνελεύσεις των αντίστοιχων εταιρειών και εξηγούν τη συμπεριφορά τους στις ψηφοφορίες. Στην περίπτωση που ένας διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων ψηφίζει εκ μέρους ενός θεσμικού επενδυτή, ο θεσμικός επενδυτής αναφέρει πού έχουν δημοσιευθεί οι συγκεκριμένες πληροφορίες ψήφου από τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων. Οι αναφερόμενες στην παρούσα παράγραφο πληροφορίες είναι διαθέσιμες, χωρίς χρέωση, τουλάχιστον στον δικτυακό τόπο της εταιρείας.

Or. en

Τροπολογία 247
Emil Radev

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Στην περίπτωση που οι θεσμικοί επενδυτές ή οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων αποφασίζουν να μην αναπτύξουν πολιτική ενεργού συμμετοχής ή αποφασίζουν να μην γνωστοποιήσουν την εφαρμογή και τα αποτελέσματά της, επεξηγούν σαφώς και αιτιολογημένα την επιλογή τους.

διαγράφεται

Or. bg

**Τροπολογία 248
Jytte Guteland**

**Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3στ – παράγραφος 4**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Στην περίπτωση που οι θεσμικοί επενδυτές ή οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων αποφασίζουν να μην αναπτύξουν πολιτική ενεργού συμμετοχής ή αποφασίζουν να μην γνωστοποιήσουν την εφαρμογή και τα αποτελέσματά της, επεξηγούν σαφώς και αιτιολογημένα την επιλογή τους.

διαγράφεται

Or. en

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να διασφαλισθεί ότι η νομοθετική ρύθμιση είναι αρκούντως αποτελεσματική και ότι επικρατούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού, όλοι οι θεσμικοί επενδυτές και οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων πρέπει να είναι υποχρεωμένοι να αναπτύξουν πολιτική ενεργού συμμετοχής, την οποία να εφαρμόζουν με διαφάνεια. Αυτό συνιστά μία απολύτως βασική ανάγκη, η οποία μπορεί εύκολα να εκπληρωθεί από όλους τους δρώντες, οι οποίοι διευθύνουν ήδη μια φερέγγυα και καλά οργανωμένη επιχείρηση.

Τροπολογία 249
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3ζ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές γνωστοποιούν στο κοινό **τον τρόπο με τον οποίο** η στρατηγική επενδύσεων σε μετοχές («επενδυτική στρατηγική») που **εφαρμόζουν ευθυγραμμίζεται** με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεών τους, **καθώς και τον τρόπο με τον οποίο συμβάλλει** στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων τους. **Οι αναφερόμενες στην πρώτη περίοδο πληροφορίες είναι διαθέσιμες τουλάχιστον στον δικτυακό τόπο της εταιρείας για όσο χρονικό διάστημα ισχύουν.**

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές γνωστοποιούν στο κοινό **αν και με ποιον τρόπο οι αρχές στις οποίες βασίζεται** η στρατηγική επενδύσεων σε μετοχές («επενδυτική στρατηγική») **και οι συμφωνίες με τους διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων που επενδύουν για λογαριασμό τους, είτε υπό καθεστώς διακριτικής ευχέρειας για κάθε πελάτη είτε μέσω ενός οργανισμού συλλογικών επενδύσεων,** **ευθυγραμμίζονται** με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεών τους **και πώς συμβάλλουν** στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων τους.

Or. en

Τροπολογία 250
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3ζ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές γνωστοποιούν στο κοινό τον τρόπο με τον οποίο η στρατηγική επενδύσεων σε μετοχές («επενδυτική στρατηγική») που εφαρμόζουν **ευθυγραμμίζεται** με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεών τους, καθώς

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές **είτε συμμορφώνονται με την υποχρέωση να** γνωστοποιούν στο κοινό τον τρόπο με τον οποίο η στρατηγική επενδύσεων σε μετοχές («επενδυτική στρατηγική») που εφαρμόζουν **ευθυγραμμίζεται** με το προφίλ και τη

και τον τρόπο με τον οποίο συμβάλλει στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων τους. Οι αναφερόμενες στην πρώτη περίοδο πληροφορίες είναι διαθέσιμες τουλάχιστον στον δικτυακό τόπο της εταιρείας για όσο χρονικό διάστημα ισχύουν.

διάρκεια των υποχρεώσεών τους, καθώς και τον τρόπο με τον οποίο συμβάλλει στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων τους **είτε δίνουν μία εξήγηση, η οποία διατίθεται στο κοινό, σχετικά με το γιατί επέλεξαν να μη συμμορφωθούν με αυτή την υποχρέωση.** Οι αναφερόμενες στην πρώτη περίοδο πληροφορίες είναι διαθέσιμες τουλάχιστον στον δικτυακό τόπο της εταιρείας για όσο χρονικό διάστημα ισχύουν.

Or. en

Τροπολογία 251
Angelika Niebler, Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3ζ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι θεσμικοί επενδυτές **γνωστοποιούν στο κοινό** τον τρόπο με τον οποίο η στρατηγική επενδύσεων σε μετοχές («επενδυτική στρατηγική») που εφαρμόζουν ευθυγραμμίζεται με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεών τους, καθώς και τον τρόπο με τον οποίο συμβάλλει στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων τους. Οι αναφερόμενες στην πρώτη περίοδο πληροφορίες είναι διαθέσιμες τουλάχιστον στον δικτυακό τόπο της εταιρείας για όσο χρονικό διάστημα ισχύουν.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι **ρυθμιζόμενοι** θεσμικοί επενδυτές **υποβάλλουν εκθέσεις στην αρμόδια αρχή σχετικά με** τον τρόπο με τον οποίο η στρατηγική επενδύσεων σε μετοχές («επενδυτική στρατηγική») που εφαρμόζουν ευθυγραμμίζεται με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεών τους, καθώς και τον τρόπο με τον οποίο συμβάλλει στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων τους. Οι **θεσμικοί επενδυτές που δεν υπόκεινται σε ρυθμίσεις θα πρέπει να γνωστοποιούν τις πληροφορίες αυτές στο κοινό.** Οι αναφερόμενες στην πρώτη περίοδο πληροφορίες είναι διαθέσιμες τουλάχιστον στον δικτυακό τόπο της εταιρείας για όσο χρονικό διάστημα ισχύουν.

Or. de

Τροπολογία 252
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3

Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Στην περίπτωση που ένας διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων επενδύει εκ μέρους ενός θεσμικού επενδυτή, **είτε υπό καθεστώς διακριτικής ευχέρειας για κάθε πελάτη είτε μέσω ενός οργανισμού συλλογικών επενδύσεων**, ο θεσμικός επενδυτής γνωστοποιεί ετησίως στο κοινό **τα κύρια στοιχεία της συμφωνίας με τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων όσον αφορά τα ακόλουθα ζητήματα:**

Τροπολογία

2. Στην περίπτωση που ένας διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων επενδύει εκ μέρους ενός θεσμικού επενδυτή, ο θεσμικός επενδυτής γνωστοποιεί ετησίως στο κοινό **αν και πώς η συμφωνία μεταξύ του θεσμικού επενδυτή και του διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων αντιμετωπίζει τα ακόλουθα ζητήματα:**

Or. en

Τροπολογία 253
Angelika Niebler, Axel Voss

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 3

Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Στην περίπτωση που ένας διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων επενδύει εκ μέρους ενός θεσμικού επενδυτή, είτε υπό καθεστώς διακριτικής ευχέρειας για κάθε πελάτη είτε μέσω ενός οργανισμού συλλογικών επενδύσεων, ο θεσμικός επενδυτής γνωστοποιεί ετησίως στο κοινό τα κύρια στοιχεία της συμφωνίας με τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων όσον αφορά τα ακόλουθα ζητήματα:

Τροπολογία

2. Στην περίπτωση που ένας διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων επενδύει εκ μέρους ενός θεσμικού επενδυτή, είτε υπό καθεστώς διακριτικής ευχέρειας για κάθε πελάτη είτε μέσω ενός οργανισμού συλλογικών επενδύσεων, ο θεσμικός επενδυτής γνωστοποιεί ετησίως στο κοινό, **και ο ρυθμιζόμενος θεσμικός επενδυτής στην αρμόδια εποπτική αρχή**, τα κύρια στοιχεία της συμφωνίας με τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων όσον αφορά τα

ακόλουθα ζητήματα:

Or. de

Αιτιολόγηση

Για τους ρυθμιζόμενους επενδυτές αρκεί η γνωστοποίηση στην αρμόδια εποπτική αρχή.

Τροπολογία 254
Jean-Marie Cavada

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) αν και σε ποιον βαθμό παρέχει κίνητρα στον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων να ευθυγραμμίζει την επενδυτική στρατηγική του και τις αποφάσεις του με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεών του·

διαγράφεται

Or. fr

Τροπολογία 255
Philippe De Backer

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) αν και σε ποιον βαθμό παρέχει κίνητρα στον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων να ευθυγραμμίζει την επενδυτική στρατηγική του και τις αποφάσεις του με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεών του·

διαγράφεται

Τροπολογία 256
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) αν και σε ποιον βαθμό παρέχει κίνητρα στον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων να λαμβάνει επενδυτικές αποφάσεις βάσει της μεσομακροπρόθεσμης απόδοσης της εταιρείας, συμπεριλαμβανομένης της μη χρηματοοικονομικής της απόδοσης, και να συμμετέχει ενεργά σε εταιρείες για τη βελτίωση των επιδόσεων της εταιρείας στην παροχή επενδυτικής απόδοσης·

Τροπολογία

β) αν και σε ποιον βαθμό παρέχει κίνητρα στον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων να λαμβάνει επενδυτικές αποφάσεις βάσει του μεσομακροπρόθεσμου συμφέροντος του θεσμικού επενδυτή·

Τροπολογία 257
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) τη μέθοδο και τον χρονικό ορίζοντα για την αξιολόγηση της απόδοσης του διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων και, ιδίως, αν και πώς η αξιολόγηση αυτή λαμβάνει υπόψη τη μακροπρόθεσμη απόλυτη απόδοση, σε αντίθεση με την απόδοση σε σχέση με κάποιον δείκτη ή άλλους διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων που εφαρμόζουν παρόμοιες επενδυτικές στρατηγικές·

Τροπολογία

διαγράφεται

Τροπολογία 258
Philippe De Backer

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) τη μέθοδο και τον χρονικό ορίζοντα για την αξιολόγηση της απόδοσης του διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων και, ιδίως, αν και πώς η αξιολόγηση αυτή λαμβάνει υπόψη τη μακροπρόθεσμη απόλυτη απόδοση, σε αντίθεση με την απόδοση σε σχέση με κάποιον δείκτη ή άλλους διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων που εφαρμόζουν παρόμοιες επενδυτικές στρατηγικές·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 259
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) τον τρόπο με τον οποίο η διάρθρωση του αντιτίμου για τις υπηρεσίες διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων συμβάλλει στην ευθυγράμμιση των επενδυτικών αποφάσεων του διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεων του θεσμικού επενδυτή·

διαγράφεται

Τροπολογία 260
Jean-Marie Cavada

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) τον τρόπο με τον οποίο η διάρθρωση του αντιτίμου για τις υπηρεσίες διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων συμβάλλει στην ευθυγράμμιση των επενδυτικών αποφάσεων του διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεων του θεσμικού επενδυτή· **διαγράφεται**

Τροπολογία 261
Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) τον τρόπο με τον οποίο η διάρθρωση του αντιτίμου για τις υπηρεσίες διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων συμβάλλει στην ευθυγράμμιση των επενδυτικών αποφάσεων του διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεων του θεσμικού επενδυτή· **διαγράφεται**

Αιτιολόγηση

Η καθιέρωση γενικής υποχρέωσης δημοσιοποίησης δεν συνάδει με τις διατάξεις περί επιχειρηματικού απορρήτου και αφορά κυρίως τη δημοσιοποίηση της διάρθρωσης του αντιτίμου για τις υπηρεσίες διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων και των μεθόδων αξιολόγησης των επιδόσεών τους.

Τροπολογία 262 Philippe De Backer

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δ) τον τρόπο με τον οποίο η διάρθρωση του αντιτίμου για τις υπηρεσίες διαχείρισης περιουσιακών στοιχείων συμβάλλει στην ευθυγράμμιση των επενδυτικών αποφάσεων του διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων με το προφίλ και τη διάρκεια των υποχρεώσεων του θεσμικού επενδυτή·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 263 Jean-Marie Cavada

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) τον στόχο ως προς τη συχνότητα εναλλαγής ή το εύρος της συχνότητας εναλλαγής του χαρτοφυλακίου, τη μέθοδο που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της συχνότητας εναλλαγής και αν έχει καθιερωθεί οποιαδήποτε διαδικασία στην

διαγράφεται

*περίπτωση υπέρβασής της από τον
διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων·*

Or. fr

Τροπολογία 264
Philippe De Backer

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*ε) τον στόχο ως προς τη συχνότητα
εναλλαγής ή το εύρος της συχνότητας
εναλλαγής του χαρτοφυλακίου, τη μέθοδο
που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό
της συχνότητας εναλλαγής και αν έχει
καθιερωθεί οποιαδήποτε διαδικασία στην
περίπτωση υπέρβασής της από τον
διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων·*

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 265
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*ε) τον στόχο ως προς τη συχνότητα
εναλλαγής ή το εύρος της συχνότητας
εναλλαγής του χαρτοφυλακίου, τη μέθοδο
που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό
της συχνότητας εναλλαγής και αν έχει
καθιερωθεί οποιαδήποτε διαδικασία στην
περίπτωση υπέρβασής της από τον
διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων·*

*ε) το αν και σε ποιο βαθμό εποπτεύονται
τα έξοδα σχετικά με τη συχνότητα
εναλλαγής του χαρτοφυλακίου και αν έχει
καθιερωθεί οποιαδήποτε διαδικασία όσον
αφορά αυτά τα έξοδα·*

Τροπολογία 266
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3ζ – παράγραφος 2 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Στην περίπτωση που η συμφωνία με τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων δεν περιλαμβάνει ένα ή περισσότερα από τα στοιχεία που αναφέρονται **στα στοιχεία α) έως στ)**, ο θεσμικός επενδυτής **επεξηγεί σαφώς και αιτιολογημένα** γιατί συμβαίνει αυτό.

Τροπολογία

Στην περίπτωση που η συμφωνία με τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων δεν περιλαμβάνει ένα ή περισσότερα από τα στοιχεία που αναφέρονται **στην παρούσα παράγραφο**, ο θεσμικός επενδυτής **εξηγεί** γιατί συμβαίνει αυτό.

Τροπολογία 267
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3η – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν, σε **εξαμηνιαία** βάση, στον θεσμικό επενδυτή, με τον οποίο έχουν συνάψει τη συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 3ζ παράγραφος 2, τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική τους και η εφαρμογή της συμμορφώνονται με τη σχετική συμφωνία και τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και η εφαρμογή της συμβάλλουν στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν, σε **ετήσια** βάση, στον θεσμικό επενδυτή, με τον οποίο έχουν συνάψει τη συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 3ζ παράγραφος 2, τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική τους και η εφαρμογή της συμμορφώνονται με τη σχετική συμφωνία και τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και η εφαρμογή της συμβάλλουν στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των

περιουσιακών στοιχείων του θεσμικού επενδυτή.

περιουσιακών στοιχείων του θεσμικού επενδυτή.

Or. en

Τροπολογία 268
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3η – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν, **σε εξαμηνιαία βάση**, στον θεσμικό επενδυτή, με τον οποίο έχουν συνάψει τη συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 3ζ παράγραφος 2, τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική τους και η εφαρμογή της συμμορφώνονται με τη σχετική συμφωνία και τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και η εφαρμογή της συμβάλλουν στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων του θεσμικού επενδυτή.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν, **κατόπιν αιτήματος**, στον θεσμικό επενδυτή, με τον οποίο έχουν συνάψει τη συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 3ζ παράγραφος 2, τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική τους και η εφαρμογή της συμμορφώνονται με τη σχετική συμφωνία και τον τρόπο με τον οποίο η επενδυτική στρατηγική και η εφαρμογή της συμβάλλουν στη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση των περιουσιακών στοιχείων του θεσμικού επενδυτή.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι πληροφορίες πρέπει να διαβιβάζονται κατόπιν ρητού αιτήματος του θεσμικού επενδυτή. Η προτεινόμενη αλλαγή είναι ουδέτερη από τη σκοπιά των συμφερόντων των επενδυτών (καθώς τους δίνεται πρόσβαση σε συγκεκριμένες πληροφορίες) και μπορεί να βοηθήσει τον διαχειριστή περιουσιακών στοιχείων να αποφύγει άσκοπα βάρη, συμπεριλαμβανομένου του χρηματικού, τα οποία μετακλίνονται ουσιαστικά στους τελικούς δικαιούχους.

Τροπολογία 269
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3η – παράγραφος 2 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι **οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν στον θεσμικό επενδυτή, σε εξαμηνιαία βάση, το σύνολο των ακόλουθων πληροφοριών:**

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι **η ετήσια γνωστοποίηση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:**

Or. en

Τροπολογία 270
Therese Comodini Cachia

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3η – παράγραφος 2 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν στον θεσμικό επενδυτή, **σε εξαμηνιαία βάση, το σύνολο των ακόλουθων πληροφοριών:**

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν στον θεσμικό επενδυτή, **κατόπιν αιτήματός του, το σύνολο των ακόλουθων πληροφοριών:**

Or. en

Τροπολογία 271
Tadeusz Zwiefka

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3η – παράγραφος 2 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι

διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν στον θεσμικό επενδυτή, **σε εξαμηνιαία βάση**, το σύνολο των ακόλουθων πληροφοριών:

διαχειριστές περιουσιακών στοιχείων γνωστοποιούν στον θεσμικό επενδυτή, **κατόπιν αιτήματός του**, το σύνολο των ακόλουθων πληροφοριών:

Or. en

Τροπολογία 272
Pascal Durand

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3η – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) *αν και, εάν ναι, πώς λαμβάνουν επενδυτικές αποφάσεις βάσει της κρίσης τους σχετικά* με τη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση της εταιρείας στην οποία γίνονται επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένης της μη χρηματοοικονομικής της απόδοσης·

Τροπολογία

α) με **ποιο τρόπο συνεκτιμούν** τη μεσομακροπρόθεσμη απόδοση της εταιρείας στην οποία γίνονται επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένης της μη χρηματοοικονομικής της απόδοσης, **όταν λαμβάνουν επενδυτικές αποφάσεις**·

Or. fr

Τροπολογία 273
Emil Radev

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3η – παράγραφος 2 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) αν έχουν προκύψει υφιστάμενες ή ενδεχόμενες περιπτώσεις σύγκρουσης συμφερόντων σε σχέση με τις δραστηριότητες ενεργού συμμετοχής και, εάν ναι, ποιες, **και πώς** τις αντιμετώπισε ο διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων·

Τροπολογία

ε) αν έχουν προκύψει υφιστάμενες ή ενδεχόμενες περιπτώσεις σύγκρουσης συμφερόντων σε σχέση με τις δραστηριότητες ενεργού συμμετοχής και, εάν ναι, ποιες **από αυτές και με ποιον τρόπο** τις αντιμετώπισε ο διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων·

Or. bg

Τροπολογία 274
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3η – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Οι πληροφορίες που γνωστοποιούνται σύμφωνα με την παράγραφο 2 παρέχονται χωρίς χρέωση και, εάν ο διαχειριστής περιουσιακών στοιχείων δεν διαχειρίζεται τα περιουσιακά στοιχεία υπό καθεστώς διακριτικής ευχέρειας για κάθε πελάτη, παρέχονται επίσης και σε άλλους επενδυτές κατόπιν αίτησης.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 275
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3θ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι λαμβάνουν και εφαρμόζουν επαρκή μέτρα ώστε να εγγυώνται ότι οι σχετικές με την ψήφο συστάσεις τους είναι ακριβείς και αξιόπιστες, βάσει ενδελεχούς ανάλυσης του συνόλου των πληροφοριών που έχουν στη διάθεσή τους.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι κάνουν δημόσια αναφορά σε δεοντολογικό κώδικα τον οποίο και εφαρμόζουν και συντάσσουν εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή αυτού του κώδικα. Κάθε φορά που οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι αποκλίνουν από οποιαδήποτε σύσταση του δεοντολογικού κώδικα που εφαρμόζουν, δηλώνουν από ποιο μέρος έχουν αποκλίνει, αιτιολογούν την απόκλιση και αναφέρουν, όπου δει, ποια εναλλακτικά μέτρα έχουν ληφθεί.

Κάθε φορά που οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι αποφασίζουν να μην εφαρμόσουν δεοντολογικό κώδικα,

εξηγούν τους σχετικούς λόγους.

Οι πληροφορίες στις οποίες γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο δημοσιοποιούνται από τους πληρεξούσιους συμβούλους στον ιστότοπό τους ή, αν δεν έχουν ιστότοπο, τίθενται στη διάθεση των ενδιαφερομένων και επικαιροποιούνται ετησίως.

Or. en

Τροπολογία 276

Cecilia Wikström, Nils Torvalds, Ulla Tørnæs, Cora van Nieuwenhuizen

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 3

Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3θ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι λαμβάνουν και εφαρμόζουν επαρκή μέτρα ώστε να *εγγυώνται* ότι οι σχετικές με την ψήφο συστάσεις τους είναι ακριβείς και αξιόπιστες, βάσει ενδεδειγμένης ανάλυσης του συνόλου των πληροφοριών που έχουν στη διάθεσή τους.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι λαμβάνουν και εφαρμόζουν επαρκή μέτρα ώστε να *διασφαλίζουν στον μέγιστο δυνατό βαθμό* ότι οι σχετικές με την ψήφο συστάσεις τους είναι ακριβείς και αξιόπιστες, βάσει ενδεδειγμένης ανάλυσης του συνόλου των πληροφοριών που έχουν στη διάθεσή τους.

Or. en

Αιτιολόγηση

Θα ήταν σκόπιμη εδώ μια κάπως πιο ευέλικτη διατύπωση.

Τροπολογία 277

Heinz K. Becker

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – σημείο 3

Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3θ – παράγραφος 1

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι λαμβάνουν και εφαρμόζουν επαρκή μέτρα ώστε να εγγυώνται ότι οι σχετικές με την ψήφο συστάσεις τους είναι ακριβείς και αξιόπιστες, βάσει ενδεδειγμένης ανάλυσης του συνόλου των πληροφοριών που έχουν στη διάθεσή τους.

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι λαμβάνουν και εφαρμόζουν επαρκή μέτρα ώστε να εγγυώνται ότι οι σχετικές με την ψήφο συστάσεις τους είναι ακριβείς και αξιόπιστες, βάσει ενδεδειγμένης ανάλυσης του συνόλου των πληροφοριών που έχουν στη διάθεσή τους.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι καταρτίζουν τις σχετικές με τις ψήφους συστάσεις λαμβάνοντας υπόψη τους όρους της εθνικής και ευρωπαϊκής αγοράς και τις νομικές, κανονιστικές και εταιρικές συνθήκες και αποσαφηνίζουν με ποιον τρόπο συνοπολογίζονται αυτοί παράγοντες στις συστάσεις τους.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όταν οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι αποφασίζουν να καταψηφίσουν προτεινόμενη απόφαση σχετικά με σημείο της ημερήσιας διάταξης σε γενική συνέλευση, ειδοποιούν σχετικά την εταιρεία χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση. Η εταιρεία μπορεί να ενημερώσει τον σύμβουλο σχετικά με την αιτιολόγηση της απόφασης αυτής εντός τριών ημερών από την ειδοποίησή της. Σε περίπτωση που η εταιρεία διαβιβάσει στον πληρεξούσιο σύμβουλο την αιτιολογία της σε γραπτή μορφή, ο σύμβουλος αναφέρεται στην αιτιολογία αυτή στις συστάσεις του προς τους μετόχους, ακόμη και αν εξακολουθεί να συνιστά την καταψήφιση της απόφασης.

Or. de

Αιτιολόγηση

Οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι θα πρέπει να υποχρεούνται να λαμβάνουν υπόψη τις συνθήκες της αγοράς και τις νομικές απαιτήσεις. Αυτό αποσκοπεί στο να μην μπορούν σημαντικοί πληρεξούσιοι σύμβουλοι να εκδίδουν συστάσεις περί ψήφου χωρίς να εξετάζουν ενδελεχώς τις συγκεκριμένες συνθήκες. Ειδικότερα στην περίπτωση σύστασης για καταψήφιση απόφασης, οι

σύμβουλοι θα πρέπει να υποχρεούνται να λαμβάνουν υπόψη την αιτιολογία της εταιρείας για το εκάστοτε μέτρο ή την εκάστοτε απόφαση.

Τροπολογία 278
Angelika Niebler, Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3θ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι λαμβάνουν **και εφαρμόζουν** επαρκή μέτρα ώστε να εγγυώνται **ότι οι σχετικές** με την ψήφο **συστάσεις τους είναι ακριβείς και αξιόπιστες**, βάσει ενδεδειγμένης ανάλυσης του συνόλου των πληροφοριών που έχουν στη διάθεσή τους.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι **παρέχουν στους μετόχους έγκαιρες προτάσεις για την άσκηση του δικαιώματος ψήφου. Οι σύμβουλοι θα πρέπει να καθοδηγούνται από τα συμφέροντα των μετόχων και να διασφαλίζουν ότι δεν επηρεάζονται από τα δικά τους συμφέροντα. Οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι τονίζουν ότι θα ασκήσουν το δικαίωμα ψήφου τους σύμφωνα με τις δικές τους προτάσεις, εάν οι μέτοχοι δεν εκδίδουν εγκαίρως διαφορετικές εντολές. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι** λαμβάνουν επαρκή μέτρα ώστε να εγγυώνται **ακριβείς και αξιόπιστες συστάσεις σχετικά** με την ψήφο, βάσει ενδεδειγμένης ανάλυσης του συνόλου των πληροφοριών που έχουν στη διάθεσή τους.

Or. de

Αιτιολόγηση

Οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι πρέπει να εκπροσωπούν καταρχάς τα συμφέροντα των μετόχων.

Τροπολογία 279
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3

PE549.129v01-00

136/141

AM1049179EL.doc

Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3θ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – εισαγωγή

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι γνωστοποιούν δημοσίως, σε ετήσια βάση, το σύνολο των ακόλουθων πληροφοριών σε σχέση με τη διαμόρφωση των σχετικών με τις ψήφους συστάσεών τους:

Τροπολογία

Οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι γνωστοποιούν δημοσίως, σε ετήσια βάση, το σύνολο των ακόλουθων πληροφοριών σε σχέση με τη διαμόρφωση των σχετικών με **την έρευνα και** τις ψήφους συστάσεών τους:

Or. en

Τροπολογία 280
Angelika Niebler, Axel Voss

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3θ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) τα απαραίτητα χαρακτηριστικά των μεθοδολογιών και των μοντέλων που εφαρμόζουν·

Τροπολογία

α) τα απαραίτητα χαρακτηριστικά των μεθοδολογιών και των μοντέλων που εφαρμόζουν, **εφόσον δεν απαιτείται γνωστοποίηση εμπιστευτικών επιχειρηματικών πληροφοριών**

Or. de

Αιτιολόγηση

Η υποχρέωση για γνωστοποίηση του μοντέλου δεν θα πρέπει να επηρεάζει τον ανταγωνιστικό ρόλο των συμβούλων. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι το επιχειρηματικό απόρρητο θα συνεχίσει να προστατεύεται.

Τροπολογία 281
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3

Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3θ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) τις κύριες πηγές πληροφοριών που χρησιμοποιούν·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 282
Heinz K. Becker

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3θ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) αν και, εάν ναι, πώς λαμβάνουν υπόψη την εθνική αγορά, τις νομικές και κανονιστικές συνθήκες·

γ) πώς λαμβάνουν υπόψη τους όρους της εθνικής αγοράς, τις νομικές, τις κανονιστικές και τις εταιρικές συνθήκες·

Or. de

Αιτιολόγηση

Σε αντιστοιχία με την προτεινόμενη τροπολογία στην παράγραφο 1.

Τροπολογία 283
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3θ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο γα (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γα) τα βασικά χαρακτηριστικά της έρευνας που αναλαμβάνουν και τις πολιτικές ψήφου που εφαρμόζονται για

Τροπολογία 284
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3θ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) αν διατηρούν διάλογο με τις εταιρείες που αποτελούν αντικείμενο των συστάσεων ψήφου τους και, εάν ναι, το εύρος και τη φύση του διαλόγου αυτού·

Τροπολογία

δ) αν διατηρούν **επικοινωνία ή** διάλογο με τις εταιρείες που αποτελούν αντικείμενο των συστάσεων **έρευνας και** ψήφου τους και, εάν ναι, το εύρος και τη φύση του διαλόγου αυτού·

Τροπολογία 285
Heinz K. Becker

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3θ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) *αν* διατηρούν **διάλογο** με τις εταιρείες που αποτελούν αντικείμενο των συστάσεων ψήφου τους **και, εάν ναι, το εύρος και τη φύση του διαλόγου αυτού·**

Τροπολογία

δ) **τη φύση και το εύρος του διαλόγου που** διατηρούν με τις εταιρείες που αποτελούν αντικείμενο των συστάσεων ψήφου τους·

Αιτιολόγηση

Ο διάλογος μεταξύ πληρεξούσιων συμβούλων και εταιρειών πρέπει να ενισχυθεί προς όφελος των μετόχων.

Τροπολογία 286
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3θ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο δα

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

δα) την πολιτική όσον αφορά την αποτροπή και διαχείριση ενδεχόμενων συγκρούσεων συμφερόντων·

Or. en

Τροπολογία 287
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3θ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) τον συνολικό αριθμό εργαζομένων που ασχολούνται με τη διαμόρφωση των συστάσεων ψήφου·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 288
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK

Άρθρο 3θ – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ) τον συνολικό αριθμό συστάσεων ψήφου που διατυπώθηκαν το

διαγράφεται

προηγούμενο έτος.

Or. en

Τροπολογία 289
Sajjad Karim

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – σημείο 3
Οδηγία 2007/36/EK
Άρθρο 3θ – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι εντοπίζουν και γνωστοποιούν, χωρίς περιττές καθυστερήσεις, στους πελάτες τους και την οικεία εταιρεία οποιαδήποτε υφιστάμενη ή ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων ή επιχειρηματική σχέση που ενδέχεται να επηρεάζει τη διαμόρφωση των συστάσεων ψήφου τους και τις ενέργειες στις οποίες έχουν προβεί για την εξάλειψη ή την άμβλυνση της υφιστάμενης ή ενδεχόμενης σύγκρουσης συμφερόντων.»

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι πληρεξούσιοι σύμβουλοι εντοπίζουν και γνωστοποιούν, χωρίς περιττές καθυστερήσεις, στους πελάτες τους και την οικεία εταιρεία οποιαδήποτε υφιστάμενη ή ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων ή επιχειρηματική σχέση που ενδέχεται να επηρεάζει τη διαμόρφωση των συστάσεων **έρευνας και** ψήφου τους και τις ενέργειες στις οποίες έχουν προβεί για την εξάλειψη ή την άμβλυνση της υφιστάμενης ή ενδεχόμενης σύγκρουσης συμφερόντων.»

Or. en